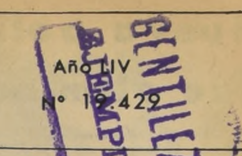
Fundado el 14 de enero de 1917

LA NACION

Santiago, Miércoles 17 de Febrero de 1971 PRECIO E° 1.30

Año LIV
N° 19.429



REFORMA AGRARIA SE APLICA DE ACUERDO A LA LEY

La Derecha y la Democracia Cristiana se mostraron, una vez más, unidas en la sesión del Senado. Parlamentarios de la Unidad Popular contaron la verdad de lo que sucede en el campo. Se denunció que se estaba boicoteando la producción. La Federación Provincial Campesina "El Surco", de Colchagua, denunció que había patrones que se negaban a sembrar. La sedición derechista en los campos se está expresando de varias maneras.



Jacques Chonchol

EN ESTA EDICION:

SENSACIONAL ROBO EN UN DEPARTAMENTO

MAS DE MIL MILLONES de pesos en diversas especies, sustrajeron cinco individuos que en la madrugada de ayer desvalijaron el departamento de Sultana Benmayor Almaneck, de 55 años, viuda, situado en Alameda N° 1435 de esta capital.

Los sujetos ingresaron al lugar haciéndose pasar por funcionarios de Investigaciones, luego de lo cual procedieron a maniatar y golpear a la dueña de casa y a una amiga que la visitaba, identificada más tarde como María Teresa Ambrosi Viasi, de nacionalidad italiana.

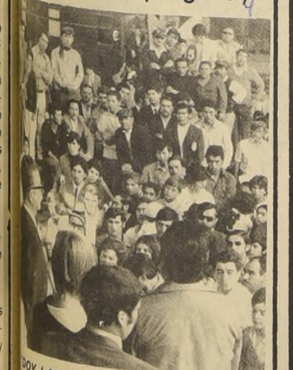
Luego se dieron a la tarea de cortar el hilo telefónico y destruir los interruptores de energía eléctrica.

Hasta el mediodía de ayer, el cálculo de lo robado ascendía a más de mil millones de pesos, en joyas, dólares, extranjeros, nacionales y otros objetos de valor.

La única pista del sensacional atraco la encontraron los detectives en la mañana de ayer. Se trata de una boina negra que podría arrojar importantes antecedentes en el atraco que se investiga.

PARTIO EL TREN DE LA CULTURA

(Ultima página)



DOY LAS GRACIAS a los artistas del pueblo, porque ahora y durante la campaña enseñaron a la gente que la independencia cultural es tan importante como la independencia económica" —dijo el Presidente de la República, Salvador Allende, en el acto de despedida del TREN POPULAR DE LA CULTURA, que partió ayer desde la Estación Central a Puerto Montt.



UNION: INJUSTO CASTIGO A SU FUTBOL

***DOMINO** casi todo el partido, para perder 2 a 1 con Cerro Porteño.*

***EL GOLAZO** de Novo levantó al campeón guaraní, en lugar de hundirlo.*

***EL AGOTAMIENTO** de los laterales hispanos abrió el camino a la reacción local.*

***CON TODO**, los rojos de Santa Laura merecieron otra suerte para su superioridad.*

NOVO Y LA ILUSION DE SU GOL

JOSE NOVO QUIEBRA la resistencia de Lugo. Monges no alcanza a llegar para el despeje. El puntero chileno inicia su festejo... Ahí va (N° 14), gritando su extraordinaria conquista. Lo acompaña Farías (N° 10) En el arco Monges Lugo y Santamaría materializan sobre el césped de Puerto Sajonia toda la impotencia frente al contraste. Novo había eludido a tres defensores viniendo casi desde mediacancha para batir al arquero con suave derechazo. Sin embargo, no bastó la genialidad del alero rojo y Cerro creció al aliento de su hinchada, en la medida en que Unión entregaba inexplicablemente el partido.

Por CARLOS ARAYA (ENVIADO ESPECIAL DE LA NACION).

Fotos: "ABC COLOR".

GENTILEZA DE AEROLINEAS ARGENTINAS.

ASUNCION 16, Paraguay. (Por Carlos Araya Cortés, Enviado Especial de "LA NACION").— Union Española pagó, quizás, su noviciado en su primera actuación en la Copa Libertadores de América. Y decimos esto, porque, luego de largos y agotadores 79 minutos de juego, todo hacía presumir que obtendría un valioso triunfo ante Cerro Porteño. La excelente maniobra del puntero derecho José Novo, que recogió una pelota por su banda en la mitad del campo y luego de sacarse de encima a varios defensores paraguayos y convertir el primer gol del encuentro, dejó al cuadro hispano a las puertas de la victoria. Pero, aun quedaban 11 minutos. Y fue allí donde el vicecampeón chileno sucumbió.

Le faltaron piernas a los rojos. Especialmente a su defensa, a los marcadores de punta, Arias y Avendaño. Por allí comenzó a abrirse camino el elenco local, alentado ruidosamente por su hinchada, que pareció despertar con la estocada de Novo. Y si la hinchada reaccionó, mayor fue el empuje que puso Cerro Porteño para lograr primero el tanto del empate y, luego, el del triunfo.

Pero, además de fortuna, el cuadro paraguayo tuvo a su favor la inexperiencia de Unión. Cuando aflojó la marca hispana, cuando sus hombres no tranquilizaron el balón, cuando soltó un mediocampo que le había pertenecido la mayor parte del encuentro. Cerro creció. Y creció como es la costumbre del cuadro local al sentirse en desventaja. **"Cerro Porteño es así. Un equipo para momentos difíciles, para volcar un partido que le es adver-**

(Pasa a la Pág. 8)



Irala trata de ganar en el salto a Olivares. Angulo a la expectativa.

Postergado:

GUARANI Y UNION JUEGAN MAÑANA

Colo Colo va con Cerro Porteño el domingo.

ASUNCION, 16.- (Por CARLOS ARAYA, Enviado de LA NACION a Paraguay).- Para el próximo jueves (mañana) se postergó el partido entre Unión Española y Guaraní, por la Copa Libertadores. Esto debido a la postergación del encuentro anterior entre Cerro Porteño y los hispanos, que se jugó ayer lunes en lugar del domingo, como se había programado inicialmente.

También para los albos habrá novedades. El domingo venidero no enfrentarán a Guaraní como estaba fijado de antemano, sino que jugarán con Cerro Porteño, primero. La variación ha sido consecuencia de las postergaciones con Unión Española, lo que se estimó mermaría el rendimiento de Guaraní al jugar jueves y domingo. Por tal razón, lo hará Cerro, que está descansado.

El clima reinante en esta capital es de 33 grados, con un alto porcentaje de humedad, y ello seguramente afectó a los rojos de Santa Laura en su encuentro de anoche.

Nestor Isella, entrenador de Unión, se mostró satisfecho hoy en la mañana con el rendimiento del equipo. No así, desde luego, con el resultado del partido. **"Unión hizo méritos para una mejor suerte en el marcador", declaró a este enviado.**

Guaraní se ha venido preparando intensamente para su match con el vicecampeón chileno. El domingo jugó en la localidad argentina de Posadas, ganando a un club homónimo por 3 a 1. Se resintieron levemente los jugadores González y Yugovic, pero el técnico José María Rodríguez estima que podrán jugar contra Unión.

Nueva política caminera que elimine pasos a nivel

LA EMPRESA Ferrocarriles del Estado ha emitido una declaración pública, en torno a los lamentables sucesos ocurridos en algunos cruces ferroviarios de Santiago. El comunicado oficial es el siguiente:

1.- Que ha sido preocupación fundamental de la Empresa al adoptar todas las medidas de precaución aconsejables para evitar la ocurrencia de accidentes como el que hoy lamentamos.

2.- Que en concordancia con estos propósitos la Empresa mantiene guarda-barreras en ambos puntos, desde las 7 a las 23 horas y banderistas automáticos durante toda la noche. Estas medidas de prevención exceden lo dispuesto por la Ley de Administración de Ferrocarriles en sus artículos 69 al 72 donde se establece que la Empresa "Estará obligada a construir barreras y guarda"- ganados y mantener entre las 7 y las 19 horas un guarda-cruces".

3.- Que no obstante lo dispuesto por la Ley en referencia existen otras medidas similares de precaución contenidas en la ordenanza del Tránsito en que se prohibe en todo el territorio de la República, a los conductores de toda clase de vehículos camineros especialmente a los conductores de la locomoción colectiva, cruzar las líneas férreas sin detenerse completamente antes de llegar a ellas, con el objeto de comprobar que en ese instante no viera algún vehículo por la línea.

4.- Que la Empresa, junto con lamentar estos trágicos sucesos, reitera que la solución del problema reside, fundamentalmente, en la aplicación de una nueva política caminera que elimina dentro de lo posible los pesos a nivel.

Por último, insistimos que los esfuerzos que pueda realizar la Empresa para prevenir y evitar los accidentes deben contar con el apoyo de todos los conductores tomando conciencia del peligro que significa atravesar una vía férrea sin tomar las debidas precauciones.

Santiago, 16 de Febrero de 1971.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Soluciones habitacionales para 350 familias sin casa

POSITIVOS resultados en cuanto a la solución para 350 familias sin casa de Til Til, Rungue y Polpaico, logró en su visita a las localidades mencionadas el dirigente de la Comisión Bipartita del Ministerio de la Vivienda y Pobladores, Juan Araya.

El mencionado dirigente realizó una detenida visita en cada uno de los lugares nombrados para estudiar las posibilidades de ubicación de las familias sin casa de la zona.

En Til Til estudió la posibilidad de expropiar un terreno de 15 hectáreas que, dado su extensión podría ser ocupado por 200 familias. Además se cuenta con muy buenas condiciones para la electrificación del lugar y la extensión de alcantarillado, como asimismo de agua potable.

En Rungue se busca la ubicación de 40 familias en un terreno apto para la instalación de viviendas; cuenta con una extensión de 1.5 hectáreas contiguas a la Carretera Panamericana Norte.

En la localidad de Montenegro se donarán 12 hectáreas de terreno que cuenta con las condiciones ideales para la instalación de viviendas, ya que se trata de una planicie con electrificación cercana, con alcaptarillado y agua. Para este terreno se realiza el estudio de factibilidades para la instalación inicial de 60 familias.

En Polpaico se estudió la donación de 3 hectáreas de terreno apto para la construcción de viviendas, ubicado frente a la estación de ferrocarril y paralelo a la línea férrea.

Por último, el dirigente Juan Araya finalizó su recorrido en Til Til, donde asistió a una concentración de pobladores sin casa, quienes plantearon las necesidades más inmediatas de estas familias y las posibilidades de soluciones a sus problemas.

En la misma reunión se dió cuenta a los sin casa, que próximamente se instalará en la localidad de Til Til, una unidad rodante del Banco del Estado, a fin de que las familias puedan realizar su proceso de compra de cuotas Corvi.



EMBAJADOR DE ISRAEL EN "LA NACION". Una visita de cortesía y conocimiento efectuó ayer a nuestro Director, Renán Andrade Martínez, el Embajador de Israel en Chile, Dov Sattath. El funcionario diplomático concurrió acompañado por la Agregada de Prensa de la representación israelí, Mary Senerman, mostrándose de muy buen humor y carácter durante la larga conversación que sostuvo con el personero directivo de "LA NACION". En el grabado, un aspecto de la alegre reunión.

Colegio de Periodistas:

Denuncias contra diarios 'La Tercera' y 'La Prensa'

EL CONSEJO Regional Santiago-Maule del Colegio de Periodistas de Chile denunció ante el Ministro del Trabajo, compañero José Oyarce, el incumplimiento de la legislación laboral con respecto de algunos periodistas por parte de los diarios "LA TERCERA DE LA HORA" y de "LA PRENSA".

El texto de la nota es el siguiente:

Compañero José Oyarce.
Ministro del Trabajo.
PRESENTE.

Estimado compañero Ministro. Teniendo presente nuestra conversación anterior y un reciente acuerdo del Consejo Regional Santiago-Maule del Colegio de Periodistas, nos permitimos denunciar diversas y graves irregularidades laborales que afectan a periodistas que laboran en los diarios "La Tercera de la Hora y "La Prensa, para cuya solución pedimos su personal preocupación.

La situación que describiremos es un ejemplo más, compañero Ministro, de cómo los empresarios que controlan los Medios de Comunicación de Masas, en este caso los diarios mencionados, explotan a los periodistas (y seguramente, al resto del personal que labora en esas empresas), se enriquecen, y hacen gárgaras diarias sobre una supuesta libertad de prensa, que no es otra que la libertad de empresas, que conviene a sus intereses económicos y políticos.

Pasaremos ahora a detallar la situación en cada uno de los diarios, objeto de la denuncia.

LA TERCERA DE LA HORA"

En este matutino de propiedad de Germán Picó Cañas, hombre de negocios vinculado a empresas como COMPAC, HILOS CADENA, BANCO ESPAÑOL CHILE, etc., existen numerosos periodistas que están trabajando sin contrato de trabajo, por lo mismo sin imposiciones y percibiendo sueldos que son una verguenza para el gremio y retratan exactamente el nivel de explotación a que las empresas someten a sus periodistas.

La lista de los periodistas que están en esta situación es la siguiente:

Patricio Rojas, 5 meses sin contrato, y con un sueldo de E°800 mensuales. Elena Gaete, más de un año sin contrato y con un sueldo de apenas E° 600 mensuales.

María de la Luz Correa, 4 meses sin contrato, y con un sueldo de E°600 (hasta diciembre pasado).

Ana Martínez, más de un año sin contrato y con un sueldo de E°1.000. Florindo Maulén, lleva ya largo tiempo sin contrato. Luis Alfonso Tapia, 3 meses sin contrato.

Francisco Leal, lleva ya mucho tiempo sin contrato y gana un sueldo de alrededor de E° 1.800.

Se da el caso de compañeros periodistas que han trabajado 18 y más meses sin contrato y a los cuales recién se les ha contratado.

Además de la gravedad del problema en sí, si uno de estos colegas se accidentara, se enfermara, o simplemente fuera despedido, no tendría derecho al beneficio de auxilio de cesantía a la atención médica, a nada.

"LA PRENSA"

En el caso del diario democratacristiano "La Prensa" la situación es aún peor. Este matutino empezó a trabajar a mediados de octubre pasado. Se tomó personal y a todos se les dijo que se les contrataría en Noviembre. Han pasado los meses, diciembre, enero, y promedia ya febrero y aún los contratos no se hacen.

En esta situación están los siguientes periodistas: Bernarda Aguirre, Magaly Alegría, Rómulo Pino Barros, Luis Zavala, María Teresa Larraín, Ana Victoria Carranza, Carmen Mera, Juana San Martín, Jorge Argomedo.

Hay casos como el de Carmen Mera y Juana San Martín que perciben sólo "medio sueldo" (alrededor de E° 1.000 al mes), no obstante que tienen que trabajar jornada completa.

Debemos hacerle presente, compañero Ministro, que el Colegio de Periodistas, se ha opuesto siempre, terminantemente, al sistema de contratación "por media jornada" y por "medio sueldo", ya que esta no es sino una fórmula más ideada por los empresarios para explotar a los periodistas.

Pero dentro de "La Prensa" hay aún un hecho grave y reciente. El 15 de enero fueron despedidos, sin que ni siquiera se le dieran las grancias, tres reporteros gráficos; Rolando Bustos, Rodolfo Saavedra y Gastón Franco. A todos ellos al ingresar a mediados de octubre se les había mantenido con la ilusión de contratarlos al mes siguiente. Como no se les dio las gracias al despedirlos, menos se les pagó la bonificación por uso de sus equipos fotográficos, lo que había sido reclamado en noviembre pasado.

Compañero Ministro, esos son los hechos. Solicitamos a usted que tome las medidas del caso para que un equipo de inspectores del Trabajo, de la Caja de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas, visite estos diarios, ordene normalizar la situación y curse las multas correspondientes. Empresarios como los propietarios de "La Tercera de la Hora" y "La Prensa" que quitan el pan de la boca a sus trabajadores, que burlan a los organismos previsionales, no pueden quedar en la impunidad.

Le agradecen y saludan: Manuel Cabieses Vicepresidente del Consejo Regional, Gustavo Pueller, Secretario del Consejo Regional; Felidor Contreras Muñoz, Tesorero del Consejo Regional; Eliana Cea, Consejera; Roberto Alvarez Miravalles, Consejero.

Selección de obras para galería 'COCEMA'

LA DIRECTORA de la Galería Artesanal de COCEMA, Leonor Jiménez, realizará una gira por algunas provincias del sur, para conversar con los artesanos, solucionar sus problemas y seleccionar las obras y trabajos de artesanía local para la Institución.

En Osorno recorrerá los lugares más ricos en producción artesanal, entre estos Purranque. También visitará Cautín y la región de Chol-Chol, que es la de mayor atracción en los planes de búsqueda de obras de arte autóctonas y representativas.

Por otra parte, se informó que más de 20 Centros de Madres se han inscrito en COCEMA (Coordinación de Centros de Madres) durante esta semana.



EN CHILE, entrar a un cine resulta casi un lujo. Pero las empresas distribuidoras ganan una suma de dinero que para el país resulta fabulosa: un millón de dólares al año. Y los obreros y empleados que trabajan en las salas de exhibición y en la distribución de las películas, no viven el drama de ficción que a menudo se proyecta en la pantalla, sino el drama real de la miseria, la cesantía y la persecución. Por eso ahora recurren al Gobierno Popular, en demanda de amparo y justicia.

Película de suspenso viven empleados de empresas distribuidoras cinematográficas

40% del personal está despedido, como resultado de una sospechosa "fusión" de las 8 compañías yanquis que controlan el 80% del mercado interno y que remesan anualmente un millón de dólares a EE. UU.

ES POSIBLE que dentro de la presente semana, a petición de los trabajadores, el Ministro del Trabajo, José Oyarce, comience a conocer el conflicto surgido entre el Sindicato de Empleados Particulares de las Compañías Distribuidoras de Películas y las gerencias de éstas representadas por la directiva de la Cámara de Comercio Cinematográfico.

En síntesis, los puntos centrales del conflicto son término de los despidos y estabilidad del personal y reajustes en sueldos y salarios, todo lo cual se reduce en uno solo: cumplimiento por parte de los empresarios del acta de avenimiento suscrita en 1970.

Si bien es cierto que el conflicto ha venido a hacer crisis ahora, la verdad que éste se inició en los primeros meses del año pasado cuando las 8 compañías más importantes y poderosas y que en el hecho controlan el 80% del comercio de la distribución y gran parte de la exhibición de películas en Santiago y el resto del país, comenzaron a despedir trabajadores en forma individual —tanto en forma legal como ilegalmente—, centrando esta maniobra sobre aquel trabajador que tuviera la osadía de exigir mejoramiento económico, el respeto a los contratos de trabajo o se mostrara activo en su organización sindical.

Desde aquella época hasta ahora esas 8 todopoderosas empresas distribuidoras, de un total de más o menos 100 empleados, 40 han sido desahuciados y lanzados a la cesantía, incluyendo a 2 de los 5 dirigentes del Sindicato. Paralelamente a esta metódica represión, esas mismas compañías comenzaron a echar las bases de la fusión de una empresa con otra con el evidente propósito de llegar al despido total de sus personales, presentar un solo frente para la defensa de sus intereses y, a la vez, sentar las premisas para el objetivo de fondo: llegar a la formación de un poderoso monopolio no sólo para controlar totalmente el mercado de la distribución de películas sino que también el de la distribución, pero con un nuevo nombre y un nuevo ropaje.

Así las cosas, a fines de 1969 las 8 empresas "grandes", eran: Metro Goldwyn, Columbia, Artistas Unidos, Paramount, Universal, Fox, Warner Bros y Rank Organization, inglesa, pero también al igual que las 7 anteriores, controlada por capitales norteamericanos.

Actualmente la "fusión" ha configurado el siguiente cuadro: Warner Bros con la Fox, en una sociedad provisoria; Paramount con Universal, actuando como "Cinema International Corporatión" con sede en Holada.

De las 4 restantes, la Metro por estos días debe incorporarse a las dos primeras compañías fusionadas (Warner Fox). En cuanto a Rank, ésta con verdadero "suspenso" de film policial inglés, de la noche a la mañana apareció "disuelta" con todo el personal despedido, pero después recontratado en condiciones leoninas y con otro nombre: "Cinema Internacional", pero actualmente hay un feroz lío inter-empresarial porque la misma denominación, como ya está visto, fué tomado por el binomio Paramount Universal. Por último, Artistas Unidos se fusionaría con Columbia.

Sin embargo, detrás de estas "fusiones", las 8 grandes empresas distribuidoras yanquis, acatando órdenes de los consorcios cinematográficos de EE.UU. y que, como se sabe afrontan una seria competencia de varios países productores de cintas cinematográficas, se disponen de alguna manera resarcirse de esta merma de utilidades que les está provocando esa competencia. Por eso, ahora en Chile impulsan una forma de organización monopólica, incluso apareciendo como que se "retiran" de Chile, pero dejando en su reemplazo a entidades "nacionales" para los efectos de remesar las utilidades a Estados Unidos. La razón de este esfuerzo desesperado es comprensible: esas 8 empresas norteamericanas se llevan anualmente de Chile y en condiciones bastantes sospechosas, alrededor de ¡Un millón de dólares al año!

Y para demostrar que estos afanes monopólicos ya se están materializando, hé aquí un testimonio. En el Diario Oficial del 28 de Enero último pasado, aparece publicado el estracto de escritura pública dando por constituida la "ASOCIACION DE PUBLICIDAD CINEMATOGRAFICA LTDA" (Publicine). Dice el documento que la finalidad de ésta es "para fines comerciales y de propaganda", pero en otro acápite es mas explícita y proclama "que su objetivo principal será la realización de actividades industriales y comerciales especialmente en los ramos de cinematografía, fotografía, fonografía, radiotelefónia, televisión, propaganda cinematográfica; adquisición, importación, distribución y venta de toda clase de elementos destinados a las actividades antes mencionadas y cualquier explotación similar o vinculada con los fines expresados".

Por si hubiera alguna duda respecto a las verdaderas proyecciones del nuevo monopolio y los intereses que están en juego, veamos quienes integran la plana mayor de "PUBLICINE", dejando en claro que por ahora no aparecen las 8 empresas norteamericanas de la distribución, pero sí los grupos "Nacionales" que controlan la exhibición. Como se ha dicho este es el primer paso. Los nombres que figuran suscribiendo el extracto de escritura pública de "PUBLICINE", es la siguiente:

SOCINE Ltda., con Luis Gana, del clan Alessandri- Matte, con 15 salas de cine en Santiago. CINE SUR, de Francisco Menendez Martínez "capo" del tramo de teatros de Rancagua a Puerto Montt. CINECHIL, de Ramón Seoane, con salas desde La Serena a Arica. COMPAÑIA NACIONAL DE TEATROS, dueña de la distribuidora ERCO, de la Organización Cinematográfica del Norte, también con salas de La Serena a Arica. LUIS DEL VILLAR, exhibidor, con los cines "Rex y "Santiago" ENRIQUE LYON representante de EMELCO (Grupo Campos Menéndez) Juan Machiavello y Jorge Velarde propietarios de todas las salas de Valparaíso y alrededores. ELIAS SELMAN dueño de los cines Real, Continental y otros. SOCIEDAD YAZIGI (Cines Astor Windsor City Nueva York, y JOSE MANUEL EGUIGUREN, abogado y encargado de los asuntos jurídicos de la Asociación.

No aparece en esta sociedad La Compañía de Espectáculos (CCE), pero hay una razón atendible, pertenece al Banco de Chile y a éste ahora le preocupa mas la estatización de la banca que está llevando adelante el Gobierno Popular.

Conocidos estos antecedentes, el conflicto de los trabajadores de las compañías distribuidoras de películas arrojará, a medida que se vayan ahondadndo las discusiones, muchas novedades.

Ministro Chonchol:

Interventores actúan de acuerdo a leyes vigentes

—"QUIERO SER CLARO y preciso al decir que ningùn interventor está actuando sin estar de acuerdo con las leyes establecidas y aparecidas en el Diario Oficial" dijo el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol en la Conferencia de Prensa que ofreció después de terminar la Primera Jornada de Trabajo con 15 jefes zonales de INDAP.

El reglamento de intervención ha sido duramente criticado por los demócratascristianos olvidándose que este fue creado por el anterior gobierno. El problema para Chonchol estriba en que "hay pocas cosas claras en la Ley". Para subsanar estas ambigüedades el Gobierno dictará un reglamento interno.

—"Los latifundistas del sur andan pregonando que todos los fundos serán expropiados.

'Esto es falso porque, según la Ley 1.6.640 de Reforma Agraria, deben existir causales de expropiación. Por ejemplo si un fundo se expropia por tamaño y, a la vez, por mala explotación, los propietarios no tienen derecho a apelar. En cambio existe derecho de apelación para aquellos que poseían predios de menos de 80 hectáreas y fueron expropiados por mala explotación".

Refiriéndose a la labir que ha desempeñado hasta el momento, señaló el Ministro de Agricultura, que **"había sido bastante engorrosa ya que no existe un Registro Nacional de Propiedades que permita saber con certeza la cantidad de predios con que cuenta una persona".** A esto se suma la gran campaña publicitaria que están llevando a cabo sectores derechistas que pretenden crear la sensación de caos, anarquía y desorden.

Las "tomas" defundo han sido el sosten de los sectores reaccionarios para oponerse y criticar al gobierno. Jacques Chonchol dice que estos grupos han estado apoyados por los medios de comunicación de masas sureños que deforman la realidad ", a excepción del Diario Austral, de Temuco, que ha tratado de informar objetivamente".

Para desmentir y aclarar todos estos rumores, el Ministro anuncia que la situación de los fundos en las provincias del sur es la siguiente:

Bio Bio: de 11.528 fundos sólo ha existido conflictos en 11.

Malleco: de 16.620 fundos sólo ha existido conflictos en 5 fundos.

Cautín: de 26.495 predios con 54 problemas de predios tomados.

Valdivia: 14.576 predios con problemas en 58.

Osorno: 7.550 fundos con 14 fundos tomados.

Llanquihue: 10.293 fundos con 33 fundos con conflictos.

Todas estas "tomas" se realizaron por incumplimiento de leyes sociales y laborales y por falta de cumplimiento de las actas de avenimiento.

Durante la conferencia de prensa, el Secretario de Estado tocó el tema de las cooperativas y fue enfático en declarar que: "ningún campesino va a ser colectivizado a la fuerza a". Lo que sí se tratará de hacer es trabajar y organizar la tierra.

Ultimamente la Democracia Cristiana ha anunciado un proyecto de ley tendiente a defender a los pequeños y medianos agricultores.

Sin embargo es absurdo, porque no hay necesidad de hacerlo en el Gobierno de la Unidad Popular" temina diciendo el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.



JACQUES CHONCHOL: "aceleraremos proceso de Reforma Agraria para terminar con el latifundio".

Entregados fundos en la Zona Sur

INFORMACIONES entregadas en el Ministerio del Trabajo señalan que fueron entregados varios fundos en la zona sur. Entre estos figuran el fundo "Santa Adriana", de San Fernando, que fue entregado a su dueño Guillermo Morales Reveco. En Valdivia se entregó el fundo "Santa Elena" y otro de propiedad de Fernando Mohor.

Con la designación de Mario Chamorro, interventor y miembro del Tribunal Arbitral, se reanudaron las labores en el predio "Santa Teresa" de Talca. Asimismo se normalizaron las actividades en "Las Trenzas" de Talca, con el interventor Luis Peña Cifuentes.

Se informó además, que fue entregado el fundo "El Mirador", de San Felipe, ocupado por 44 campesinos. El acta de avenimiento se firmó luego de otorgar la CORA un préstamo de 30 mil escudos a los medieros. En la asolución intervinieron autoridades del trabajo, de CORA y de la Gobernación.

Por otra parte, en Punta Arenas paralizaron sus labores por 24 horas, 6 empleados y 10 obreros de la Municipalidad de esa ciudad. Los trabajadores realizaron su movimiento por estar impagos desde el mes de septiembre del año pasado. La reincorporación al trabajo se logró luego de la promesa formal de canelar los emolumentos en el curso del presente mes.

En la empresa constructora Pedro González Asuar volvieron a su trabajo los 100 obreros afectados por el conflicto. Este se solucionó con la firma del acta de avenimiento que dispuso un reajuste de 40% en sus salarios y el pago de otros beneficios y regalías sociales.

Finalmente se supo que fueron cursados tres decretos del Ministerio del Trabajo por los cuales se pone termino a los Decretos de Reanudación de faenas en las siguientes empresas: Editorial ZIG—Zag, Industria Procesadora de Acero, de Santiago, Industria Botonera Plástica S. A. de San Fernando, y de la Empresa de Instalaciones Sanitarias de Santiago de la firma Julio Jensen Franle.

En Las Cruces:

Otro balneario para el pueblo

UN NUEVO balnario popular pasará a integrar, desde hoy la gama de lugares de descansos construidos este ultimo tiempo por el Gobierno del presidente Allende, para el solaz y recreación del pueblo de Chile.

Se trata del Balneario Popular "Piedra Negra" ubicado cerca de Las Cruces, y a unos ocho kilómetros de la playa de Cartagena.

Consta de 65 cabinas, con capacidad para 600 personas que renuevan cada diez días, un bloque de casino y tres de servicios, cocina y lavadero, que funcionarán durante el transcurso de todo el año.

El acto inaugural asistirán el Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés Díaz, Jefes de las Corporaciones dependientes de esta Secretaría de Estado, personeros de la Corporación de Desarrollo Social, Ministerio de Tierras y Colonización, Central Unica de Trabajadores y Dirección de Turismo.

Veíhiculos especiales saldrán a las 13 horas desde las puertas del Ministerio de la Vivienda, ubicado en Serrano 45, transportando a algunos invitados y periodistas de órganos informativos de la capital que cubrirán el acto de entrega de este nuevo Balneario Popular.

Las familias favorecidas con este nuevo centro de veraneo, el cuarto de la serie, son obreros municipales, metalúrgicos y del cuero y calzado. Los diseñadores son los arquitectos del Ministerio de la Vivienda Manuel de la Fuente y Fernando Vargas Besoain.

PROXIMAS INAUGURACIONES

Mañana será inaugurado el Balneario Popular de Pichidangui. En fechas posteriores los de Llallauquén, Tongoy, Duao, Llico, Curanipe y Rocas de Santo Domingo.

Acuerdos de CECLA en Brasilia

Firme posición latinoamericana frente a países industrializados

Rechazan presión de EE.UU. para reducir sus importaciones de azúcar desde Cuba.

LOS PAISES reunidos en la Conferencia de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana CECLA— mostraron una posición común, armónica y firme, frente a los países industrializados y de apoyo a las iniciativas consideradas en esta oportunidad. CECLA tuvo su cónclave en Brasilia del día 2 al 14 del mes en curso y sobre sus acuerdos ofreció una interesante conferencia de prensa, el Embajador Hernán Santa Cruz, en compañía de Alejandro Jara, Director Adjunto de la Cancillería para Asuntos Económicos. Santa Cruz representa a Chile ante los organismos internacionales en Ginebra.

CECLA es el organismo en el cual los países latinoamericanos han venido fijando su acción frente a otras organizaciones de tipo mundial y frente a problemas con países de otras regiones. Según las palabras del Embajador Santa Cruz, "CECLA es un avance de lo que se califica como un sistema latinoamericano en formación".

PRINCIPALES ACUERDOS

Cuatro fueron los problemas fundamentales que se pusieron en el tapete esta vez: 1) buscar una fusión común frente a ciertas posibilidades que existen en Estados Unidos de imponer impuestos a la importación de azúcar de los países de América Latina y con ello disminuir la cuota de azúcar de estos países en el mercado de USA.

2) Otro tema fue cómo enfrentar las tendencias marcadamente proteccionistas que se notan en el mundo de hoy, principalmente en los países industriales. Así, existen en Estados Unidos y especialmente en su Congreso, ciertos proyectos de ley que tienden a proteger algunas industrias, lo que afectaría grandemente a las exportaciones de los países en desarrollo.

3) Estudiar una posición común frente a dos conferencias mundiales que se anuncian para los próximos meses. Una es la Tercera Conferencia de Comercio y Desarrollo (la Tercera UNCTAD) y la otra es la Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial que se anuncia para junio próximo.

4) CECLA tomó conocimiento de la respuesta de la Comunidad Europea a la sugerencia de conversaciones que hizo CECLA en su reunión de Buenos Aires hace algunos meses.

Otro punto fue el de tratar la actitud que tomará América Latina ante el Banco Mundial, frente a un proyecto de establecer una Agencia de Seguros Internacionales, para proteger las inversiones extranjeras, "lo que, en el fondo, significa —dijo Santa Cruz— que esta Agencia subrogue a las empresas que hacen inversiones en otros países".

RESOLUCIONES

En todas estas materias hubo unanimidad en mantener una coordinación armónicamente y firme ante los países industrializados.

Respecto al problema del azúcar, los países latinoamericanos decidieron declarar que rechazaban cualquier iniciativa de Estados Unidos para disminuir la participación de América Latina en las importaciones del azúcar, lo que será comunicado al presidente de EE. UU.

En cuanto al proteccionismo, hubo una definición se determinaron las consecuencias dañinas para los países de América Latina de la existencia de este proteccionismo, lo que acentuaría las brechas existentes entre naciones desarrolladas y subdesarrolladas y contraría la estrategia internacional de desarrollo, para el Segundo Decenio, de la ONU.

También se reiteraron firmemente los compromisos del consenso de Viña del Mar y la decisión de actuar unidos en los foros mundiales competentes para impedir cualquiera nueva medida proteccionista.



DURANTE la ceremonia de firma de los convenios, aparecen el Embajador de Cuba en Chile Mario García Incháustegui; el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara; el Subdirector de Radiocomunicaciones de Cuba, Orlando Arias Núñez, y, el Director Nacional de Correos y Telègrafos, Hernán Zuleta Céspedes.

Firmado convenio:

Cuba y Chile agilizarán todas sus comunicaciones

DOS IMPORTANTES convenios se firmaron entre la Empresa de Radiocomunicaciones Internacionales de Cuba, representada por su Director, Orlando Arias Núñez, y la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), por quien asistió su Gerente General, Salomón Suwalsky.

Los acuerdos más importantes se refieren a que ambas empresas se comprometen a suministrar servicio público internacional de telecomunicaciones entre Chile y Cuba y otros países.

Además, desean convenir las condiciones en que puedan interconectar sus respectivos sistemas, a fin de facilitar el intercambio entre ambas naciones.

Los convenios fueron suscritos en una ceremonia que estuvo presidida por el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, y a la que asistieron importantes jefes de ambos organismos, además del Embajador de Cuba en Chile, Mario García Incháustegui.

Ambos personeros se refirieron en términos elogiosos a la importancia de estos convenios, que se acrecenta cada vez más, manifestando la importancia de establecer una activa comunicación entre los países que luchan contra el subdesarrollo.

El otro convenio fue suscrito por el Director Nacional de Correos y Telégrafos, Hernán Zuleta Cepeda, y el Director de la Empresa de Radiocomunicaciones Internacionales de Cuba, Orlando Arias Núñez.

Lo más importante del documento se refiere a que ambas empresas convienen en interconectar sus respectivas instalaciones en Chile y Cuba, con el fin de administrar conjuntamente un servicio de telegrafía general y telex, que más adelante se agregará.

Cada una de las partes costeará los gastos originados por el establecimiento, mantención y operación de sus respectivas instalaciones.

LOS DIRIGENTES de los trabajadores de la empresa norteamericana [illegible] construcciones UTAH, explican las maniobras que intentan para [illegible] problemas laborales. Al centro Luis Veas Tapia, Presidente [illegible] Profesional de Empleados; a la izquierda Julio Mendez [illegible], Presidente del Sindicato Profesional de Obreros, y a la derecha [illegible] Cuevas de la Federación de la Construcción

Empresa norteamericana quiere provocar huelga entre sus trabajadores

Pero se ríe de las leyes chilenas porque, según contrato, se rige por las leyes del Estado de Nueva York.

UNA COMPAÑIA constructora norteamericana, que según contrato trabaja en Chile regida por las leyes del Estado de Nueva York, está prolongando un conflicto laboral con los trabajadores con el único afán de crearle problemas al Gobierno de la Unidad Popular y obtener mayores beneficios económicos.

La denuncia fue presentada ayer al mediodía por los trabajadores de la Compañía Constructora UTAH, firma encargada de hacer parte de los trabajos correspondientes al Plan de Expansión del Mineral de El Teniente.

Las directivas del Sindicato Profesional de Empleados y del Sindicato Profesional de Obreros ofrecieron una conferencia de prensa en la CUT, con el afán de explicar a la opinión pública las razones por las cuales los 1.000 obreros y empleados de UTAH son los únicos trabajadores de Sewell que no han arreglado su situación laboral en lo que va corrido del año.

MANIOBRA

Los dirigentes explicaron que mientras los trabajadores de Braden y otras 20 compañías que realizan faenas en El Teniente ya han arreglado los sueldos para este año con un aumento del 47% a partir del 1° de enero, los de UTAH son los únicos que han sido tramitados durante varias semanas aduciendo sus directivos, como principal pretexto, la falta de plata.

Sin embargo, los trabajadores están convencidos que se trata de una maniobra concertada entre los directivos de UTAH y la Braden, tendiente a crearle problemas al Gobierno Popular, y obtener mayores ganancias que las conseguidas hasta el momento.

Según los trabajadores, el contrato entre UTAH y la Sociedad Minera El Teniente vence el [illegible] de mayo próximo, fecha en que UTAH debe entregar un túnel para transporte de mineral de [illegible]000 metros de largo entre el [illegible] Sapo y La Junta, así como otros trabajos menores. Para esa fecha, la compañía no podrá cumplir el contrato y según los trabajadores, es esta una de las razones por la cual la empresa está prolongando el conflicto laboral a fin de provocar a sus empleados para que se lancen a la huelga y tener así un pretexto para no entregar las faenas.

Los dirigentes señalaron que frente a esta maniobra la situación de ellos es bastante difícil, pues están conscientes de que le harían el juego a la empresa si se lanzan a la huelga. Pero, por otra parte, la asamblea de trabajadores insiste en que si no se resuelve rápido el problema, deben ir a la huelga, [illegible] meses más se van a quedar cesantes. Sin embargo, los dirigentes señalan que la compañía no ha querido discutir en ningún momento estos dos puntos.

En la Dirección General del Trabajo, donde primero se vio el conflicto, fue designado un mediador, quien frente a la insistencia de la compañía en señalar que no contaba presupuesto para pagar el aumento solicitado por los trabajadores, dijo que el asunto habría que tratarlo directamente con la Braden que es la contratante de UTAH.

La Confederación del Cobre que está viendo el conflicto, también designó mediador. Y si frente a él UTAH tampoco accede a negociar, los trabajadores dijeron que plantearán el conflicto al Ministro del Interior, e incluso, al Presidente Allende.

TRAMITADOS

El pliego de peticiones presentado el 31 de diciembre pasado, no contempla otros aumentos que el 47% otorgado a los otros trabajadores de El Teniente y el aumento de días en la indemnización por años de servicio. Esta última petición la hicieron porque en muy pocos

¿UN CONTRATO CHILENO?

En la conferencia los dirigentes aprovecharon para denunciar que sólo después del triunfo popular han podido conocer el contrato celebrado entre UTAH y El Teniente, porque estaba escrito en inglés y nunca había sido traducido ni mostrado a los trabajadores.

—"**Leyéndolo,** afirmaron, **nos parece increíble que un contrato hecho en Chile no se rija por las leyes de nuestro país, sino por las de un Estado norteamericano. En un párrafo el contrato dice textualmente:**

"El presente contrato será regido por las leyes del Estado de Nueva York. Para todos los efectos del presente contrato, las partes fijan su domicilio en Nueva York y se someten a la jurisdicción de las Cortes de Justicia de ese Estado".

Los dirigentes comentaron que lo único que faltaba era que hubiesen venido jueces norteamericanos a Chile e instalasen una oficina para resolver cualquier problema legal.

JORNADAS EN INDAP. El Ministro de Agricultura Jacques Chonchol, presidió la sesión de clausura de la Jornada del Equipo Directivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) celebrada en Millahue los días 12, 13, 14 de febrero en curso. En la reunión final estuvieron también presentes los más altos ejecutivos de la institución y los quince directores zonales, que tienen a su cargo la acción de INDAP a lo largo del territorio. Adrian Vasquez, Vicepresidente del organismo agrario, entregó a Chonchol una copia de los acuerdos logrados. En el documento se advierte el compromiso de carácter general respecto del funcionamiento de INDAP y que puntualiza la necesidad de que la institución trabaje con el campesino y no para el campesino, como venía sucediendo hasta la fecha. En la foto, un aspecto de la reunión final.

Ministro de Economía viaja a reunión de CIAP

POR PRIMERA VEZ se hará una exposición de la política económica del Gobierno de la Unidad Popular en un medio internacional. El encargado será el Ministro de Economía Pedro Vuskovic, quien viajará este fin de semana a Washington Estados Unidos, para participar en las reuniones del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso CIAP.

La delegación chilena está presidida por el Secretario de Estado e integrada por el Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza; el Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, Kurt Drekmann; el Director de Presupuesto, Vladimir Arellano y el Director de la Oficina de Planificación Nacional, Gonzalo Martens. Los personeros de Gobierno permanecerán entre cuatro y cinco días en Washington.

POLITICA DE DESARROLLO

Anualmente el CIAP realiza estas reuniones para analizar las políticas de desarrollo de cada país, con asistencia de un gran número de representantes de las agencias financieras internacionales tales como el BID y otras.

Previamente la Secretaría Ejecutiva de esta organización prepara informes de los distintos países, que son ratificados por los respectivos representantes.

Los técnicos de CIAP viajaron en dos oportunidades a nuestro país, en diciembre y fines de Enero, para elaborar el informe que será analizado en la reunión. Luego cada uno de los representantes chilenos darán sus propia información.

—**No negociaremos ninguna operación particular",** expresó el Ministro de Economía. Agregó que se limitarán a los informes de los técnicos. Destacó la importancia de que será la primera vez que se dé a conocer la política económica del Gobierno en un medio internacional.

CON LOS JAPONESES

Una entrevista con representantes de la Organización para el Comercio Exterior del Japón, sostuvo el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic. Las conversaciones versaron fundamentalmente sobre las vinculaciones entre Japón y Chile y en particular sobre una exposición de productos chilenos que se realizará en Octubre en Tokio.

Asistieron a esta entrevista el presidente de dicha organización K. Hara y el representante en Chile, Toshio Kurosaki.

La exposición de productos chilenos está organizada por el Gobierno japonés; el único costo que hará Chile es el flete de los productos que se expondrán de los cuales se encargará de su preparación a la Corporación de Fomento de la Producción.

CONSERVAS

Desmintió el Ministro de Economía que se fuera a derogar el decreto que fijó el precio de las conservas. El Secretario de Estado expresó que el único problema es de tipo práctico, ya que existe una gran cantidad de tarros con precio antiguo, que se encuentran embalados y listos para la distribución.

A estos les falta una "marquilla", con el precio nuevo, lo que ha demorado la entrega de pedidos. Como una forma de solucionar rápidamente este problema, los industriales se entrevistaron con el Director de DIRINCO, Alberto Martínez, para que se públique una lista con los precios y sean colocadas a la vista de todo el público consumidor.

Esto se hará para los tarros ya embalados, por cuanto las nuevas remesas deberán llevar el precio pegado junto a la etiqueta de la marca de cada conserva.

BANCO EDWARDS

La asamblea de empleados del Banco Edwards de Santiago acordó respaldar la intervención del Banco y aprobó por unanimidad pedir que dicha intervención se mantenga.

Asimismo expresó su apoyo a la gestión del interventor Juan Vadell, enviándole una carta para ello. En uno de su párrafos señalan que "por unanimidad apoyan su gestión pues para los empleados su persona es signo de garantía de buen funcionamiento de la institución y de la estabilidad funcionaria".



OCTAVIO BUSTOS ex operario de LAN- Chile y actual concertista en guitarra ofreció un recital a los niños lisiados que veranean en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo. Posteriormente Bustos fue recibido por el Primer Mandatario

4 bulldozers listos para la eliminación de basura

Intensa actividad del Servicio Nacional de Salud en poblaciones marginales, para proteger la salud de sus habitantes.

CUATRO MAQUINAS bulldozers fueron entregadas por el Gobierno al Cuerpo Militar del Trabajo, para realizar tareas de rellenos sanitarios en las poblaciones marginales de Santiago, donde los niños se encuentran más vulnerables a la contaminación ambiental y, por ende, a enfermar y morir.

El Servicio Nacional de Salud ha tomado las riendas del trabajo y se encuentra controlando y supervigilando todas las acciones de emergencia, destinadas a terminar con la insalubridad del ambiente, que tanto daña la salud de la población.

Antes de que el Ejecutivo se preocupara del problema de la basura, se cálcula que 400 poblaciones y 500.000 personas sufrían las consecuencias de esta situación.

De ahí que la acción sea inmediata: Las autoridades del S. N. S., a través de su Oficina de Higiene Ambiental, comenzaron a trabajar en las comunas de Ñuñoa, Conchalí y Renca.

El Cuerpo Militar del Trabajo abre zanjas dimensionadas, asesorado por el S. N. S. La comunidad tapa las zanjas y se preocupa de mantenerlas adecuadamente. En las poblaciones que por razones de fuerza mayor no se puedan cavar zanjas, las órdenes son que los mismos pobladores deberán enterrar lo más profundo posible sus basuras en sus propios terrenos, para evitar la infección.

Por otra parte, las Municipalidades pondrán en marcha un tercer turno de los camiones recolectores de basura para aumentar su rendimiento.

"Simultáneamente a esta labor, el Servicio Nacional de Salud está realizando una intensa educación sanitaria" -explicó José Ramos- pues es indispensable que la ciudadanía comprenda el esfuerzo y se incorpore a la tarea como algo propio".

La V Zona de Salud, que abarca todo el Gran Santiago, ha organizado el trabajo a nivel zonal y a nivel de área, de modo que todas las Oficinas de Higiene Ambiental están trabajando integradas a la comunidad.

AGUA POTABLE

"El Servicio Nacional de Salud proyecta y planifica las soluciones correspondientes a los problemas de agua potable en las poblaciones marginales" -explicó José Ramos"- mientras que la Intendencia de Santiago refuerza la acción en el campo concreto".

Cuando la comunidad es incapaz de cancelar los pilones y estanques proporcionados por Talleres Sanitarios del S. N. S., para obtener agua potable, entra a tallar la Intendencia. Se analiza el problema en la Reunión Técnica semanal que sostiene el Intendente con los representantes de los distintos servicios públicos, de manera que se solucione a nivel de las otras instituciones.

El S. N. S. está cuantificando las necesidades de agua potable para extender las redes de abastecimiento dentro de los programas regulares del año en curso.

Esta campaña contra la insalubridad ambiental, unida a la distribución de Leche y a la difusión por todos los medios de las normas de higiene que se deben tener en cuenta en la preparación del alimento del niño, conducirá a una drástica disminución de la mortalidad infantil en nuestro país.



PEDRO VUSCOVIC: Ministro de Economía presidirá la misión chilena que viajará este fin de semana a Washington, para participar en las reuniones del CIAP.

Ingresan nuevos alumnos a Escuela de Especialidades

PARA LAS 11 HORAS de hoy está programada la ceremonia de recepción de los 275 nuevos alumnos que fueron aceptados en la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile.

El acto se realizará en el estadio de la Base Aérea El Bosque y será presidida por el Director Subrogante del Plantel, Comandante de Grupo Carlos Castro Castro.

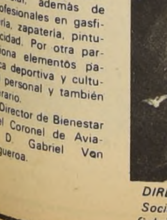
Los jovenes ingresarán al establecimiento a las 8 horas acompañados de sus padres y apoderados y vistiendo ropas de civill. Hasta el momento de la ceremonia efectuaran prácticas de marcha, mientras sus familiares terminarán los últimos trámites de ingreso.

Los futuros suboficiales de la Fuerza Aérea recibirán instrucción militar hasta el mes de marzo, fecha en que comienzan las actividades docentes. Ingresan al plantel con la categoría de soldados alumnos, según el mérito obtenido en los exámenes de admisión, ascendiendo al término de un año a Cabos 2 Alumnos.

Los estudios en la Escuela de Especialidades tienen una duración de 24 meses continuados, en un régimen de internado y todos los alumnos son becados es decir, la Fuerza Aérea financia su educación militar, profesional, alojamiento, alimentación y todo el vestuario y equipo mientras permanecen en ella.

Programa

A las 11 horas se dará por iniciada la ceremonia, que presidirá el Subdirector de la Escuela; luego se procederá al izamiento del Pabellón Nacional. A continuación el Director Carlos Castro hará uso de la palabra para referirse al ingreso de los alumnos juramento de los nuevos soldados, y para finalizar habrá desfile de los alumnos ante el Director, apoderados y familiares.



Bienestar Social de FACH cumple 27 años

LA DIRECCION de Bienestar Social de la Fuerza Aérea celebra hoy sus 27 años de existencia. Fue fundada por Decreto Supremo Nº 115 del 17 de febrero de 1944 y desde entonces desarrolla una labor de gran utilidad para los miembros de la institución.

Su misión fundamental es proporcionar los medios materiales y morales necesarios para mejorar las condiciones de vida del personal y su grupo familiar.

A través de sus seis departamentos especializados presta asesoría jurídica, asistencia social, además de servicios profesionales en gasfitería, sastrería, zapatería, pintura y electricidad. Por otra parte, proporciona elementos para la práctica deportiva y cultural del personal y también servicio funerario.

El actual Director de Bienestar Social es el Coronel de Aviación (A). D. Gabriel Van Schowen Figueroa.



DIRECTOR DE BIENESTAR Social, Coronel de Aviación Gabriel Van Schowen F.

CARTAS

Otra mentira de "La Prensa"

Santiago, Febrero 16 de 1971

Señor
Director del Diario
La Prensa
PRESENTE

Señor Director:

En la edición de hoy del diario "La Prensa" se alude al programa de televisión "A Tres Bandas" en el cual, según el diario, se habrían proporcionado datos que estarían vulnerando el secreto bancario.

Se dice además, que "los documentos habrían sido proporcionados por el Interventor del Banco. . ."

En primero lugar, dejo en claro que no vi el programa de televisión nombrado, razón por la cual no estoy en condiciones de referirme a los hechos allí expuestos.

En segundo lugar, desmiento categoricamente que yo haya proporcionado informaciones ni menos documentos a periodista alguno relativos al Banco Edwards.

En el ejercicio de mis funciones de Interventor, he tomado las providencias para que se custodie en todo momento el secreto bancario, siguiendo la línea de conducta que me impone la ley y conformándome al criterio públicamente expresado por las autoridades.

Deploro la ligereza con que ese diario me ha imputado una actitud como la que indica la información que refuto.

Ruego a Ud. dar cabida a este desmentido con los mismos caracteres y ubicación de la publicación aludida.

Atte.

Juan Vadell A.
Interventor del Banco de A. Edwards.

LA NACION

Falsas Imágenes Sobre Conflictos Agrícolas

Casi simultáneamente, un diputado de derecha ha atacado con arma de fuego a funcionarios públicos en un área rural, y representantes del Partido Nacional y de la derecha DC claman en el Senado contra supuestos movimientos guerrilleros en el campo. Esta circunstancia es algo más que una coincidencia, traduce con mucha exactitud tanto el verdadero carácter de los conflictos agrícolas como la línea política de la derecha frente a ellos. Mientras el campo bulle de latifundistas que no vacilan en tomar las armas, sus representantes políticos no cesan de desviar la atención de la opinión pública sobre una imaginaria "violencia campesina". No sólo se está encubriendo, en consecuencia, la agresión de los latifundistas, sino que se está tratando de transferir a los campesinos su responsabilidad en los focos de tensión en el campo.

La derecha, que tiene a su disposición en estos momentos al Partido Nacional, a la Democracia Radical y a toda una corriente en la Democracia Cristiana, sigue una línea política bastante clara. Por una parte, intenta otorgar a todo el panorama actual del campo una dimensión terrorífica, convirtiendo, a través de su prensa, a las zonas agrícolas en hogueras atizadas por el propio Gobierno. Esta imagen está destinada a agrupar, en un solo frente, al electorado alessandrista y a la derecha DC, que se presentarían unidos para defender el "orden" en los campos. Para que esta alianza, abierta o tácita, pueda prosperar, es esencial la existencia de un "peligro" que la haga aceptable a los ojos de la base social de ambos movimientos.

En ese sentido, puede considerarse como un avance hacia el frente común el hecho de que la DC abandone sin escrúpulos sus críticas al latifundio, que saturaron su actuación durante los últimos seis años, para denunciar el "caos", la ruptura del "principio de autoridad" y hasta la "agitación" en los mismos términos que la derecha contra la Administración Frei. Las agudas críticas de economistas y agrónomos DC contra el sistema actual de tenencia de la tierra han sido crudamente reemplazadas por la defensa al latifundista. La inversión ha sido tan completa, que el señor Rafael Moreno, ex Vicepresidente de la CORA, atacó sin rubor el sistema de los interventores, reclamando una reglamentación minuciosa, sin reparar que había sido el mismo y su Partido los que habían dictado las disposiciones legales a las que se les reprocha su vaguedad.

Ha sido esta alianza objetiva del PN, la Democracia Radical y el ala derecha DC, la que ha puesto a un importante sector de la prensa nacional al servicio de sus intenciones políticas, distorsionando las causas y la naturaleza de los conflictos agrícolas.

Para no citar más que el problema del número de conflictos rurales, el Ministro Chonchol entregó algunas cifras fundamentales que desmienten el estado de convulsión generalizada, pintado artificialmente por la prensa de derecha. En Cautín, por ejemplo, de un total de 24.496 predios, hay sólo 54 en conflicto, y esto desde junio de 1970. En Malleco, de 10.620 predios hay cinco en conflicto. En Bío-Bío, de 11.592 predios, hay 11 en conflicto. La enumeración excede el espacio de un artículo, pero demuestra que, en ninguna zona agraria de Chile, el número de predios en conflicto es superior al 0,5 % del total de predios respectivos, y la regla es que la fracción no tenga significación estadística. Más importante, todavía, es que la inmensa mayoría de los conflictos fueron generados bajo la pasada Administración la cual, además de una tasa enorme de cesantía, dejó como legado un movimiento campesino frustrado por una Reforma Agraria parcial y estancada.

La derecha ha creado, pues, de pies a cabeza la imagen de un campo en llamas, mientras disfraza la violencia de los latifundistas. Es de ahí sin embargo de donde proceden los problemas agrícolas, hay un latifundio que agoniza y ensaya sus últimos golpes desesperados antes de extinguirse. Uno de ellos es precisamente esta campaña del terror, que debe servir de alerta a la clase trabajadora chilena sobre las intenciones y los métodos de sus enemigos.

La Reunión de los Ministros de Educación

Los Ministros de Educación de Chile, Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia y Venezuela, todos países signatarios del Convenio Andrés Bello, acaban de terminar una reunión destinada a formular una política común en materias educativas, culturales, científicas y tecnológicas. Es evidente que arribar a planteamientos de naturaleza similar requiere de acuerdos taxativos en tópicos de carácter doctrinario, en un orden general básico. Por fortuna, tal unanimidad de criterios se logró sin mayores dificultades, quizás porque los países de América Latina cada día cobran mayor conciencia acerca del significado social de todas las tareas en que está comprometido el espíritu y capacidad de creación intelectual de sus pueblos.

Para cualquier persona medianamente informada respecto de la trascendencia de los procesos educativos, sea en su forma sistemática o refleja, o lo que es lo mismo, escolar o extraescolar, sabe lo que ellos requieren para su adecuada puesta en marcha y desarrollo de transformaciones en el orden económico. En otros términos, la función educacional es **correlativa** de la función económica. La mejor reforma educativa, pensada en el plano teórico, fatalmente se frustra o esteriliza si no se acompaña de cambios significativos de las estructuras económicas. Aceptar tal premisa no es una formulación "marxista". Tampoco puede ser calificada de "tendenciosa", a la manera como ha enjuiciado el asunto el diario "El Mercurio" en su página editorial. Podría agregarse que se trata de un reconocimiento elemental en materia de ciencias sociales, ajeno a tendencias "ideológicas" o contrabandos de naturaleza **partidista**. Una cultura mínima de índole sociológica atestigua lo que venimos expresando.

Otro aspecto que también produce alergia en sensibilidades y posiciones aquejadas de flojera intelectual, para decir lo menos, es molestarse porque en la reunión de Lima de los Ministros mencionados se afianzaron con mucho vigor los propósitos de planificar una acción tendiente a **desenajenar** la cultura latinoamericana, por largo tiempo subordinada— consciente o inconscientemente— a patrones ajenos a nuestra idiosincrasia.

¿Quién, que no se encuentre profundamente enajenado e incapaz de toda reacción rectificadora, no reconoce que las tendencias culturales y educativas latinoamericanas han vivido **de prestado**, repitiendo con pasividad ovejuna - salvo honrosas excepciones que no lograron modificar el estilo de nuestro comportamiento común, actitudes, valoraciones, hábitos y formas de vida válidos para otros contextos, pero **extraños** a esta parte del mundo. Ciertamente no se trata de estimular una actitud de pretencioso aislamiento, repudiando lo valioso que venga desde afuera, sino de adecuar el torrente de las influencias foráneas a las características del genio latinoamericano. Para ello es preciso una **toma de conciencia** alerta y visionaria, que arranque de los espíritus más responsables de la conducción espiritual de nuestros pueblos, o sea, educadores, artistas, científicos, tecnólogos, escritores, periodistas, intelectuales, profesionales y demás grupos y personas que trabajan en institutos superiores o laboran a título individual.

En síntesis, nos parece expresión de increíble miopía sostener que la reunión de Lima debió haberse contraído a examinar una "modernización de métodos, sistemas y equipamientos pedagógicos". Sin negar su importancia, conformarse con esos términos, es aceptar los "flecos" del problema, olvidando que la educación y la cultura deben constituirse en poderosas herramientas de liberación espiritual y acicate eficaz para que logremos una definida y auténtica personalidad histórica.

"ZETA"

Efectos Sobre América Latina de la Ley Mills (II)

En América Latina se han oído voces de protesta por la ley Mills. Sin embargo, en lo que respecta a nuestros países, las relaciones con los Estados Unidos siempre han estado mal planteadas.

Las relaciones económicas internacionales en el cuadro de la actual situación imperante para nuestro Continente, y para gran parte del planeta, no son otra cosa que la expresión de una relación de dominación, en la que los grandes países capitalistas tienden a imponer sus condiciones. Estas condiciones son de tal naturaleza que siempre tienden, a su vez, a distorsionar a su favor las leyes de la oferta y la demanda, que ya originaria e históricamente les resultan en exceso favorables.

Así que los supuestos de la teoría económica burguesa del cambio internacional, según los cuales cada país busca el modo de especializarse en aquellas producciones cuyos costos son comparativamente bajos, dejan de tener verdadera significación en la medida en que el desarrollo de algunos países capitalistas tiende a consolidarse y a imponer unas reglas de juego totalmente distintas, que son las de la dependencia de los países más atrasados, dependencia que se realiza en todos los aspectos. Tal es el caso de América Latina frente a los Estados Unidos.

Hechos como el de la ley Mills son reveladores de la imposibilidad de realizar el desarrollo de nuestros países a través de la dependencia con la economía de los Estados Unidos. Medidas proteccionistas como las que propone esta Ley son un obstáculo grave para el avance de las economías nacionales que dependen de las importaciones norteamericanas.

En estas circunstancias, ni siquiera en aquellos sectores donde las posibilidades de expansión son más halagüeñas, es decir en las ramas industriales de productos transformados, en las que no se exigen fuertes inversiones ni una tecnología avanzada, ni plantas de gran tamaño, tendremos oportunidad de establecer plataformas de expansión que permitan avances importantes.

Es más, la utilización de una de las pocas mercancías que resultan más competitivas en los países atrasados, cual es la de su fuerza de trabajo, nos va a permitir ahora, a determinados niveles, lograr una participación razonable en el volumen del comercio internacional.

Esta Ley estará asociada a las más serias dificultades económicas porque habrán de atravesar los países de América Latina durante la década del Setenta.

Carlos González H.

Libras, Cóndores y Chauchas

Inglaterra comienza a imitarnos. La revolución doméstica que está viviendo en estos días con motivo de la abolición de su complicado sistema monetario de libras, chelines y peniques de valores relativos arbitrarios y su reemplazo por el sistema decimal, la vivió Chile en 1851, en las postrimerías del gobierno de Bulnes. Ciento veinte años antes.

Comenzaron a existir con equivalencia decimal el cóndor, que era de oro y valía $10; el doblón, también de oro y valía $5, y el escudo, de oro, con valor de $2. Además, de plata se crearon: el peso, la moneda de 50 centavos, la de 20 o "chaucha", la de 10 y la de 5 centavos. Había monedas de cobre de 1 y de 1/2 centavo. (Aún no se había inventado la inflación).

Poco antes, en 1848, lo mismo que Inglaterra recién, habíamos adoptado el sistema métrico decimal. Quintales equivalentes a 46 kilos de hoy, varas, onzas, libras, arrobas, almudes, complicaban las cosas y una ley de ese año abolía todo ello y lo reemplazaba por el sistema de metros, litros, kilos, etc. Esta revolución fue lenta y demoró en trasladarse del papel a la realidad.

En Inglaterra pasarán muchos años antes de que las millas y los pies comiencen a ser reemplazados por kilómetros y metros. La ley que hoy se pone en práctica en su parte monetaria fue promulgada por los ingleses en 1965 y ha sido necesario un largo periodo de educación del público, de adaptación de máquinas calculadoras, etc. Hay "ladies" que han declarado que no entenderán jamás algo tan lógico. La coma para separar los enteros de las fracciones decimales fue inventada en el S.XVII por un escocés llamado John Napier.

Un abate francés, Gabriel Mouton, propuso en 1670 el sistema métrico decimal. Fue necesaria la Revolución Francesa para que empezara a ponerse en práctica. Talleyrand, el astuto diplomático, hizo que la Asamblea Constituyente aprobara un proyecto de unificación de medidas. En 1791 se medía experimentalmente un diezmillonésimo de cuadrante de meridiano terrestre, lo que dio origen al metro, que sólo en 1840 se hizo obligatorio.

Falta aún que los países del Commonwealth pongan en práctica el sistema. Y especialmente los Estados Unidos, que siguen reacios, por lo menos en lo que toca al sistema métrico, pero que han sido suficientemente prácticos como para dividir el dólar en fracciones decimales.

Juan Tejeda



Bajan los Precios en Polonia

El proceso político polaco no parece ser del gusto de las agencias informativas occidentales, de ahí que estemos muy mal informados de qué es lo que está ocurriendo. Ante crisis políticas como la checa, por ejemplo, el profuso periodismo occidental informó mal, pero informó mucho. Se sentía identificado y emocionado por los problemas del socialismo checo, y estimulados por la posibilidad de un regreso al capitalismo.

Ahora, en cambio, hay elementos que lo hacen relegar a un segundo plano las noticias de Varsovia. El cambio de autoridades en el estado y el partido comunista polacos, surgido de la crítica y la movilización de grupos obreros, desmiente con demasiada violencia la imagen que se vende en Occidente acerca de la vida política en la Europa oriental. De ahí que las versiones periodísticas le den un énfasis menor a las informaciones polacas, y pongan el acento en los factores menos importantes, de modo de entregar una imagen tan distorsionada como menguada de lo que ocurre.

A pesar del carácter obrero de la agitación polaca —y de su solución— la prensa derechista no pudo resistir completamente la tentación de celebrar lo que le parecía una grave crisis en un país socialista. Como no había en este caso intelectuales partidarios del "american way of life", ni burócratas demasiado prósperos deseosos de instaurar ciertas reformas capitalistas, la reacción no ha encontrado a nadie a quien lanzar elogios desmesurados. Se han limitado a soñar con una grave trizadura en las relaciones soviético-polacas (lo que no ha dado asomos de ocurrir), ya a pintar todas las reformas del nuevo equipo como si fueran derrotas del gobierno polaco.

Esto último se explica porque, aunque el anticomunismo profesional obligaba a aplaudir pasajeramente a los obreros movilizados contra Gomulka, la derecha nunca pudo ver con verdadera simpatía a obreros que luchaban por sus derechos cantando la Internacional. Para ella éstos eran los eternos sediciosos. Y debemos imaginar la reticencia de "El Mercurio" al titular uno de sus cables —ayer martes— con este escueto alejandrino: "Trabajadores ganan la partida: Polonia". La noticia se refiere a la reducción de precios, decidida por el gobierno, de los productos alimenticios. La reducción de un 20%, que entrará en vigor el próximo primero de marzo, anula el alza equivalente decretada en diciembre pasado, y que fuera enérgicamente resistida por algunos sectores de trabajadores.

Tanto el alza como la reducción posterior son decisiones llenas de implicaciones políticas y económicas que es difícil comprender en su conjunto, y el episodio puede ser uno de los más cargados de consecuencias en la breve historia de la Polonia socialista. En primer lugar es obvio que la decisión, claramente impopular, de subir los precios, fue tomada bajo la presión de ciertas realidades económicas. De ahí que la anulación del alza haya requerido una prearación de casi dos meses, y un fuerte crédito soviético.

Además, el alza estaba concebida dentro de un marco más amplio: Debe recordarse que el aumento de precios de los alimentos fue acompañado de una rebaja en artículos semi-durables, tales como televisores, etc. Económicamente, se trataba de activar el consumo de determinados artículos a expensas de otros, como una manera de estimular determinadas ramas de la industria (que sin duda han recibido un estímulo estatal para enfrentar la reducción y traducirla en un incremento de la producción, a pesar de que en parte esas ramas estaban produciendo más de lo que los polacos estaban dispuestos a consumir).

Esta concepción habría llenado de satisfacción a los "liberales" checos del equipo de Dubcek, y muy en especial a su cerebro económico, el ex ministro Ota Sik, que publicó sus famosas seis conferencias presididas por una cita de Adam Smith en contra de la administración estatal. Pero a los trabajadores polacos el esquema no les resultó tan atractivo. Lejos de pedir una mayor apertura del "abanico de salarios" estos pensaron que la combinación de alzas y reducciones podrían favorecer la producción de determiadas ramas de la industria pero, que no serían los mismos trabajadores los que reducirían el consumo de productos básicos y los que aumentarían el consumo de semidurables. Es en este terreno, en el del debate económico surgido en los países socialistas, en el que se inscribe el problema de los precios polacos. La anulación del alza en los alimentos irá, muy probablemente, acompañada de una discusión masiva de estos problemas por parte de los trabajadores polacos, de sus dirigentes y sus partidos políticos.

A.V.

Reunión de los Países en Desarrollo

El Grupo de los 77 países en desarrollo acaba de acordar unánimemente reunirse en Lima el próximo año a fin de preparar su acción concertada en la Tercera Conferencia sobre Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD), que se verificará en Ginebra en 1972.

Como se recordará, el organismo mundial, desde su creación en 1945 ha hecho del desarrollo de los países pobres y del esfuerzo para cerrar la brecha existente entre éstos y las naciones industrializadas, una de sus preocupaciones centrales. De los estudios que sus expertos han practicado y de las experiencias que arrojan los últimos 25 años, resulta que uno de los obstáculos más formidables para resolver ese problema es la configuración que ha impuesto el imperialismo al comercio internacional, cuyas estructuras permiten que los países ricos se hagan más ricos, y más pobres las naciones subdesarrolladas.

A la luz de estas perspectivas, la ONU ha organizado dos conferencias mundiales; la UNCTAD I y la UNCTAD II, con la finalidad de buscar una respuesta que permita transformar el comercio internacional en un instrumento del desarrollo de los países oprimidos y no en un arma de las naciones industrializadas para mejor explotar a éstos, como es lo que sucede hasta ahora.

Se prepara una tercera reunión de la UNCTAD que deberá tener lugar en 1972. Si bien las anteriores han arrojado muy escasos resultados concretos, han permitido un mayor y mejor conocimiento de estos problemas y, a los países que los sufren les han ofrecido una oportunidad para descubrir los numerosos campos en los cuales pueden desarrollar una fecunda acción común.

En los últimos años, varios países subdesarrollados han podido darse gobiernos más y más progresistas, que han profundizando las transformaciones internas y marcado una firme política internacional antimperialista. El hecho que se haya unánimemente elegido Lima como lugar de encuentro de las naciones en vías de desarrollo, constituye un reconocimiento —muy merecido, por cierto— al carácter del actual gobierno peruano.

Si lo anterior, sin duda, constituye un elemento positivo producido en el último tiempo, no es menos cierto que los factores negativos que configuran el cuadro de explotación a que nos referimos se han hecho también más numerosos y profundos. En efecto, ha aumentado el proteccionismo de los gobiernos de los países industrializados del mundo capitalista con el resultado de hacer cada vez menor la participación del universo en desarrollo en el comercio mundial; la relación del intercambio de productos manufacturados – materias primas, se ha hecho más y más injusta y ha disminuido el ritmo del progreso industrial de aquél. Así, mientras la participación de estos países en el comercio internacional fue del 22 por ciento en 1960, a fines de esta década había caído a sólo el 18 por ciento.

C. N.



ADONIS SEPULVEDA, candidato de la Unidad Popular, se inscribe hoy para triunfar en abril.

Se inscribe hoy candidato de la U P Adonis Sepúlveda

La Unidad Popular inscribirá a las 12,30 la candidatura a senador por la décima agrupación de Adonis Sepúlveda.

Al acto, que tiene enorme importancia para las colectividades populares, asistirán los dirigentes máximos de ellas. Por el socialismo concurrirá Carlos Altamirano, por el Partido Comunista, Luis Corvalán, Carlos Morales, por los radicales y otros altos dirigentes de la UP.

La elección senatorial ha despertado enorme interés en la región y se da por descontado el triunfo abrumador del compañero Adonis Sepúlveda.

El viernes próximo el abanderado de la Unidad Popular viajará a Punta Arenas acompañado del Secretario General del PC, del Dirigente Máximo del Partido Socialista, Carlos Altamirano y de Rodrigo Ambrosio del Movimiento de Acción Popular Unitaria, MAPU.

En la zona los comités de la UP ya están preparando el recibimiento y desde hace varias semanas se encuentran organizando las tareas electorales.

"Roscoe" Carmine impone las balas en la zona sur

El diputado derechista, pistola en mano y que, con ocasión de la muerte de Hernán Mery, expresara: "éste no será el primero...", atacó a ocupantes de camioneta de ICIRA.

Mientras la derecha trataba de afirmar en el Senado ayer, que ellos no son sediciosos ni están armados, en Loncoche el diputado Víctor Carmine, del partido Nacional, rompía a balazos los neumáticos a un jeep de ICIRA.

El hecho ocurrió en el kilómetro 11 del camino de Loncohe a Calafquén. La camioneta patente ONU-697 de Santiago, perteneciente al Instituto Capacitación de Reforma Agraria, se encontraba estacionada en el mencionado kilómetro, cuando hasta el lugar llegó un vehículo. En él viajaba el diputado regional por la provincia de Cautín, Víctor Carmine acompañado del agricultor Horacio Kromback.

Carmine, según las informaciones oficiales, conminó al chofer de la camioneta, Francisco Rivas Gómez y al dirigente sindical Bernardo Gutiérrez a identificarse. "Soy el diputado Carmine y quiénes son ustedes" les dijo. Los funcionarios de Icira le respondieron: "Ud. es diputado, pero no policía para atajarnos en un camino público". Luego de este cambio de palabras Víctor Carmine sacó la pistola que llevaba al cinto y disparó numerosos tiros contra los neumáticos del jeep.

Posteriormente el diputado y latifundista derechista se dirigió a la Gobernación de Loncoche y delante del Alcalde y el gobernador expresó "a 11 kilómetros en el camino a Calafquén están botados los mafiosos de Icira. Mándelos a buscar porque yo les reventé a balazos las cuatro neumáticos del jeep".

Con este desparpajo el matón salió de la gobernación y su vehículo que lo transporta.

Los agredidos, el dirigente campesino Bernardo Gutiérrez y el chofer Francisco Rivas interpusieron una querella contra el parlamentario en el Juzgado del Crimen de Loncoche en un proceso presumiblemente caratulado por "amenaza con arma de fuego y daños a un vehículo fiscal".

Víctor Carmine está llevando a la práctica lo que expresó con motivo de la muerte de Hernán Mery. "Este -dijo entonces- no será el primero vendrán muchos más". Las palabras de Carmine causaron conmoción en esa oportunidad.

Esta vez, Carmine vuelve a hacer noticia con su actitud sediciosa y armada.

Por otra parte, muchas de las denuncias hechas respecto a reuniones nocturnas de agricultores armados en Cautín son promovidas por Víctor Camine.

La derecha dice en el Congreso que no es sediciosa y denuncia grupos de guerrilleros armados; pero los únicos armados en esa zona son latifundistas, como quedó en claro en la sesión de ayer en el Senado donde los parlamentarios de la Unidad Popular proporcionaron numerosos antecedentes concretos.



DESPEDIDA. Una delegación de dieciséis oficiales de la Academia de Guerra Aérea pasó a despedirse del Primer Mandatario, Dr. Salvador Allende, antes de partir a Paraguay el próximo lunes, invitados por el Gobierno de ese país.

La Reforma Agraria se hará de acuerdo a la actual ley

El Gobierno tiene el propósito irrevocable de llevar adelante el proceso de reforma agraria de acuerdo con la actual ley.

La Derecha mostró la hilacha, ayer, en la sesión especial del Senado, que analizó la situación producida en el agro. La sedición derechista en los campos se expresa de varias maneras. "Se está boicoteando la producción y no se siembran los suelos", denuncia la Federación Provincial Campesina El Surco, de Colchagua.

CINCO HORAS y media duró ayer la sesión especial que celebró el Senado para debatir la situación que se ha producido en los campos. La maratónica reunión, en tiempo y discursos, dejó en claro muchas cosas; entre ellas el espíritu "electoralista" que anima a la Democracia Cristiana al efectuar sus denuncias en torno a la existencia de campamentos guerrilleros en la provincia de Cautín y en la aplicación de la reforma agraria.

Esto se vio bastante claro cuando el senador Renán Fuentealba señaló terminantemente: *"Si nosotros mantenemos nuestra votación electoral en abril próximo en la provincia de Cautín, el señor Chonchol va a tener que trasladarse a otra parte con su reforma agraria, si es que tiene dignidad".*

La Derecha, por su parte insistió en las mismas acusaciones de siempre, con antecedentes poco serios, que fueron rebatidos oportunamente por la senadora María Elena Carrera, quien llegó a la sesión bastante documentada.

Por otra parte, las denuncias hechas por la Democracia Cristiana se basaron, en la mayoría de los casos, en leer textos de informaciones aparecidas en los diarios del sur cuyo control está en manos de los grupos económicos de derecha y de esa colectividad. Las crónicas a que hicieron alusión fueron en su oportunidad aclaradas por los propios personeros de gobierno, y en el caso del Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, muchas de sus opiniones han sido tergiversadas por la prensa sureña.

Cuando hacía uso de palabra el senador y Secretario General del Partido Comunista, Luis Corvalán, denunciando que la derecha se oponía a la reforma agraria, lo interrumpió varias veces Narciso Irureta para defender a los momios, mientras éstos guardaban profundo silencio.

"GUERRILLEROS HAMBRIENTOS"

Narciso Irureta, Presidente del Partido Demócrata Cristiano, fue el primero que hizo uso de la palabra en la sesión especial de ayer en el Senado. Irureta volvió a insistir en que "existen grupos armados en la provincia de Cautín", e incluso dió algunos datos muy curiosos. Señaló que "un grupo armado" había alojado varias noches en el Refugio del Volcán Choshuenco, y que "se habían comido todas las subsistencias que había allí, y otras se las habían llevado". Por otra parte, agregó "cuatro hombres armados cortaron dos caminos cerca de Panguipulli".

En el colmo de su entusiasmo, Narciso Irureta, afirmó "al regreso del Ministro del Interior, José Tohá, por la zona no sólo se acentuaron las tomas, sino que se creó aún más tensión". Confesó que cuando fué a conversar con el Secretario de Estado éste le dijo que "sólo había visto campesinos armados con cuchillos". Para Irureta esta fue una broma de mal gusto" porque según él "hay tantos guerrilleros en la zona sur que tienen controladas 400 mil hectáreas de Villarrica a Osorno". El senador, siguiendo con sus elucubraciones armadas manifestó que "existen tres campamentos guerrilleros muy grandes, ocultos en Calbunco". Irureta no explicó si él los visitó o no, pero entregó lujosos antecedentes al respecto.

Respecto al discurso pronunciado, por cadena nacional de emisoras del Ministro del Interior, José Tohá, el senador démocratacristiano, dijo que le parecía positivo siempre y cuando fuera acompañado de acciones drásticas, y medidas contundentes, de otro modo, afirmó, se transformará en una cortina de humo".

IRURETA: "NO SOY DERECHISTA, SOY DEMOCRATA CRISTIANO", *pero cuando en el Senado se atacó a la derecha, salió en defensa de los momios.*

Posteriormente le tocó el turno al nacional y senador por las provincias de O'Higgins y Colchagua, Víctor García Garzena. Al escuchar las palabras del parlamentario derechista, cualquier persona que no esté enterada de lo que realmente pasa en el campo, se habría convencido de que "este es el juicio final". García señaló "los agricultores han sido vejados, ofendidos y coartados en su libertad". Se quiere, dijo, exterminar la actividad agrícola privada y abolir la propiedad agraria y esto me parece monstruoso". Agregó que los terratenientes eran hombres muy sensibles, que cumplían con las leyes laborales y sociales y que sin embargo les ocupaban sus tierras, y que 100 propiedades habían sido tomadas solamente en la provincia de Cautín. De paso relató el caso ocurrido en Colchagua donde el diputado Joel Marambio y tres de sus acompañantes fueron aprehendidos por los dueños de un fundo, los hermanos Barahona, García Garzena culpó al parlamentario de estar agitando la ocupación de predios.

A estas alturas del debate, la senadora María Elena Carrera lo interrumpió para aclarar los hechos. María Elena relató que "los hermanos Barahona, cuando tenían en su poder como rehenes a dos de los acompañantes del diputado Marambio, gritaban que había que matar al parlamentario". Luego dijo la senadora, trataron de aplicar corriente eléctrica a los dos hombres detenidos en las casas patronales".

En el "pavoroso" cuadro presentado por Víctor García Garzena cayeron los decretos de reanudación de faenas, las intervenciones de predios y la aplicación de la reforma agraria. Afirmó que existía "una anarquía en el trabajo de los campos, que los agricultores no se atrevían a sembrar, y las vacas no eran lechadas. Terminó haciendo un llamado "de todo corazón para detener la revolución campesina".

La sesión del senado se transformó por parte de los parlamentarios de la Unidad Popular en un verdadero proceso a lo que fueron 100 años de explotación feudal de los campos chilenos. Los senadores de la UP insistieron en que "había que buscar soluciones y que no se podía desconocer que muchas de las tomas han sido producto de las injusticias que se han cometido con los trabajadores agrícolas".

LAS INTERVENCIONES

Para el senador demócrata cristiano, Juan Hamilton, las "intervenciones se están aplicando como una forma de burlar la ley de reforma agraria". Agregó que "el gobernador de Chile Chico ha ejercido presión moral sobre un dueño de fundo del sector Fachinal". Al transcribir una entrevista que se le hizo al mismo gobernador por radio éste trató de buscar un arreglo a la situación creada en el fundo donde 8 inquilinos se habían tomado las tierras. De todos modos el senador Hamilton le dio otra interpretación. Cuando hablaba Hamilton, lo interrumpió Tomás Pablo para protestar por la ausencia del Ministro del Interior. Sin embargo, la mesa que presidía Ricardo Ferrando tenía en su poder una carta del Secretario de Estado que "disculpaba su ausencia señalando que había tenido que viajar a Valdivia a solucionar varios problemas".

En este punto del debate las acusaciones llovían y las protestas continuaban, pero nadie se pronunciaba sobre las condiciones sociales del campesinado ni respecto a las soluciones rápidas para terminar con las ocupaciones de fundos.

"NO ESTAMOS POR LAS OCUPACIONES"

Luis Corvalán, Secretario General del Partido Comunista, en su intervención fue bastante claro y categórico para afirmar que "el gobierno tiene el propósito irrevocable de llevar adelante el proceso de reforma agraria de acuerdo con la actual ley".

Señaló el senador que las expropiaciones que se han efectuado se ajustan a la ley y ese es un hecho real y concreto que ningún senador puede refutar. Agregó que el Banco Central ha abierto poderes compradores de cosechas a través de la Empresa de Comercio Agrícola.

Las llamadas tomas de predios, dijo el senador, se iniciaron bajo el gobierno de Alessandri. Comenzaron a surgir precisamente en las provincias del sur como Malleco y Arauco. Durante la administración de Eduardo Frei hubo decenas de ocupaciones y en algunos momentos éstas alcanzaron situaciones álgidas y graves. Muchas de estas "tomas" fueron incluso agitadas por dirigentes campesinos demócratas cristianos que tenían en su poder la Confederación Campesina Eduardo Frei. Entre los ejemplos citados estuvo la situación creada en el departamento de Melipilla donde la totalidad de los predios y haciendas estuvieron varias semanas en poder de los obreros.

En otras partes, manifestó Corvalán, los terratenientes cortaron los caminos en respuesta a la aplicación de la Reforma Agraria. Recordó la ocupación de Longotoma, la muerte de Hernán Mery, funcionario de la Corporación de Reforma Agraria, y la interrupción de la carretera panamericana sur a la altura de Linares, cuando los terratenientes protestaron por el precio del trigo.

—¿Esto se ha echado al olvido?, preguntó Corvalán. Si la situación en el campo es grave desde hace algunos años.

La mayoría de las tomas, en estos momentos, tienen sus orígenes en problemas de orden social y laboral. Hay ebullición e inquietud en el campesinado por la solución de sus problemas.

En Cautín, por ejemplo, afirmó Corvalán hay problemas humanos realmente serios y graves. Centenares de mapuches, en condiciones del abandono más absoluto y atroz, desean que se les resuelva pronto su situación. Hay familias que tienen media hectárea, hay incumplimiento de leyes laborales, sociales, no se cumplen las actas de avenimiento y se despide arbitrariamente a los obreros agrícolas.

La actitud de los partidos de la Unidad Popular no es empujar las tomas de predios y las declaraciones que han hecho sus dirigentes máximos son bastantes concluyentes, al respecto. "No estamos por las ocupaciones por muchas razones, dijo Corvalán, porque tenemos un compromiso con el país y porque vamos a llevar adelante el desarrollo agrario a través de la ley."

De esta manera Corvalán contestó al cúmulo de acusaciones que hizo tanto la derecha como la Democracia Cristiana, en la sesión de ayer en el senado.

"Sería absurdo desde el punto de vista de los propios campesinos dar luz verde a la toma de predios, sin ton ni son, agregó el senador comunista. Si nosotros estuviéramos empujando ésto, sería echarle agua al molino de los enemigos de la Reforma Agraria y de los que están maniobrando contra el gobierno del pueblo."

En Cautín los partidos de la Unidad Popular intervinieron para detener las ocupaciones y allí no continuará este proceso.

A estas alturas los parlamentarios escuchaban en silencio la intervención de Luis Corvalán. Este afirmó que "oficialmente los dirigentes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR, habían expresado que no debe seguirse en ésto". Claro está, dijo el parlamentario, que algunos elementos escapan al control de sus directivas, como también le pasó a la Democracia Cristiana cuando dirigentes campesinos se tomaban los predios y exigían la expropiación inmediata.

"Nosotros hemos señalado a los campesinos que es un error seguir por este camino. Aceptamos, dijo Corvalán, que el gobernador de Lontué, que cometió un error, dejara su puesto. Para muchos esta es una demostración clara de los buenos propósitos que anima al gobierno popular de solucionar los problemas.

Refutando las acusaciones de Narciso Irureta el senador comunista dijo que "los dirigentes responsables del MIR habían afirmado que no hay gente armada en el sur".

De paso se recordó que en San José de la Mariquina, provincia de Valdivia, hace unos días un grupo de latifundistas armados en unos 40 vehículos trataron de provocar a los trabajadores agrícolas del sector. El 7 y 8 de febrero pasado los terratenientes en vehículos y con armas llegaron hasta el fundo Pichoy, donde existía un problema social e insultaron a los obreros, esperando que estos reaccionaran para luego iniciar sus acciones armadas. Este es un hecho claro, de que la derecha de acusadora se transformó en el Senado en acusada.

¿QUE SE PRETENDE?

La prensa reaccionaria se ha dedicado en los últimas semanas a agitar aún más el problema del agro. Ha dado cuenta de reuniones que han sostenido los agricultores e incluso en los titulares de La Prensa, diario demócratacristiano, se ha llegado a solicitar el cambio del intendente y gobernador de Colchagua por "Interventores Militares".

Del debate realizado, ayer, se concluye fácilmente que lo que se quiere es "crear una sensación de caos tremendo", para que luego las agencias informativas lancen las noticias al exterior y poder de este modo desprestigiar al gobierno y a Chile.



LUIS CORVALAN

La táctica de la derecha está destinada a señalar que el país está viviendo un clima de violencia, y por esta razón se tergiversan las informaciones, se esconde la verdad, se cambian las palabras de los personeros de Gobierno y se crea toda una maraña de intrigas en torno a las acciones de los funcionarios estatales.

PLAN SEDICIOSO

María Elena Carrera, senadora socialista por O'Higgins y Colchagua, afirmó que "la derecha tiene un plan muy bien concretado". En el campo la sedición, se expresa en varios aspectos: hay una extraordinaria agresividad de los latifundistas, se dispara a matar, se balea a los que no se identifican aun, en los caminos públicos como ocurrió ayer cuando el diputado Carmine le reventó a balazos los neumáticos a un jeep de ICIRA, no se están sembrando las tierras, se trata de crear cesantía, se efectúan reuniones nocturnas, hay laudos arbitrales que no se han cumplido y actas de avenimiento desconocidas por los propios dueños de fundo.

La senadora Carrera demostró como el Laudo Arbitral dictado por el ex-gobernador del Departamento de Santa Cruz, de filiación demócratacristiana, perjudicó enormemente a los obreros. En esa ocasión se negaron a reajustar las regalías y se obligó a los inquilinos a recibir 9 y 12 escudos diarios. ¡Que familia con varios hijos puede vivir con este salario! señaló María Elena. Para la senadora, "los obreros de la provincia de Colchagua están en una situación realmente desesperante, y esto determina que muchos se toman las tierras".

La senadora Socialista, que el pasado fin de semana recorrió la provincia de Colchagua, dio lectura a una declaración emitida por la Federación Provincial Campesina El Surco.

En ella los trabajadores agrícolas expresan que: 1º.- se pagan salarios de hambre en el departamento de Santa Cruz; 2º.- El laudo arbitral firmado por el ex-gobernador Juan Molina, al no fijar los reajustes, ha permitido que los dueños de fundos cancelen 9 escudos al día; 3º.- las leyes sociales no se cumplen; 4º.- Las actas de avenimiento han sido desconocidas; 5º.- No se cumple con la ley 16.635 sobre construcción de locales sindicales; 6º.- se prohibe la entrada de dirigentes campesinos a los predios; 7º.- no se cumple con el código sanitario y las casas no poseen letrinas; 8º.- hay despidos arbitrarios; 9º.- se ha producido una cesantía de 8 mil personas en los últimos meses; 10º.- se está saboteando la producción agraria y no se han preparado las siembras para la próxima cosecha; 11º.- se producen reuniones nocturnas con grupos de latifundistas armados; 12º.- los campesinos estamos dispuestos a defender la producción y al gobierno del pueblo; 13º.- exigimos la aplicación de la ley de seguridad interior del estado para los patrones sediciosos que boicotean la producción y 14º.- pedimos que se acelere la Reforma Agraria.

El debate demostró que la derecha y la democracia cristiana no tienen interés en aportar su cuota de responsabilidad para solucionar los problemas del agro. Por su parte, los parlamentarios de la Unidad Popular demostraron que los problemas sociales del campo serán abordados con la máxima responsabilidad por el gobierno del pueblo y a través de los cauces legales.

Senado rechazó a Gazmuri y Allard

JAIME GAZMURI y Sergio Allard, ambos miembros del Mapu y postulantes a representar a Chile en Cuba y Yugoeslavia, respectivamente fueron rechazados ayer, por el Senador.

La votación fue de 16 contra 15 para Gazmuri y 17 contra 15 para Allard.

El resto de los postulantes propuestos por el Gobierno para Embajadores fue aprobado por el Senado. De esta manera, quedaron designados Alvaro Bunster en Gran Bretaña; Homero Julio, en Rumania; Francisco Oyarzún, en Bélgica y Luxemburgo; Alfonso David Lebón, en Canadá; Renato Gaona, en Australia; Miguel Rioseco, en Suiza, y José Valdés, en Paraguay.

Pequeños industriales apoyan a candidato UP

EL COMANDO DE MEDIANOS y Pequeños Indistriales, Artesano y Comerciantes Detallistas de la Unidad Popular, que preside Carlos Devivo, acordó trabajar por las candidaturas a regidores por la provincia de Santiago, de todos los postulantes que estén vinculados con estos gremios.

Asimismo, hacen suyos los enunciados del Gobierno Popular en el sentido de cooperar a la absorción de la cesantía, respetar los márgenes de comercialización fijados por Dirinco y organizarse en Centrales de compra que les permitan abaratar los costos de lo que manufacturan o distribuyen.

Finalmente, se acordó hacer una reunión del Comando el próximo lunes 22, a la que asistirán especialmente invitados todos los candidatos a regidores de la U.P. del gran Santiago que estén vinculados con la Industria o el Comercio.

Aplausos para embajador chileno en Buenos Aires

RAMON HUIDOBRO, el primer embajador del Gobierno Popular que presenta sus credenciales, cumplió ante el Gobierno de la Casa Rosada con este requisito protocolar. Fue recibido por el Presidente argentino, General Marcelo Levingston, a quien acompañaba su Canciller.

A la ceremonia concurrió un público numeroso que hizo objeto al diplomático de cariñosos aplausos, mientras se escuchaban vivas a Chile y al Presidente Allende.

Al ejecutarse el Himno Nacional chileno, numerosos connacionales residentes en Buenos Aires, lo corearon con especial entusiasmo, agregándose a las demostraciones de afecto del público argentino.

PROBLEMAS DE RENGO

UNA DELEGACION de autoridades de Rengo, acompañadas del Alcalde Esteban Leyton y de parlamentarios de la zona, visitaron al Presidente de la República en la Moneda, para considerar el problema que se le ha presentado a esta localidad con el cambio de su planta de aceros especiales.

Esta fue construída por Establecimientos Metalúrgicos INDAC S. A., y tiene un costo de ocho millones de dólares. En el próximo mes estaría en condiciones de producir acerería y en cinco meses más, laminar. La Compañía de Aceros del Pacífico, CAP, compró a INDAC esta planta, junto con la de Santiago, para integrar con ellas el complejo industrial del acero de Huachipato. Estaba destinada a dar trabajo a unos doscientos cincuenta obreros.

Se consideró en la reunión la habilitación de una fundición en Rengo, la que sustituiría el impacto económico y laboral que significa este traslado. Los visitantes aceptaron la proposición del Presidente Allende para ir a la construcción de esta nueva obra.

AVIADORES CON ALLENDE

DIECISEIS oficiales de la Fuerza Aérea de Chile, que han sido invitados por el Gobierno de Asunción, pasaron a despedirse del Presidente Allende, acompañados del Ministro de Defensa y del Comandante en Jefe de la institución, General César Ruiz.

El Presidente Allende que viajó ayer desde Viña del Mar, después de despedir al Tren de la Cultura, se dirigió al Palacio de la Moneda, donde firmó parte del despacho de mayor urgencia y otorgó algunas audiencias. Entre los documentos entregados a su firma estaban los correspondientes a los nombramientos de los nuevos embajadores cuyo pase dió el Senado.

Indemnizarán a obreros cesantes de Carozzi

MANUEL HORMAZABAL Director del Departamento de Indemnizaciones, gestiona un préstamo bancario para cancelar indemnizaciones a obreros cesantes de una industria molinera.

EL DIRECTOR EJECUTIVO del Departamento de Indemnizaciones a Obreros Molineros y Panificadores, Manuel Hormazábal, entregó una declaración pública en la cual se refiere a las gestiones que se realizan en el Banco del Estado de Chile con el fin de conseguir un préstamo de 9 millones de escudos el que será destinado a cancelar las indemnizaciones de los ex obreros de la Industria Molinera Carozzi de Quilpué.

Como se recuerda, en el mes de enero de 1970 se incendió la industria mencionada, quedando sin trabajo y en completa cesantía cerca de 300 trabajadores, todos afiliados al régimen de indemnización por años de servicios que otorga el departamento.

La declaración señala que el préstamo solicitado a la entidad bancaria no significa un desfinanciamiento de la institución al no otorgar por sí misma este beneficio ascendente a nueve millones de escudos sino que obedece a razones de presupuesto, ya que la disponibilidad en el ítem sólo alcanza a E° 4.900.000.

De esta disponibilidad operaron con fondos para cancelar en forma inmediata al siniestro, un anticipo a cuenta de la indemnización consistente en un préstamo mensual de 750 escudos a cada obrero y, además, la cantidad de 7 mil escudos a cada damnificado, beneficio que fue concedido antes de Navidad.

Esta baja disponibilidad presupuestaria unida al hecho de que las indemnizaciones a pagar son de elevado monto, debido a que el promedio de salario de los obreros es uno de los más altos del país, ha obligado a la institución semifiscal a solicitar el préstamo al Banco del Estado, el que será cancelado en el plazo de cinco años, con interés, garantías y avales.

Por otra parte el Director manifiesta en la declaración que sólo se cancelarán las indemnizaciones a aquellos obreros que queden definitivamente cesantes y no a los que se reincorporen nuevamente a la industria, cuando ésta reinicie sus actividades.

Manuel Hormazábal reitera finalmente que en su calidad de dirigente obrero tiene el más amplio interés en servir y ayudar a los compañeros que atraviesan por tan difíciles momentos, motivo por el cual agilizará a la brevedad las indemnizaciones por años de servicios solicitadas.

Reasumió el Subsecretario de Educación



WALDO SUAREZ reasumió ayer sus funciones luego de participar en la reunión de CIECC, efectuada en Lima, Perú.

REASUMIO SUS FUNCIONES el Subsecretario del Ministerio de Educación, Waldo Suárez quien asistió a la Segunda Reunión de Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura de la Organización de Estados Americanos, CIECC, realizado recientemente en Lima, Perú.

En esa oportunidad los representantes de 20 países del sistema interamericano consideraron los recursos del Fondo Especial de Cultura. Asimismo se discutieron los ofrecimientos voluntarios de los Estados Miembros y el calendario de pagos.

Finalmente se efectuó una mesa redonda sobre desarrollo científico y tecnológico y transferencia de tecnología.

El CIECC es uno de los tres Consejos establecidos en la Organización de Estados Americanos, OEA, en 1967 a raíz de la Reforma de la Carta de Bogotá y viene a constituir a nivel continental, lo que es la UNESCO a nivel mundial.

Comerciantes Detallistas y Pequeños Industriales, firmes junto al Gobierno

LA CONFEDERACION Nacional del Comercio Detallista Establecido y de la Pequeña Industria de Chile, ha ido cumpliendo sus objetivos centrales en función de los cambios que se han ido presentando en el desarrollo económico, social y cultural del país.

Nuevamente, de acuerdo con las palabras pronunciadas por su presidente, Rafael Cumsille, la Confederación se enfrenta a cambios que se anuncian y realizan paulatinamente y que constituyen un enfoque claramente distinto y que, en lo fundamental, tiende a una acción económica, planificada y centralizada, estableciéndose tres áreas de propiedad, en sólo dos de las cuales participará el sector privado: la mixta, en la cual el control será ejercido por el Estado, mediante una participación mayoritaria; y la propiamente privada, cuyas "reglas de juego" aún no se han definido con absoluta claridad.

—Sin embargo —dijo Cumsille— **podemos asumir que el área privada estará constituída fundamentalmente por pequeñas y medianas empresas, a las cuales, conforme a lo expresado por autoridades del Gobierno, se las apoyará y asistirá a fin de que contribuyan con su importante aporte al desarrollo económico nacional".**

Es por eso que a la Confederación Nacional del Comercio Detallista Establecido y de la Pequeña Industria de Chile le corresponde a tomar un rol decisivo en la sociedad chilena, proyectando su acción hacia el cumplimiento de estos nuevos objetivos.

LOS ELEMENTOS BASICOS

Para adoptar esta tarea, los miembros de la Confederación tienen presente que se requiere contar con varios elementos básicos: lograr la unidad del gremio; actuar en forma coordinada a nivel nacional; mejorar profundamente la imagen que del comercio detallista tiene la opinión pública; estructurar una sólida organización que se adecúe a las nuevas necesidades y orientaciones que conforman las nuevas políticas económico-sociales; contar con una administración interna suficiente y eficiente, que actúe con criterio técnico y profesional; hacer conciencia en los dirigentes de las instituciones afiliadas de todo el país que tienen un importante papel que cumplir en todo este proceso y que, sin su aporte, no será posible el logro de las aspiraciones que plantea el sector, etc.

Todo esto, más un conjunto de nuevas iniciativas y trabajos que la Confederación está emprendiendo, tienen como objetivo fundamental: colaborar en los planes de desarrollo económico que el Gobierno impulsa, en una actitud positiva y responsable; cumplir con los objetivos a corto y largo plazo que se ha fijado la Confederación, en beneficio de sus asociados y de la población en general.

—"Por todo lo anterior y porque el comercio constituye un sector de gran gravitación en la economía nacional, con una participación del 25 por ciento del Producto Geográfico Bruto, además del 14 por ciento en la ocupación de la población activa, dando sustento a 1.710.000 personas, o sea al 18 por ciento del país; el sector debe plantear sus problemas, y aspiraciones con claridad, responsabilidad y sentido técnico y profesional", puntualiza el presidente de los Comerciantes Detallistas Establecidos y Pequeños Industriales de Chile.

UNA POSICIÓN DEFINIDA

La Confederación ha adoptado una posición definida y de respaldo total al Supremo Gobierno frente al momento que vive el país y las proyecciones que las medidas aplicadas por el Presidente Allende tendrán en su futuro mediato e inmediato.

Para dar cuenta de esta posición, la directiva nacional ha programado giras de sus dirigentes a través de todo el territorio, para informar a los asociados de sus instituciones afiliadas y a la opinión pública en general.

Cumpliendo esta función, en días pasados permanecieron en Concepción y este fin de semana en Punta Arenas, donde tomaron contactos con las bases, conociendo sus inquietudes y problemas, llevándose al mismo tiempo su comprensión, espíritu unitario y fé en los destinos de la Confederación que, por una vez más, se pone al lado del Gobierno en su lucha por sacar a Chile de la actual postración en que se encuentra.

Ellos saben que pueden y deben aportar sus esfuerzos al desarrollo económico nacional, porque constituyen un vasto sector de pequeños y medianos empresarios y trabajadores que desean para Chile un mayor bienestar y un nivel de vida más elevado para la población.

"El Mercurio" miente

El subsecretario del trabajo Julio Benitez envió a la Dirección de "El Mercurio" la siguiente aclaracion

Señor
Directoe
El Mercurio
PRESENTE

Señor Director:

En el diario que Ud. dirige, aparece con fecha de hoy en la pagina 3 un editorail titulado "consecuencias de Intervención Agricola". En dicho artículo se afirma entre otras cosas, lo siguiente "En efecto, circulan instrucciones emanadas del Ministerio del Trabajo dirigidas a sistematizar la intervención de los fundos como primer paso para exporpiar firma los y des poseer anticipadamente a sus actuales dueños. La circular respectiva no omite ningun detalle sobre la manera en que deben proceder los funcionarios elegidos para la intervención." Sigue otra serie de precisiones sobre esas pretendidas instrucciones.

Al respecto debo expresar a Ud lo siguiente

1°) Lo que se afirma en el citado Editorial constituye una togun tal falsedad. Nunca ha existido la referida circular. **Jamás el Ministerio del Trabajo ha impartido instrucciones a los interventores en el sentido que allí se expresa.**

2°) Los sostenido por El Mercurio es una mentira burda que forma parte de su sostenida campaña destinada a sembrar la confusión y el desconcierto entre los agricultores y la opinión pública en genera.

3°) En su afán descontrolado por atacar la politica del Gobierue no a fin de defender los intereses mas oscuros y retrogrados de algunos sectores minoritarios del país. El Mercurio ha abandonado esta vez el habitual tono insidioso de sus editoriales, la argumentación retorcida y solapada que le es característica para caer en la falsificación mas vulgar.

5°) Aunque la gran mayoria de los chilenos tienen ya un criterio formado sobre la ineole moral de El Mercurio creo útil puntualizar estos hechos a fin de contribuir a desintoxicar en parte a la opinión pública de la campaña de tergiversaciones a que se ve cotidianamente sometida por los diarios de esa empresa. El hecho de comrpobar la fecha como se inventa y tergiversa en el editorial sancionado tomá a sus lectoras una medida de los extremos a que está dispuesto a llegar El Mercurio y de la forma "objetiva en que está informando a sus lectores.

Ruego a Ud. publicar este desmentido en la forma que establecen las normas legales vigentes

JULIO BENITEZ

SINTESIS

VIAJA EMBAJADOR

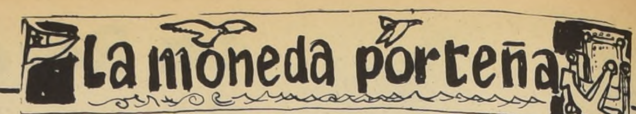
Hoy, a las 10 horas, vía Lan Chile, viajará a República Dominicana el nuevo Embajador de Chile en ese país, Leandro Lacunza.

El diplomático es funcionario de carrera, con más de treinta años de servicios en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Reemplazará en esas funciones a Miguel Garay Figueroa, quién finalizó su misión en ese país.

BALNEARIOS POPULARES

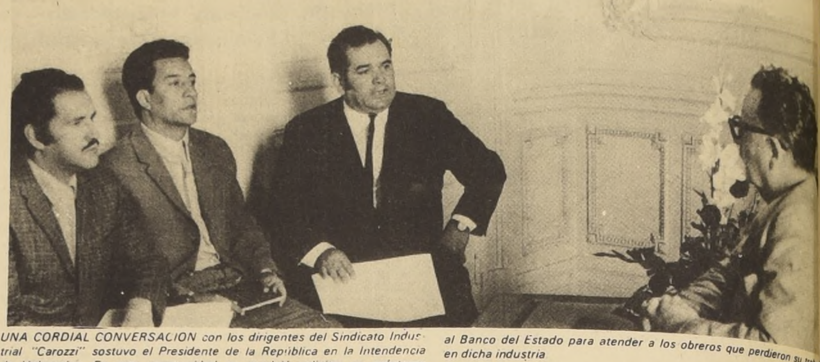
Con el objeto de revisar las obras en los balnearios de Peñuelas, Tongoy, Los Vilos y Pichidangui, viajó a la zona una comisión a cargo de Osvaldo Gatica, funcionario de la Dirección de Turismo.

La construcción de estos nuevos balnearios, cuyos trabajos deben ser entregados en los próximos días, permitirá albergar entre quinientas y ochocientas personas, en cada uno, quienes deberán pagar tres escudos diarios por carpa. El peaje para micros será de veinte escudos y para automóviles de treinta.



Será acelerada expropiación de todos los latifundios

Listo anteproyecto que crea el Ministerio del Mar.



UNA CORDIAL CONVERSACION con los dirigentes del Sindicato Industrial "Carozzi" sostuvo el Presidente de la República en la Intendencia de Valparaíso. En esta oportunidad se resolvió solicitar un préstamo al Banco del Estado para atender a los obreros que perdieron su trabajo en dicha industria.

VALPARAISO. La aceleración del proceso de la Reforma Agraria mediante la expropiación de todos los latifundios del país, fue anunciada por el Presidente de la República a los empresarios agrícolas durante una reunión afectuada en el Palacio de Cerro Castillo, con asistencia de representantes de los empresarios agrícolas. La reunión se prolongó por espacio de más de tres horas.

A la salida de la reunión, Manuel Valdés, Presidente de la Confederación de Sindicatos de Empleadores Agrícolas; Benjamín Matte, Presidente de la S.N.A. y Domingo Durán, dirigente de los Agricultores, se negaron a hacer declaraciones a la espera de un documento oficial del Gobierno.

Los dirigentes, sin embargo, indicaron que esperaban que la declaración del Gobierno fuera coincidente con la posición que ellos propugnan.

El Vicepresidente de la CORA, David Baytelman, que junto con el Ministro de Agricultura y el Vicepresidente de INDAP, estuvo presente en la reunión, dijo a los periodistas que dentro de veinte minutos tendría lugar la entrega de la declaración oficial del Gobierno relacionada con la situación general del agro.

DECLARACION DEL GOBIERNO

"Con fecha 15 de febrero de 1971 se ha realizado una reunión en la que han participado el Excmo. Sr. Presidente de la República, Dr. Salvador Allende; el señor Ministro de Agricultura, D. Jacques Chonchol; el Vicepresidente de CORA, Sr. David Baytelman; el Vicepresidente de INDAP, Sr. Adrián Vásquez; el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Sr. Benjamín Matte; el Presidente de la Sociedad de Empleadores Agrícolas de Chile, Sr. Manuel Valdés; el Presidente del Consorcio Agrícola del Sur, Sr. Domingo Durán y el Sr. J.M. Correa, de los Agricultores del Centro.

Como consecuencia de esta reunión, se hace la presente declaración en la cual estuvieron de acuerdo las organizaciones patronales.

1°.- Que es propósito del Gobierno acelerar la expropiación de todos los latifundios del país con el objeto de dar término a la brevedad posible al proceso de Reforma Agraria dentro de la ley 16.640. Ello significa la expropiación de todos aquellos fundos con una superficie superior a las 80 hectáreas básicas.

2°.- Para facilitar el proceso de toma de posesión de la tierra y de los inventarios se llegó al acuerdo de perfeccionar una carta oferta de los agricultores que tengan, en virtud de la ley, cabidas superiores a las 80 hectáreas básicas a objeto de romper las limitaciones que tiene la legislación actual en lo que se refiere a inventarios y en el pago de las mejoras posteriores a 1964.

Como forma de acelerar el largo procedimiento legal y vigente y para identificar con mayor facilidad aquellos predios sujetos a expropiacion, los dirigentes contribuirán a que sus propios representados se acerquen a la Corporación de la Reforma Agraria para que se tome posesión de sus fundos aun antes de cumplido el trámite legal. Se actuará dentro de las normas de la ley todos los derechos e intereses de los dueños de los predios. La CORA se reserva el derecho de postergar cada proceso de expropiación de acuerdo con las prioridades que se establezcan en cada provincia.

3°.- El Gobierno deja establecido que en todos los procesos de expropiación quedarán a disposición de los interesados los puntajes atribuídos a los diferentes factores que califican la buena o mala explotación de los predios.

4. El Gobierno reglamentará el proceso de intervención con el fin de resolver los conflictos que lo generaron a través de la legislación del trabajo y devolver los predios no expropiables a sus dueños a la brevedad posible.

5°.- El Presidente de la República reiteró y los señores representantes de los agricultores estuvieron de acuerdo que no es deseo del Gobierno, como se ha difundido, realizar la Reforma Agraria a través del proceso de intervención. Asimismo quedó claramente establecido que el Gobierno no pretende expropiar de ninguna manera a los pequeños y medianos agricultores, entendiéndose por tales aquéllos que poseen menos de 80 hectáreas de riego básico o sus equivalentes a lo largo del país y que, por el contrario, se les ha dado facilidades en semillas, abonos y créditos que les estaban vedados en el pasado y que además se han establecido poderes compradores con precios garantizados para los principales productos con el objeto de cautelar la producción de alimentos que se concentra fundamentalmente en ese sector.

6°.- El Gobierno reiteró, como lo ha hecho con insistencia, que las así llamadas haciendas estatales, solo son la consecuencia de una campaña de falsedades y que solo se formarán a lo largo del país algunas haciendas modelos de alto nivel tecnológico, en regiones ecológicas representativas que servirán de ejemplo para difundir los más avanzados métodos de cultivo con el fin de elevar la producción de alimentos y terminar con las crecieñtes importaciones.

MINISTERIO DEL MAR

VALPARAISO. Hoy deberá llegar a las manos del Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, el proyecto de ley que crea el "Ministerio del Mar".

En prolongada reunión en el Salón Rojo de la Intendencia de Valparaíso, el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, discutió el proyecto con la Comisión Coordinadora del Sector Pesquero y la Sub Comisión Institucional.

El proyecto es pasado en limpio, de acuerdo a las observaciones consideradas en las discusiones anteriores, para pasar al Gabinete Presidencial para su estudio final.

Entre las modificaciones introducidas al proyecto se cuenta la eliminación de una de las tres Subsecretarías (la correspondiente a Bienes Nacionales, que pasará al Ministerio de Agricultura), que se habian planeado previamente.

En el proyecto figuran las Subsecretarías de Pesquería y de Transporte Marítimo y Puertos.

La Subsecretaría de Pesquería abarca todo lo relacionado con la captura, racionalización, distribución y comercialización de los recursos del mar además de las condiciones socio-económicas y aspiraciones habitacionales de los pescadores.

La Subsecretaría de Transporte Marítimo y Puertos se abocará a cuanto diga relación con el movimiento de naves mercantes en nuestro litoral, así como de su carga y descarga.

El "Ministerio del Mar", con sus dos subsecretarías, accionará en base a una política técnica que fijará una oficina sectorial de planificación, es decir que sólo se ocupará de los problemas exclusivos de esta Secretaría de Estado.

En el día de ayer se ha informado que es probable que el Presidente de la República firme el proyecto de creación del Ministerio del Mar mañana jueves o el viernes.

GOBIERNO REGRESA A SANTIAGO

VALPARAISO. "El Gobierno regresará la próxima semana a Santiago y se hará con anterioridad al viaje que el Jefe del Estado efectuará a Punta Arenas", anunció en rueda de prensa el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez.

Consultado acerca de si continuaría con las visitas a las poblaciones de Valparaíso y Viña, el Ministro reiteró que en ellas había muchos problemas que solucionar y que iría a la Población "Chorrillos" en Viña del Mar.

Suárez informó que la Subsecretaría de Transportes había autorizado la importación de 15 nuevos Pegasos para la ciudad de Valparaíso y que estos vehículos cumplirán recorridos en los cerros porteños y en el plan.

El Secretario General de Gobierno aclaró que, además del grupo de niños que ahora se encuentra de vacaciones en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, vendrán aquí otros dos grupos de hijos del personal del Palacio de La Moneda y finalmente uno de hijos del personal de Carabineros.

El Ministro Suárez indicó a la prensa que el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, almorzará con los periodistas de Valparaíso hoy miércoles o el jueves y que asistirán al encuentro los reporteros que cubren las informaciones de la Intendencia de Valparaíso, sede provincial del Gobierno.



EL SUBSECRETARIO del Interior Ricardo Vergara da lectura en su despacho del Palacio de la Moneda a la declaración oficial emitida por el Gobierno en Valparaíso, en la cual, se desmiente un posible cambio o estructura de Gabinete.



HOY RECIBIRA el Presidente de la República al anteproyecto sobre la creación del Ministerio del Mar. La Comisión Coordinadora del sector pesquero fue recibida por el Ministro de Tierras y Colonización Martones en el despacho de la Intendencia porteña.

ALLENDE VIAJARA A ANTOFAGASTA

VALPARAISO. El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, viajará el sábado próximo a la provincia de Antofagasta para firmar los convenios del salitre en las plantas María Elena y Pedro de Valdivia.

El propio Presidente dio a conocer la noticia, en una breve conversación que sostuvo con los periodistas que esperaban la declaración oficial del Gobierno, después de la prolongada reunión celebrada con los representantes de los empleadores agrícolas.

El Primer Mandatario dijo que el Gobierno permanecerá en Valparaíso hasta fines del presente mes y con posterioridad viajaría a Punta Arenas.

El Presidente Allende agregó que, continuando con el plan de descentralización, se proyectaba para el año 1972 instalar el Gobierno en las provincias de Antofagasta y Concepción.

PLAYA ANCHA

VALPARAISO. Un Festival Popular a beneficio del fondo general para proporcionar calzados a los niños chilenos antes que se inicie el año escolar se llevará a cabo este sábado 20 en el Estadio Playa Ancha de esta ciudad.

La organización del acto corre por cuenta de la Primera Dama Tencha Bussi de Allende quien explicó ayer, en conferencia de prensa, los fines benéficos del festival.

La esposa del Primer Mandatario expresó "Queremos dejar muy en claro que hacemos esto por primera y única vez, consideramos que el Gobierno no debe regalar y creemos que en el año próximo ya todos los padres tendrán trabajo y dinero suficientes como para satisfacer las necesidades más elementales de sus hijos".

En la reunión de prensa se encontraban presentes, además, las esposas del Intendente de la Provincia, de los Alcaldes de Viña y Valparaíso, del senador Luis Corvalán, del cónsul de Francia, además de la subdelegada de Viña, Olga Urtubia; la consulesa de Colombia en Valparaíso, Beatriz Uribe; la compositora de la canción colombiana que compite en el Festival de la Canción Graciela Arango, y su agraciada intérprete, María Eugenia.

Tencha de Allende dijo que ya se encontraba montado un grandioso espectáculo para el público porteño, que contará con la participación del Cuadro Verde de Carabineros, Antonio Prieto, María Eugenia, Jorge Romero "Firulete" y muchos otros artistas que están participando en el Festival de la Canción.

El Festival comenzará a las 18.00 horas del sábado próximo y su entrada tendrá un valor de diez escudos la tribuna y cinco escudos las localidades generales.

ARTISTAS EXTRANJEROS

VALPARAISO. El Presidente de la República Dr. Salvador Allende, recibió por breves instantes a los artistas que participan en el Festival de la Canción que se realiza en Viña del Mar.

El Jefe del Estado suspendió, por algunos minutos una reunión que celebraba con representantes del Ministerio de Agricultura y de los Empleadores Agrícolas, y salió a la terraza para saludar a las delegaciones extranjeras y agradecerles la visita.

El compositor egipcio Abou Heif, agradeció a nombre de todos los artistas la deferencia que tuvo el Presidente Allende para recibirlos en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo distrayendo tiempo de sus importantes actividades.

NIÑOS EN PALACIO DE CERRO CASTILLO

VALPARAISO. 25 nuevos niños veranean desde el lunes en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, especialmente invitados por el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende.

Esta vez se trata de 25 hijos de trabajadores de todo el país afiliados a la Central Unica de Trabajadores. Los niños llegaron aproximadamente a las 17.00 horas y fueron transportados en forma gratuita desde Santiago hasta Cerro Castillo en siete autos de propiedad de los integrantes del Comité de la Unidad Popular de los taxistas santiaguinos.

A su llegada, los niños fueron recibidos por la Primera Dama Hortensia Bussi de Allende quien les acompañó a sus dependencias y posteriormente a la colación.

Los 25 hijos de los trabajadores de la CUT permanecerán en Viña por espacio de ocho días, durante los cuales cumplirán un nutrido programa de actividades.

Catanzaro será capital de la región de Calabria

Ante tal decisión recrudecen los disturbios en Reggio Calabria y los ánimos en la zona están muy caldeados.

REGGIO CALABRIA, 16 (ANSA).La elección de Catanzaro como capital de la Región Calabresa ha reactivado la tensión de Reggio Calabria, que esperaba, precisamente, a convertirse en capital.

Tras el anuncio de la decisión tomada por la asamblea regional reunida en Catanzaro, los ánimos de los habitantes de Reggio Calabria se han vuelto nuevamente incandescentes y esta mañana se produjeron varios incidentes en esta ciudad que se asoma sobre el estrecho de Messina, en el extremo límite meridional de la península italiana.

Los primeros incidentes se verificaron en uno de los barrios más turbulentos, el de Santa Catterina, donde las fuerzas de la policía se hallaban a la obra para desarmar las barricadas erigidas anoche. Contra los agentes se arrojaron objetos de todo tipo. La policía respondió con el lanzamiento de bombas lacrimógenas, con cargas y patrullajes por las calles del barrio.

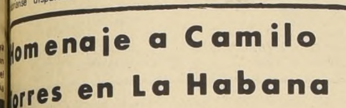
Según un oficial de la policía, durante los desórdenes habríanse disparado desde lo alto de una colina tiros de pistola contra las fuerzas del orden. No hubo heridos.

Otros incidentes se registraron poco después en otro punto candente de la ciudad, el barrio Sbarre, cuyos habitantes lanzaron piedras y otros objetos contra las fuerzas policiales, que respondieron disparando bombas lacrimógenas.

Según lo declaró un funcionario de policía, durante los desórdenes en el barrio de Sbarre algunas personas dispararon unos quince tiros de revólver contra la policía que no respondió al fuego. Resultó herido en el tiroteo un hombre de 37 años, Amedeo Galtieri, que fue hospitalizado por una herida en la ceja izquierda.

Menos grave se presenta la situación en el centro de la ciudad, donde, pese a la prohibición gubernativa, se efectuaron manifestaciones de protesta. Las fuerzas del orden no intervinieron y dejaron que los manifestantes desfilaran por las calles.

El comité de acción "pro Reggio capital" había proclamado anteayer tres días de luto en la ciudad.



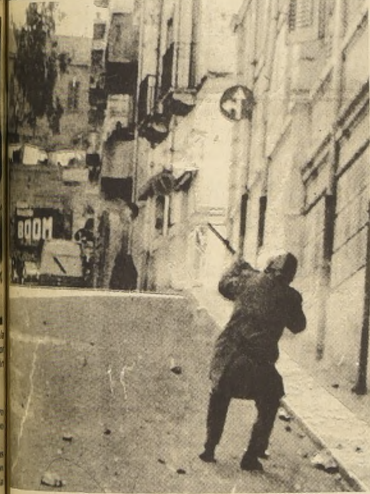
Homenaje a Camilo Torres en La Habana

LA HABANA, (PL). El comité ... de la jornada nacional ... "Camilo Torres", que culminó anoche en La Habana, ... un mensaje de saludo al ... latinoamericano ... Torres" que se realiza ... Santiago de Chile.

... cristianos revolucionarios ... saludamos el ... encuentro la ... "Camilo Torres" ... celebra en Santiago de ... y unidos por los mismos ... de Camilo, celebramos ... jornada Nacional en ... Habana con la presencia de ... Restrepo," dice el mensaje.

... texto está firmado por el ... reverendo Sergio Arce Martínez, secretario general de la Iglesia Presbiteriana Reformada de Cuba, rector del Seminario Evangélico de Matanzas y vicepresidente de la Conferencia Cristiana por la Paz.

Arce Martínez, junto a Filiberto Mirandaga, secretario general del Movimiento Estudiantil Cristiano (MEC), y otros, integra el Comité organizador de la jornada nacional de homenaje a Camilo Torres que culminó anoche con un acto en el Centro Metodista Universitario de esta ciudad, en el cual participó Isabel Retrepo, madre del guerrillero colombiano Camilo Torres.



REGGIO CALABRIA.— *Policía con su tusil lanzagases apunta a la ventana de un edificio del fondo, en que se han refugiado manifestantes que disparan piedras contra los agentes del orden. (RADIOFOTO UPI).*

Amenazada vida animal en Isla Montecristo

ROMA, 16 (DPA).— La Isla Montecristo, célebre por la novela de Alejandro Dumas "El Conde de Montecristo", está en peligro de ver extinguida su vida animal, debido a los ataques de los cazadores.

Las autoridades han abierto una investigación.

La isla, situada en el Mar Tirreno al sur de la Isla de Elba, tiene diez kilómetros cuadrados de extensión y está arrendada a una compañía privada que concede permisos de caza contra el pago de altas sumas.

Probablemente, el contrato de arrendamiento no será renovado y en su lugar se convertirá la Isla de Montecristo, antiguo refugio de piratas ..., en un parque natu...

Reforma Agraria pide Arzobispo del Brasil

BELO HORIZONTE, (Minas Gerais) 16 (ANSA). El Arzobispo de Joao Pessoa (Estado de Paraiba, N.E. de Brasil), Monseñor José Maria Pires, que participa en la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil reunida en Belo Horizonte, declaró ayer a los periodistas que "el hambre, la miseria y el analfabetismo que existen en el nordeste no serán vencidos con programas asistenciales sino con un cambio de estructuras y especialmente, con la implantación de la Reforma Agraria".

Recordó el Arzobispo que, frente a las desoladoras sequías que azotaron la región; los obispos procuraron ayudar a la población, "aunque supiesen que los frentes de trabajos viales creados por el gobierno y los programas asistenciales no podrían alterar en profundidad la situación de la población hambrienta, sin ropas y analfabeta".



RAUL ENRIQUE ALFONSO OLIVE, de 58 años de edad, Ingeniero Agrónomo y alto funcionario de la Academia de Ciencias de Cuba, quien fue capturado por los cuerpos de seguridad, luego de comprobada su condición de agente de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos, desde el año 1964. Alfonso Olivé suministraba información de carácter agropecuario a la CIA. El pasado domingo fue presentado por televisión al pueblo de Cuba. (P. L.).

Revelaciones sobre la CIA:

CAPTURADO EN CUBA AGENTE DE LA CENTRAL DE INTELIGENCIA DE EE.UU.

Por Edel Suárez, Especial para AGENCIA LATINA.

LA HABANA (PL)—Un funcionario de la Academia de Ciencias, especializado en cuestiones agropecuarias, que durante casi cinco años actuó al servicio de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), fue presentado esta noche ante la televisión.

Raúl Enrique Alonso Olive, de 52 años y de profesión ingeniero agrónomo, expuso en forma detallada sus vinculaciones con la CIA, desde que trabó contacto con esa organización en Río de Janeiro en 1964, hasta que fue detenido en octubre de 1969.

En la propia comparecencia Alonso Olive se refirió a una entrevista sostenida con el profesor de agronomía francés, René Dumont poco antes de su detención.

Fernando, que era el seudónimo que utilizaba Alonso Olive para firmar sus mensajes, se relacionó con la agencia de espionaje de Estados Unidos, en ocasión de una visita que realizó a Brasil en 1964, como integrante de una misión económica cubana.

El contacto tuvo lugar en la residencia de un excomerciante cubano, de apellido Merino, en Río de Janeiro. "Un agente de la CIA, que decía nombrarse León, le fue presentado al funcionario cubano por el anfitrión de la casa.

"Este señor me hizo una proposición de que yo pudiera brindar información agrícola, técnica y económica," manifestó el detenido en el transcurso del programa televisado "Sector 40".

La misión económica de Cuba de la cual forma parte Alonso Olive, fue sorprendido durante su estandía en Brasil por el golpe de estado contra Joao Goulart. Motivo por el cual se trasladó de inmediato para el Uruguay.

En este país (Uruguay) hizo contacto conmigo un extranjero, "quizás argentino pero con acento sajón", el cual me habló de la forma de transmitir mis mensajes, agregó Alonso Olive.

Tres días después en el propio Uruguay—añadió— fui entrenado por un norteamericano en la preparación de mensajes secretos.

También me fue suministrada una dirección en Ciudad de México, para que hiciera contacto con una persona.

Al resultarle imposible a la misión económica de Cuba, regresar vía México, se trasladó a España, donde Alonso Olive se entrevistó entonces con otro representante de la CIA, según sus declaraciones.

Alonso Olive señaló que en España se entrevistó con un agente denominado Sainz, el cual le amplió el entrenamiento que había pasado en el Uruguay, y posteriormente le presentó a un extranjero el cual lo sometió a un detector de mentiras.

De Madrid el reclutado agente cubano viajó a París, antes de regresar a Cuba. Previamente Sainz le facilitó a Alonso Olive la dirección de una persona con la cual debía entrevistarse en la capital francesa.

En París visitó a la persona que me fue indicada la cual me facilitó las frecuencias de radio que debía sintonizar para la recepción de mensajes, añadió Alonso Olive.

Cuando regresé a Madrid para continuar viaje hasta Cuba prosiguió el relato, me fue entregado por el agente Sainz un block de notas, el cual tenía hojas impregnadas con una sustancia química especial para la escritura invisible.

Según se dio a conocer con el programa televisado Alonso Olive remitía periódicamente sus informes a un buzón en la capital española, acreditado en la siguiente dirección: Calle Raymundo Fernández Villaverde, Nº 59, Madrid 3, España.

Uno de los mensajes dados a conocer en el propio programa decía: Núñez Jiménez. Julio Le Rivadahg, viajarán a Roma a representar a Cuba en conferencia de la FAO sobre Reforma Agraria. Sería bueno distribuir allá el último informe de René Dumont sobre la agricultura en Cuba de 1963. Fernando".

En la continuación de sus declaraciones Alonso Olive dijo que a su regreso a Cuba le fue imposible sintonizar su radio, debido a contratiempos que afrontó con las instrucciones que le fueron suministradas para ese fin.

En el año 1965, Alonso Olive viajó nuevamente a España con el pretexto de realizar algunas observaciones de carácter económico en Islas Canarias, ocasión que aprovechó para entrevistarse con el agente Sainz.

En la propia presentación televisada Raúl Alonso Olive, ("Fernando") describió la entrevista que sostuvo en esta capital con el profesor francés de agronomía, René Dumont en el año 1969, antes de su detención.

"La entrevista con Dumont se hizo a su solicitud, en una casa donde él se "hospedaba", señaló el agente de la CIA.

Dumont me presentó prácticamente un cuestionario de asuntos a tratar relacionado con la industria azucarera, el plan para producir 10 millones de toneladas de azúcar, las dificultades existentes con la caña, el cultivo del arroz, la ganadería y sobre otras cuestiones agropecuarias, agregó Alonso Olive.

Según el propio detenido, para satisfacer un interés del profesor Dumont le facilitó a éste una lista con el precio en la "bolsa negra" de los principales productos deficitarios de Cuba.

Una relación de este tipo aparece publicado en el último libro del profesor René Dumont sobre Cuba, titulado "Es Cuba Socialista?" (en la pág. 242).

El profesor Dumont en el prólogo de ese mismo libro, al consignar los colaboradores que le suministraban información escribe"... y muchos otros de los cuales es preferible, en su propio interés, no dar los nombres".

Con posterioridad a la detención el agente de la CIA, Alonso Olive, el profesor Dumot en una conferencia que dictó en la "Maison Cubana", dijo: "denuncio que un agrónomo amigo mío", ha sido detenido en Cuba por el solo hecho de ayudarme.

Raúl Enrique Alonso Olive al triunfo de la revolución se mantuvo trabajando en el Ministerio de Agricultura, pasando posteriormente al Instituto Nacional de Reforma Agraria, de donde se trasladó al Instituto de Recursos Hidráulicos, laborando finalmente en la Academia de Ciencias Agropecuarias, donde tuvo distintos cargos.

Soviéticos y colombianos incrementarán sus relaciones comerciales

BOGOTA, 16 (UPI).— Colombia y la Unión Soviética establecieron las bases para incrementar su intercambio comercial, en una reunión que celebraron aquí delegaciones de los dos países.

Una misión soviética, encabezada por el Viceministro de Comercio Exterior, Alekscì Manjulo, conferenció con el Presidente, Misael Pastrana Borrero; el Ministro de Desarrollo Económico, Jorge Valencia Jaramillo; el Director de Comercio Exterior, Raúl Arbeláez Uribe, y representantes del sector privado, sobre las posibilidades de aumentar ese intercambio en el inmediato futuro.

Colombia planteó a los soviéticos la posibilidad de elevar a diez millones de dólares sus ventas de café este año a Rusia y venderle otros productos. Asimismo, solicitó líneas de crédito para importar maquinaria y finaciación para dos centrales para generar energía eléctrica.

A su vez, Colombia compraría a Rusia petróleo crudo que sería elaborado en una refinería que se montará en el departamento del Valle, al suroeste del país, autobuses y camperos "GAZ" (Jeeps).

La misión soviética, que llegó a Colombia el viernes, partió en las últimas horas hacia Londres.

Intrigada la policía:

Material bélico especial utilizan los Tupamaros

MONTEVIDEO, 16 (PL).— La aparición de una Bazooka entre el material bélico de los Tupamaros preocupa especialmente a las fuerzas policiales y militares que se han dedicado a su búsqueda, tal como si fuera uno de los diplomáticos secuestrados.

Anoche, efectivos militares cercaron una manzana en pleno centro de la capital y cerraron las vías de acceso para allanar una lujosa residencia donde presumían estaba la bazooka que usaron el día anterior los Tupamaros.

El prolijo registro culminó uniendo los criterios de los oficiales a cargo del procedimiento: "La suposición es falsa, los dueños de esta casa están de vacaciones".

En esferas allegadas a las fuerzas militares se destacó que existía preocupación ante la efectividad demostrada por el arma esgrimida por los Tupamaros. El diario oficialista "La Mañana" destaca que "el uso del arma reveló a los expertos militares que los Tupamaros han avanzado mucho en la técnica de fabricación y que podrán contar con un imprevisto potencial de tiro".

Hasta el momento, son varias las sorpresas que se han llevado en cuanto a armas. En 1969 se descubrió en una vivienda un cañon montado sobre un trípode, que los expertos castrenses definieron con "una precisión que debe preocuparnos".

La bazooka en cuestión fue utilizada el viernes último por los Tupamaros, cuando dominaron a un policía de guardia frente a la residencia de un comisario, para informarle que se quedara quieto "pues vamos a hacer un experimento".

El arma fue disparada hacia un vehiculo de la jefatura policial, que utilizaba en forma privada el comisario, pero el ángulo de tiro sufrió una pequeña desviación, el cohete estalló contra el frente de la vivienda, causando destrozos.

Mandatarios de Argentina y Uruguay se entrevistan hoy

MONTEVIDEO, 16 (UPI) — El Presidente Jorge Pacheco Areco se halla hoy atareado concertando los últimos detalles de la entrevista que mantendrá mañana y el jueves con su colega argentino Roberto Marcelo Levingston, según se informó en la casa de gobierno.

Pacheco Areco mantuvo en las últimas horas entrevistas con el Canciller, Jorge Peirano Facio; el secretario de la presidencia, Héctor Giorgi, y el jefe de la casa militar, Hugo Chiappe Posse, ultimando detalles del temario y aspectos generales de la reunión con el mandatario argentino.

Junto con Pacheco Areco se harán presentes en la estancia estatal San Juan, en el departamento de Colonia, los Ministros de Relaciones Exteriores, Jorge Peirano Facio; Obras Públicas, Walter Pintos Risso; interino de economía y finanzas, Helio Fernández; Defensa Nacional, General César Borbav; Industria y Comercio, Julio María Sanguinetti, y Transporte, Comunicaciones y Turismo, Carlos Queralto.

Desde Colonia se informa que en la estancia San Juan, 170 kilómetros al oeste de Montevideo, todo está listo para la recepción de ambos mandatarios, habiendo culminado la organización de todos los servicios de seguridad y vigilancia.

Los servicios informativos oficiales de la conferencia estarán supervisados por el encargado de la Oficina de Informaciones de la Presidencia, Mario Renna Valdez.

En la Intendencia Municipal de la ciudad de Colonia, a 30 kilómetros de la Estancia, se instalará un centro de información conectado por radio con San Juan.

A la sede de la reunión únicamente tendrá acceso un número limitado de representantes de la prensa escrita, oral y televisada de ambos países, en los instantes de arribo y partida del General Levingston, y en el de la firma de la declaración conjunta con que culminará el encuentro presidencial.

Obligarán a Parlamentarios brasileños a mantener la "fidelidad partidaria"

RIO DE JANEIRO, (Inter Press Service).- Con el visto bueno dado por el Ministro de Justicia, Alfredo Buzaid, este último fin de semana, al proyecto de ley sobre fidelidad partidaria, se considerará en los medios políticos que el ejecutivo impondrá una nueva "vuelta de tuerca" sobre el precario régimen institucional vigente en Brasil. De acuerdo con el proyecto elaborado por el Presidente de ARENA (Alianza Renovadora Nacional, Partido oficialista), todo parlamentario que contraríe en cualquiera de las Cámaras del Congreso el mandato de su partido podrá ser privado de la Banca Parlamentaria declarándose —automáticamente— la caducidad del respectivo mandato. Defendiendo la necesidad de reglamentar un precepto constitucional que establecía en línea generales la obligación por parte de los parlamentarios de "mantener la fidelidad partidaria", el diputado Batista Ramos, que lidera el bloque oficialista, afirmó que el proyecto de ley partiría de dos presupuestos básicos: "por una parte no podemos dejar de lado las prerrogativas parlamentarias, pero tampoco debemos olvidar la necesidad de mantener la disciplina en el interior de los partidos. En caso contrario, la sobreviviencia de los partidos no estará garantizada".

Para la mayoría de los observadores el nuevo proyecto de ley —que sería tratado no bien se reabra el Parlamento, después del 30 de marzo— tiende a evitar que se repita en Brasil lo ocurrido en 1968, cuando un numeroso grupo de diputados —elegidos por el PARTIDO OFICIALISTA planteó en el Parlamento su desafiliación del partido e inició una abierta crítica contra el régimen militar. Entonces, el Presidente Costa e Silva disolvió el Congreso y dictó el acta institucional número 5 (A-1-5) que cercenó aún más las precarias libertades democráticas toleradas por el gobierno.

El Presidente de ARENA, recordando esos antecedentes señaló que "para salvar la democracia es necesario encuadrarla en ciertas normas de disciplina. Ya no podemos vivir más de acuerdo al viejo estilo individualista. Nadie lo aguanta. La democracia —para subsistir— debe ser disciplinada".

A pesar de que algunos políticos opositores han querdido ver en esa supuesta necesidad de "disciplinar la democracia", invocada por el líder de los parlamentarios oficialistas, una versión atenuada de la militarización de la vida política, los observadores señalan que la nueva ley de fidelidad partidaria, a más de fundamentarse en una experiencia histórica concreta, tiene también sus raíces en la actualidad política brasileña. De aprobarse la nueva ley, quedaría prácticamente liquidado el proyecto de creación de un tercer partido, que algunos parlamentarios de ARENA habrían adelantado, y también se liquidaría la perspectiva de surgimiento, desde el actual esquema parlamentario de una nueva oposición política.

PUENTE BIO BIO, en la provincia de Concepción, es el más largo de Chile y uno de los de mayor longitud en Sudamérica. La obra es ejecutada por la Dirección General de Obras Públicas y será inspeccionada por el Ministro Pascual Barraza, durante su gira por las provincias de Concepción y Arauco. El puente tiene una longitud de 2.310 metros y ancho de 21.80 metros. Tendrá cuatro vías, además de dos pasillos laterales para peatones de 2,5 metros.

Ministro Barraza gobierna desde Concepción y Arauco

CON UN NUTRIDO programa de actividades inició su gira de cinco días por las provincias de Concepción y Arauco el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza.

En Concepción se reunió con el Intendente, autoridades de Gobierno, comunales y jefes de servicios de Obras Públicas y de la Oficina de Planificación Nacional.

En dicha reunión Barraza explicó la firma del convenio realizado hace pocos días entre Obras Públicas y la Confederación Nacional de Municipalidades, a través del cual se fijan normas para que el primero preste asistencia técnica y maquinarias a las comunas del país. Agregó el Ministro Barraza que el convenio se encontraba ya en marcha en Antofagasta, Aysen, Chillán, Valdivia y otros municipios a lo largo del país.

En Carriel Sur, el Ministro fue interrogado por los periodistas sobre una hipotética crisis de Gabinete. Barraza ridiculizó tal afirmación manifestando que solamente se trataba de otra **"patraña inventada para desprestigiar al Gobierno de la Unidad Popular"**.

Cerca de las 15 horas el Ministro de Obras Públicas se dirigió a Penco y Tomé, donde celebró reuniones con dirigentes de organismos vecinales y autoridades locales. Luego inspeccionó el camino a Dichato y la construcción y pavimentación de la ruta costera a Coelemu.

Posteriormente, a las 19 horas, Pascual Barraza sostuvo entrevistas en la Intendencia de Concepción con regidores, juntas de vecinos, centros de madres y otros organismos, entre los cuales estuvo presente la Central Unica de Trabajadores Provincial.

La Dirección General de Obras Públicas encarará dentro de los próximos meses la construcción del terminal definitivo del aeródromo de Balmaceda, provincia de Aysen, una pista de gran importancia en la línea troncal Puerto Montt-Punta Arenas.

El terminal tendrá una superficie total de dos mil metros cuadrados, en los que estarán comprendidos la torre de control, oficina de operaciones, salvataje, hall de recepción del público- de 180 metros cuadrados- administración, recinto de aduanas y otras dependencias.

La obra, para cuya ejecución se fijó un presupuesto oficial de cinco millones trescientos mil escudos, revestirá decisiva importancia por las características del aeródromo de Balmaceda, que rebasan las simples necesidades regionales. Su amplia pista de 1.776 metros de longitud y 45 de ancho, capaz de recibir los más modernos aviones a reacción, conforma un triángulo para el desarrollo socio-económico de la zona austral.

150 niños a hacienda del B. del Estado

CIENTO CINCUENTA niños pertenecientes a los Hogares del Cuerpo de Carabineros partieron, esta mañana a las 7 horas, rumbo a Chillán, para veranear durante 15 días en la Hacienda Rucamanque del Banco del Estado de Chile.

La iniciativa del Banco del Estado demuestra en el terreno, que las palabras del Presidente Allende "los únicos privilegiados en mi gobierno serán los niños", se están cumpliendo.

CONSIDERABLES REBAJAS EN NUEVAS TARIFAS DE LOCOMOCION

EN EL DIARIO OFICIAL de hoy se publican las nuevas tarifas de los servicios de locomoción colectiva urbana de autobuses, buses microbuses, trolebuses, particulares, de la ETC y de las Municipalidades de todo el país.

La nueva lista de tarifas, preparada por la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, rebaja el valor de los pasajes en algunos recorridos, conserva otros y agrega el pasaje escolar vespertino y nocturno para escolares en los servicios de taxibuses, más conocidos como "liebres".

A continuación el detalle de las nuevas tarifas de la locomoción colectiva estatal y particular en todo el país:

a) Tarifa Diurna (5.00 a 22.00 hrs). E° 0.50
b) Tarifa Nocturna (22.00 a 5.00 hrs). E° 0.80
c) Domingos y Festivos (5.00 a 22.00 hrs). E° 0.60
d) Estudiantes de Enseñanza Basica. Gratis
e) Estudiantes de Enseñanza Media, y Universitaria Diurna, Vespertina y Nocturna. E° 0.10

REBAJAS

Se rebajaron las tarifas en los siguientes recorridos a las indicadas en el artículo anterior.

SAN CRISTOBAL—LA GRANJA.-
Funicular Población Santa Raquel
Funicular Villa O'Higgins

OVALLE NEGRETE
Mapocho La Granja
Alameda Cisterna

QUILLOTA
Quillota Final Esc. de Caballeria
Quillota San Pedro

VARIOS
La Pampa Coquimbo
La Serena Juan Soldao
La Serena Algarrobito
La Calera Pachacama
La Calera Pachacamita
Quillota Naranjal

SANTIAGO
Mapocho Peñalolen
Mapocho Colón Magallanes
Mapocho Las Rosas

CONCEPCION
Concepción P. De. Valdivia U. Técnica

VALPARAISO—VIÑA DEL MAR
Gómez Carreño Playa Ancha
Villa Dulce Aduana
Molo El Salto Puente las Cucharas
Parque Recreo Plaza Miraflores
Aduana Población Villa Perú
Aduana Cerro Alegre (altos)
Barón Cerro Alegre (altos)
Aduana Valparaiso Salinas

"LIEBRES"

Fíjanse las siguientes tarifas únicas para los servicios de locomoción colectiva urbana de taxibuses en todo el país.

a) Tarifa Diurna (5.00 a 22 hrs) E° 0.70
b) Tarifa Nocturna (22.00 a 24 hrs). E° 1.00
c) Tarifa Nocturna Especial (0.00 a 5 hrs). E° 1.70
d) Tarifa Domingos y Festivos (5.00 a 24 hrs). E° 1.00
e) Servicios Especiales y ocasionales, diurnos y nocturnos con la autorización correspondiente E° 1.00
f) Estudiantes vespertinos y nocturnos entre 21 y 24 hrs. E° 0.70
g) Estudiantes de las provincias de Chiloé, Ñuble, Magallanes y Tarapacá, y todas las ciudades en que no existan servicios de autobuses, buses y trolebuses E° 0.20

OTRAS REBAJAS

Rebájanse las tarifas de los siguientes recorridos a las indicadas anteriormente.

Alameda Cisterna (P. 29).
Estadio Israelita Plaza Bulnes.
Plaza Egaña San Martín.
Plaza La Reina San Martín.
Plaza La Reina Paidahue.
Estadio Italiano Las Rejas.
Mapocho Barrancas
Villa Santa Adela Villa Santa Elena.
Villa El Dorado San Antonio.
Los Dominicos.
Chacra Valparaíso Villa Santa Adela
Las Higueras Plaza Vicuña Mackenna.
Tobalaba Las Rejas.

TARIFAS DE LOCOMOCION COLECTIVA más económicas y mejores servicios.

EXPRESOS

Fíjanse las tarifas a los servicios especiales urbanos sin pasajeros de pie.

Diurna (de 5.00 a 22 hrs). E° 1.
Domingos y Festivos (de 5.00 a 22.00 hrs). E° 1.20
Nocturna (de 22.00 a 5.00 hrs). E° 1.50

Los siguientes recorridos de Santiago tendrán estas tarifas:
a) Las Condes Quinta Normal (variante por Santa María y Providencia).
b) Plaza La Reina Mapocho (Municipalidad de La Reina).
c) Colón Oriente Plaza Brasil.

Servicios especiales y ocasionales con el permiso correspondiente diurna y nocturna E° 1.00

Desde Pte. Alto y San Bernardo a Santiago E° 2.00.



PARTE DE LA CONCURRENCIA al acto en homenaje a Camilo Torres el lunes en la noche, entre los que puede verse al ex Senador Raúl Ampuero, a Luis Oyarce, al Director de la Nación, Renán Andrade y algunos exiliados brasileños.

Delegados de varios países en homenaje a Camilo Torres

CON LA ASISTENCIA de numerosos delegados brasileños, la madre de los hermanos Peredo, y dirigentes políticos de partidos y organizaciones de izquierda, se realizó el lunes al atardecer el Segundo Encuentro Latinoamericano Camilo Torres.

El acto se efectuó en plena calle Santo Domingo, entre San Antonio y Mac Iver, al cual asistieron numerosos transeuntes.

El evento recordaba en la fecha, el quinto aniversario de la muerte del sacerdote colombiano Camilo Torres, muerto en su país el 15 de febrero de 1966 cuando combatía en el Ejército de Liberación Nacional.

En la tribuna levantada frente al número 737 de Santo Domingo, donde funciona el Instituto de Estudios Camilo Torres, estuvieron las siguientes personas: los senadores Alberto Jerez y Rafael Agustín Gumucio del MAPU, la senadora Julieta Campusano del partido Comunista, Gustavo Ruz, Secretario General de la Juventud Socialista, Raúl Ampuero, de la Unión Socialista Popular, Patricio Hurtado, del Partido Social Demócrata, Fray "Tito" y José Duarte, por los exiliados brasileños. Ramón Murillo de la Alianza Nacional de trabajadores, Luis Oyarce, Hugo Cancino, de la Iglesia Joven, y Selvira Leigue madre de los hermanos Peredo.



MIENTRAS Fray "Tito", representando a los exiliados brasileños se dirige al público en la Tribuna, aparecen de izquierda a derecha Julieta Campusano, Selvira Leigue, Patricio Hurtado, Raúl Ampuero y Alberto Jerez.

El acto comenzó con la interpretación del Himno Nacional de parte del Coro del Instituto Laboral, pasando inmediatamente a las intervenciones políticas.

El primero en hacerlo fue Fray Tito, quien habló en portugues, señalando que Camilo no abandonó nunca el sacerdocio, llegando a morir como tal. "El verdadero sacerdocio, sentenció lo alcanzó con su muerte, ejemplo para todo el pueblo cristiano y revolucionario de América".

Señaló que Camilo es el ejemplo más nítido para demostrar en América la aproximación entre cristianos y marxistas.

A continuación de Fray Tito usó de la palabra Jose Duarte, también de la delegación brasileña, quien dijo que los exiliados brasileños se unían con profundo agrado al acto.

Rodríguez:

"MERECIMOS UNA SUERTE MEJOR"

ASUNCION, 16 (Por CARLOS ARAYA, Enviado Especial de "LA NACION" — En el camarín hispano había tristeza por el resultado pero a la vez se apreciaba conformismo en las palabras de los jugadores por la certidumbre de haber hecho un buen partido. Así hablaron para "LA NACION" los once integrantes y su entrenador.

OLIVARES: "El centro sorprendió al "Chino". También a mí. El remate de Irala me golpeó en el pecho y se fue adentro".

AVENDAÑO: "Ellos se movieron mucho, pero nosotros los controlamos bien. No son gran cosa estos "paraguas", aunque ya sea historia vieja, perdimos de mala suerte. Nos faltó mayor aplicación, la que iremos adquiriendo a medida que pasen los partidos".

RODRIGUEZ: "Fue una buena actuación de Unión. Merecimos ganar. Al final estábamos sofocados. La defensa anduvo bien, adolecimos de ataque".

ANGULO: "El clima afecta un poco, pero no tanto. A Cerro no le vi puntos muy débiles. Los apretamos durante todo el partido sin dejarles espacio suficiente para que se movieran. Unión consiguió tener la pelota, pero careció de la puntada para el gol".

ARIAS: "En la jugada del segundo gol, Irala me afirmó la cabeza con el brazo, impidiéndome todo movimiento. "Nos cansamos mucho en el segundo tiempo".

CARVALLO: "Aflojamos al final. Juegan más o menos estos paraguayos. Es un equipo joven, corredor y dinámico. No, no tuve mayores problemas".

YAVAR: "No pensé nunca que pudiamos perder. Teníamos el triunfo en nuestras manos. Puchas que estamos de mala".

PACHECO: "Creo que Unión ha jugado uno de los mejores encuentros de los últimos años. Perdimos, pero demostramos que el fútbol chileno es de los buenos".

NOVO: "Vi que la defensa estaba abierta y podía llegar hasta el arquero. Y así lo hice. Lo derroté con un suave derechazo".

FARIAS: "Perdimos el partido por dos goles demasiado afortunados para los paraguayos. La gestación fue meritoria, pero la estocada fue muy afortunada".

VELIZ: "Creo que nos faltó un poco de comprensión en la delantera. Ellos tienen un cuadro regular. En Santiago ganamos sin discusión".

ISELLA: "Unión jugó un buen partido; todos los muchachos cumplieron a la perfeccion".



Olivares despeja de puño ante la arremetida de Arrúa. La acción se repitió en muchos pasajes del encuentro.

UNION...

(De la 1a. Pág.)

so. Y cuando el rival es duro, difícil y de los buenos, tanto mejor". Lo escuchamos decir en repetidas oportunidades en los momentos de abandonar el Estadio de Puerto Sajonia, o de la Liga Paraguaya, como se le denomina aquí en Asunción.

UNION RESPONDIO

Desde tempranas horas, las cercanías del Estadio de Puerto Sajonia comenzaron a recibir gran cantidad de aficionados. Al momento de ingresar los equipos a la cancha, cuando la temperatura alcanzaba a los 33 grados, unas 35 mil personas repletaban el escenario del match.

Durante los primeros minutos, Unión Española se mostró como un todo cohesionado, salvo algunas imperfecciones de su bloque posterior. Arias y Avendaño tuvieron ciertas dificultades para contener a los aleros paraguayos. Ante nada, se preocuparon de "romper" para cualquier lado sin preocuparse mayormente de iniciar una carga, o entregar el balón a un compañero libre. En el mediocampo, Luis Hernán Carvallo, Yávar y Pacheco realizaban una aceptable labor de contención. Pero sin encontrar desahogo en sus compañeros de ofensiva Novo, Farías y Véliz intentaban desplazamientos individuales que no llegaron a inquietar la valla de Lugo.

Y en una de esas cargas, Véliz desbordó por la izquierda y mandó un centro aéreo que lamentablemente perdió Farías en la boca misma del arco paraguayo. Los rojos impresionaron bien, a pesar de todas las innovaciones que mostraba su formación en relación al equipo que obtuvo el vicecampeonato. Funcionó acertadamente el trío de mediocampistas, mostrando coordinación en su trabajo y guapeza para adueñarse de ese importante sector.

Hasta los primeros 20 minutos presenciamos un partido parejo. Con dos cuadros aguerridos disputando el balón en forma leal, sin recurrir a jugadas fuertes o mal intencionadas, como es el clima que impera en estos partidos de Copa. Por el contrario, pareciera ser que ambos equipos hubieran acordado tácitamente luchar sólo con los medios lícitos. Y esto, sin lugar a dudas, motivó un encuentro agradable, aún cuando no alcanzó un nivel técnico de jerarquía. A partir de los 20 minutos iniciales, el cuadro chileno comenzó a desequilibrar el juego. Véliz comenzó a erguirse como uno de los delanteros más peligrosos del cuadro nacional. Ensayó escapadas y dio trabajo en repetidas ocasiones al meta de Cerro Porteño. En la retaguardia, los marcadores laterales les tomaron el peso a los punteros Baneiro e Irala, lo que más tarde originaría la orden de la banca paraguaya para que trocaran puestos.

Pero, si en la línea de cuatro zagueros y en el trío de mediocampistas los problemas paulatinamente se fueron solucionando hasta implantar un tranquilizador dominio, la delantera no encontraba el camino hacia la valla paraguaya. Ni el empeño y la fogosidad de Farías, ni los desbordes de Véliz —el hombre más peligroso de Unión— ni los esporádicos arrestos de Novo— el más bajo— hacían abrigar la posibilidad de gol. En un dominio, o un control del partido, que se diluía en las cercanías del sector peligroso del cuadro local. No existió a lo largo de esos primeros 45 minutos una oportunidad clara para inaugurar el marcador, producto de una jugada colectiva. Fueron más bien acciones de corte individualista.

También Cerro Porteño, por su parte, buscaba alguna posibilidad que le permitiera inquietar a Olivares. Y para ello basó su juego ofensivo en el trabajo de los aleros, contando con el apoyo de los zagueros laterales, especialmente Santamaría, que, luego de desbordes individuales enviaban centros, de preferencia arrastrados. Cuando se cumplían los 40 minutos, Cerro tuvo la mejor oportunidad de abrir el marcador cuando, luego de un corner servido desde la izquierda, el balón atravesó el área roja sin que la pudieran empujar al arco ni González ni Arrúa, ni el alero derecho, Irala.

Haciendo un recuento de los primeros 45 minutos, la ventaja en la cancha fue para Unión, más no así en el marcador. Juan Rodríguez se alzó como una de las buenas figuras de la defensa, con la compañía eficiente de Raúl Angulo.

UNION: UN GOL PARA LA TRANQUILIDAD

En el lapso de complemento, el encuentro no varió dentro del esquema en el cual se había desarrollado anteriormente. Unión Española, sin desplegar un juego excepcional, mantuvo el partido en el molde que más le convenía. Tranquilizó la pelota ya que los jugadores del sector medio tenían piernas para ello. Y, además, tenía la posibilidad latente de intentar una escapada con los hombres de ofensiva. Novo, Farías y Véliz ponían en aprietos al portero Lugo.

Sobre los 34 minutos se produjo la jugada clave del partido. Una pelota despejada por Avendaño fue recogida por Novo, en el medio del campo, recostado por la punta derecha. Arrancó el puntero y, engañando a la defensa local con una pretendida pared con Farías, se cargó hacia la izquierda. Eludió en su marcha a dos defensas de Cerro, continuó por la banda para dejar también el camino al zaguero derecho, Santamaría, y, en las cercanías del área chica, salvó el último escollo cuando con un toque suave dejó fuera de acción al arquero Lugo, que había salido a achicar el ángulo.

Fue un premio justo para Unión, puesto que, haciendo abstracción de su calidad de visitante y del clima asfixiante de Asunción, había impuesto el ritmo del encuentro.

Pero con este gol, que paradojalmente le daba el triunfo al cuadro de Isella, comenzó a tejerse una injusta derrota para el vicecampeón chileno. Sintió la estocada Cerro, la sintió todo el público que repletaba el Estadio de Puerto Sajonia. Vino el griterio y el aliento ruidoso para el cuadro local. Al minuto ya estaba la cuenta igualada. Un soberbio remate de Escobar, que había reemplazado hacía escasos minutos a González, venció la resistencia de Olivares.

Y no paró Cerro, ni paró su hinchada. Tampoco Unión tuvo la experiencia necesaria para retener el balón. Faltando tres minutos para la finalización del encuentro, un lamentable error de la defensa roja permitió a Irala marcar el gol que daría los dos puntos al cuadro paraguayo. Vino un tiro de esquina, muy ceñido desde la izquierda, que no pudo despejar Olivares ni tampoco Arias, que tomó Irala desde corta distancia para batir la portería hispana.

Al final, luego de un análisis detenido del partido, pesando las individualidades y el juego colectivo, queda el saldo amargo para Unión y un premio demasiado grande para el elenco paraguayo.



Farías yerra una buena oportunidad ante centro de Véliz. Monges no alcanza a intervenir.



Véliz sólo puede mirar al balón por alto. Farías y Esciso la disputan. El puntero izquierdo fue una de las buenas figuras hispanas.

Santiago, Miércoles 17 de Febrero de 1971

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

Cerro le regaló una noche triste:

UNION ESPAÑOLA NO FALLO A LA TRADICION

De nuevo, "lo que pudo haber sido y no fué", y otras cosas ajenas al fútbol, nos depararon una gran amargura

● Por Carlos Araya, enviado especial

No fue muy feliz nuestra primera actuación en el grupo cuatro de la Copa Libertadores de América.

Cuando todo hacía suponer que el cuadro rojo de Unión Española le daría un rotundo mentís a esa "falta de clase", que tanto comentamos en Chile, surgió de nuevo la puntada ingrata que nunca nos abandona. Ya nos conformábamos con el empate, cuando vino esa confusa jugada de Arias que permitió que Severino Irala decretara la derrota de Unión Española cuando faltaban dos minutos para el término del partido.

Aunque los primeros 45 minutos terminaron con una igualdad en blanco, el elenco rojo de Santa Laura tuvo más posibilidades para concretar. Se vio más armado y con mayor variedad técnica, trayendo como consecuencia un juego más vistoso. Pero los paraguayos no se preocuparon por esto, que puede ser un detalle para su forma de enfocar los partidos.

No tuvo Unión Española el espíritu de lucha que tuvo Cerro Porteño y fue así como sucumbió en los minutos postreros de una etapa que tuvo más dominio por parte de los rojos.

José Novo, que había estado apagado y no jugando en su posición de franco atacante, apareció de repente, a los 33 minutos del segundo tiempo, y en una jugada individual abrió la cuenta en favor de los chilenos. Faltaban 12' para el término del partido y ya el periodista que escribe estas líneas se aprestaba a iniciar su crónica con un triunfo entusiasmador, cuando el piloto paraguayo Escobar enfrió los ánimos españoles. Apenas había pasado un minuto entre gol y gol y lo que empezaba a servir como un comienzo feliz, terminó por convertirse en tragedia cuando faltando dos minutos para la finalización del partido, y un empate era una buena cosecha para los pretensiones hispanas, el "destino" se acordó de Chile. Antonio Arias que había sido gran figura en la defensa chilena junto con Guillermo Yávar, intervino mal frente a un remate de Severiano Irala, dejando a Juan Olivares fuera de foco y sin ninguna posibilidad de contener el tiro del 2° gol.

Bajo las órdenes del árbitro argentino Pestarino, secundado por las banderolas de Marquez y Pintos, los cuadros formaron de la siguiente manera: UNION ESPAÑOLA (1). Olivares, Avendaño, Rodríguez, Angulo y Arias; Carvallo, Pacheco, Novo, Farías, Yávar y Véliz. DT: N. Isella.

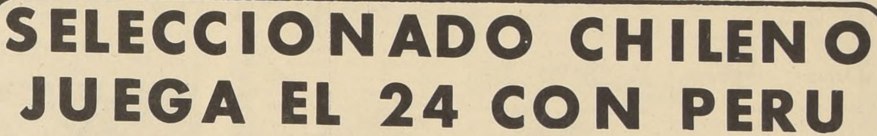
CERRO PORTEÑO (2) Lugo, Santamaría, Enciso, Monges, Mendoza, Jacquet, Jara, Saguier, Arrua, Bareiro, González (Escobar) e Irala.

José Novo, autor del gol chileno en "Puerto Sajonia".



Juan Carlos Sepúlveda

SELECCIONADO CHILENO JUEGA EL 24 CON PERU



El segundo encuentro será el 25 o 26. Antes del Sudamericano de Montevideo, el plantel nacional jugaría con Argentina y Uruguay.

Quedó virtualmente confirmado el viaje del seleccionado nacional masculino de básquetbol al Perú.

Antenoche el presidente de la Federación Chilena, Carlos Salamovich, sostuvo una conversación por radio con dirigentes peruanos, acordando en principio dos encuentros con el seleccionado.

Quedó a fijo el día miércoles 24 como debut. Quedando de ratificarse el 25 y 26 de febrero para el segundo match.

En todo caso el viaje de la representación nacional se hará el martes 23. Irá el grupo completo bajo la dirección del entrenador Luis Valenzuela.

OTROS ENCUENTROS

Después de los dos encuentros en canchas limeñas está resuelto que se juegue la revancha en Santiago la primera semana de marzo. Sin embargo, hay otros compromisos en carpeta, todos los cuales tendrían para el equipo chileno el carácter de últimos "apretones" antes del Campeonato Sudamericano de Montevideo, Uruguay (debe ubicarse como mínimo en tercer lugar para viajar al Panamericano de Cali, Colombia).

Hay una invitación de parte de Argentina y Uruguay para sostener algunos encuentros. Proponen la primera semana de marzo, la que no fue aceptada por coincidir con la revancha de los peruanos. Anoche mismo se cablegrafió informando que el equipo nacional puede hacerlo del 10 al 16 de marzo.

Esto permitiría la continuación del viaje al S. A.

LICHNOVSKY

No se descarta la posibilidad de que el internacional Juan Lichnosky (jugador de Thomas Bata) se reintegre el seleccionado nacional, considerando no sólo su gran categoría deportiva y humana, sino que este sería su último año vistiendo la camiseta roja del representativo chileno.

Para hoy está anunciada una última gestión de parte del directorio de la Federación ante el propio Lichnovsky, por cuanto la firma de calzado donde trabaja no ha puesto ningún inconveniente en otorgarle el permiso respectivo. El reciente ascenso en su trabajo en un cargo de bastante responsabilidad ha hecho que el propio Juan Lichnosvky haya resuelto no viajar. En todo caso se espera que esta última gestión sea favorable.



Siguen entrenando los "elegidos" del básquetbol chileno. Debutan en Lima, el miércoles 24.



Soledad Fernández

Sólo "la creme"

Cinco menores al S.A de Natación de Venezuela

Juan Carlos Sepúlveda, Roberto Gálvez, Alejandro Sazie, Antonieta Cattaneo y Soledad Fernández ganaron en la pileta su calidad de seleccionados.

Solo cinco nadadores consiguieron pasar la valla de los tiempos mínimos exigidos por la Comisión Técnica de la Federación Chilena para quedar seleccionados al Torneo Sudamericano de Menores (infantil "B" y Juvenil "A") a realizarse en Caracas, Venezuela del 2 al 12 de marzo.

Juan Carlos Sepúlveda, Roberto Gálvez, Alejandro Sazie (todos juveniles "A" y las pequeñas Antonieta Cattaneo y Soledad Fernández (infantil "B") cumplieron con las marcas.

Anteayer fue cursada la nómina respectiva al Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, que preside Sabino Aguad, en la que se da cuenta oficial del resultado y a la vez se hace ver la importancia para el futuro desarrollo de la natación nacional- mirando al Panamericano de Santiago de Chile de 1975- de que se envíe la delegación. Se da por descontado el sí, del organismo máximo del deporte federado nacional, puesto que obedece a la política de renovación y motivación para los menores, especialmente.

La tarea (los tiempos exigidos) fue desarrollada a satisfacción. Ahora habrá que esperar lo que puedan rendir en una competencia internacional, donde por lógica habrá mejores nadadores, todo lo cual favorecerá la superación de los "pirigüines" criollos.

...arta de Valparaíso:

...ANDERERS 1971 ...RANCIBIA, DIAZ, ...OFFMANN, ...ORCEL Y FERRERO

...ARMANDO JORQUERA ...QUEZ. Una sola ...ción exige Agustín Prat ...postular a la presidencia de ...derers: FACULTADES ...RAORDINARIAS. Y es lo ...e pedirá a la asamblea en la ...n de esta noche. Se ha ... que la única posibilidad ...iste para que Prat acepte ...rgo en un momento tan ... es que se le concedan ...des amplias, incluso para ...r a quienes lo ...pañarán en el control de la ...va. Es decir, para que ello ... tendrían que presentar la ...cia inmediata, los dirigen... que no cumplían sus periodos. Como se están dando las ... es un hecho que de este ... se presentarán los ...cimientos.

...respecto, de materializarse ...ción de Agustín Prat será ... no otro quien decida la ...nencia del entrenador ... Luco, quien poco menos ...etende demostrar que su ... estuvo muy cerca de ...r proyecciones es...culares, no en vano que la ... fue bien distinta y debe ...970 uno de los peores años ...nderers, incluso inferior a

★

...ón que resolvió mantener ... política de NACIONA...ZACION de su cuadro profesio... está haciendo gestiones ...ontratar los servicios del ...or de Unión San Felipe, ... Rojas. Otro de los ... elementos jóvenes del ... el centrodelantero, ... Estay de San Luis fue ...do por Deportes Concep...

★

...DATO AL OIDO

...dato fue el que escucha... sobre la probable línea de ... de Wanderers: "Pedro Arancibia, Porcel de ... Ferrero, Ricardo Díaz y ... Hoffmann. Se preguntaba cómo sería posible que ... Porcel de Peralta en el ...71 de Wanderers. Muy ... Se cree que las diligen... de las autoridades de ... darán sus resultados y ...ador nacionalizado chi... podrá retornar al fútbol acti... como Unión Calera todavía ... pagado la transferencia al ...porteño, se exigiría el ... del jugador.

DEMANDA EN LA CENTRAL.

Sin embargo, una noticia proporcionada en Villa Alemana podría echar por los suelos toda la buena imagen creada para que la Asociación Central perdone a Porcel de Peralta. En efecto, el regidor Italo Composto, una de esas "eminencias grises" asegura que el afectado presentará una demanda en contra de la Central por un monto de UN MILLON DE ESCUDOS como indemnización por los daños que le causó el castigo porque fue en la práctica un modo de coartarle la libertad de trabajo. Nos parece que si Porcel de Peralta tenía la intención de seguir una acción judicial se habría dado el tiempo suficiente, antes de emitir una información aunque no en este instante cuando lo ideal es mantener una imagen de humildad, la misma que percibimos en nuestra visita al local que posee en Vila Alemana donde el defensor calerano nos confidenció que estaba esperando tranquilo el perdón y nada más.

Pedro Arancibia en la "soñada" ofensiva porteña.



▲ Porcel de Peralta retornaría a Wanderers en caso de indulto.



Reinaldo Hoffmann completaría el ataque caturro.



Antonieta Cattaneo

La prueba del dolor. Sabina Szada va primera hacia la llegada pero en ella no estará el triunfo sino la descalificación.

Nacional de Natación:

LA DESCALIFICACION DE LOS INFANTILES

● Es necesaria... ... pero destruye

Todo torneo o evento deportivo, por bueno que sea, tiene siempre su lado negro, a veces es la organización, o la participación y... casi siempre, las finales.

Nada de eso ocurrió en el 44° Campeonato Nacional de Natación para Infantiles A y B y Juveniles A, que finalizó el domingo en la pileta olímpica del Estadio Nacional.

El campeonato fue bueno y cumplió con todos pero, siempre, en todo orden de cosas, lo estrictamente humano es a veces resentido. Es lo que le ocurrió a muchos pequeños nadadores. El ser descalificados en sus pruebas o especialidades significa mucho para sus escasos años y cortan una carrera.

En esta oportunidad hubo muchos descalificados pero entre ellos destaca el de Sabina Szada, infantil A del Stade Francais (ALCON), la que fue descalificada en la tercera prueba de las finales: los 100 metros espalda para Infantiles.

SON SOLO 10 AÑOS

Su caso, como dijimos, es el resumen de la decepción por un año de esfuerzos perdidos.

Sabina Szada, de sólo 10 años, se presentaba como uno de los mejores valores infantiles de Las Condes y Chile, en su especialidad, espalda, prácticamente no tiene rivales y, aún asi, no pudo lograr su deseo, vencer en las finales.

El Juez de Estilo del Campeonato decidió su descalificación por mala llegada y su tiempo, de sólo 1.40, fue postergado por uno válido de 1.46.5, marcado por Gabriela Bertossi, también de ALCON.

Las opiniones en ese instante se dividieron, los entrenadores López y Nicol del Stade Francais reclamaron por el fallo pero no pudieron romper lo categórico de la sanción: Sabina Szada perdió en un minuto todo un año de esfuerzo, de perseverancia y fe.

No queremos nosotros actuar como jurados en una decisión de este tipo pero sí, luego de hablar con su padre, antiguo entrenador de natación de la Escuela Naval, Universidad de Chile y Manquehue, creemos necesario comentarlo.

No pretendemos anular un fallo. Sólo queremos hacer un llamado a las autoridades directoras de este deporte para el futuro. Sabemos que es un Campeonato y como tal tiene sus reglas pero, muchas de ellas, nos parecen demasiado estrictas para la edad. A los diez años es dificil ser perfectos en el desempeño de cualquier actividad y más aún en la natación, deporte que exige una participación armónica y perfecta.

La medida, sea justa o no, rompe los sueños de una niña y los desvelos de toda una familia. Una gran carta del futuro posiblemente se pierda por un fallo y, por eso, creemos que podria haber un poco más de elasticidad en las sanciones. No se trata de realizar competencias sin reglas pero si de pensar en lo dicho: son sólo 10 años.

EL PADRE

Atila Szada, padre de la niña hace el llamado: "No se puede hacer tanto daño en el futuro de los nadadores. Estas medidas sólo contribuyen a coartar el deporte y no lo digo, afirma, como padre dolido sino como profesional de la natación".

"Los dirigentes no pueden querer que los nadadores se pierdan pero lo hacen. Ahora es mi hija, que no tiene adversarios, pero mañana pueden ser otros los cuales, al igual que ella, resumirán su impotencia en llanto y desconsuelo".

NOSOTROS

Es por esto que creiamos necesario mencionarlo.

Una sanción de este tipo puede romper un futuro y ese futuro no sólo es del pequeño que es descalificado sino también de Chile.

No damos nombres ni culpamos a nadie, sólo pedimos mayor comprensión. Comprensión para aquellos que con sólo 10 años se desempeñan como adultos en responsabilidad, en calidad y en fe.

Plan Nacional:

OTRA VEZ, TORNEOS PARA TODAS LA CATEGORIAS

● Se busca afianzar las bases del futuro del básquetbol chileno



Mini, mini, nuevo grito de los niños deportistas. Habrá torneos para todas las edades.

El Plan Nacional de Básquetbol que patrocinan y también ayudan a cumplirlo la Dirección de Deportes y la Federación este año, nuevamente realizarán campeonatos nacionales de menores con el objeto de afianzar la base del futuro del básquetbol chileno.

TORNEOS Y EDADES

a) Pre-Mini (para niños y niñas de 9 a 10 años) o sea nacidos en 1961 y 1962.

b) Mini. (de 11 a 12 años) Nacidos en 1959 y 60.

c) Infantil (13 y 14 años). Nacidos en 1957 y 58.

d) Intermedia. (15 y 16 años) Nacidos en 1955 y 56.

Además de estos cuatro campeonatos se desarrollarán los tradicionales torneos juveniles.

NUEVA MODALIDAD

La realización de los certámenes pioneros de menores sobre todo de mini en que participaron numerosos equipos afiliados y no afiliados a asociaciones reconocidas por la Federación Chilena de Básquetbol sugirió a los organizadores algunas modificaciones a objeto de agilizar y mejorar las competencias.

Por esta razón los equipos que en oportunidades anteriores participaron como no federados, deben ahora inscribirse en alguna asociación la que le otorgara las facilidades necesarias.

Para Santiago se ofrecen las siguientes asociaciones: Santiago, Universidad de Chile, Renca, Barrancas, Cisterna y San Miguel.

Los equipos interesados en regularizar su situación pueden requerir cualquier información al Departamento de Desarrollo Deportivo de la Dirección General de Deportes y Recreación (Sazie 1850 o a la Federación de Básquetbol ubicada en Vicuña Mackenna 44).



Beiruth y Zelada en acción. En Paraguay se toparán con defensas más recios. En los encuentros preparatorios para la Copa Libertadores, el brasileño ha mantenido su acostumbrada efectividad ante las vallas.

DANTE PESCE A PALESTINO

● Equipo de colonia se prepara para el Campeonato
● Ya está contratado Claudio Avendaño

42

El Club Palestino logró uno de sus primeros objetivos. Ayer firmó para ellos el entrenador Dante Pesce, luego de prolongadas gestiones en la tienda extranjera.

La adquisición corresponde a los deseos del club de colonia, que este año actuará en la División de Ascenso del Campeonato de Fútbol, de contar en sus filas con el concurso de un buen entrenador que les permita superar el desempeño del equipo.

Aparte del entrenador el club está empeñado también en la contratación de nuevos elementos que permitan reforzar el cuadro y lograr un papel importante en el torneo.

Hasta ahora Palestino solamente ha concretado la adquisición de Claudio Avendaño, jugador hasta el lunes de Audax Italiano, pero se ha informado que la directiva mantiene conversaciones con una serie de clubes destinadas a lograr los pases de por lo menos cuatro nuevos jugadores.

Dante Pesce ya tiene otra tienda. En la noche del Lunes concretó con Palestino

Torneo Abierto de Verano:

MAURICIO GALENO, SAVIA NUEVA PARA EL GOLF

Por ARMANDO UQRQUERA MARQUEZ

Una importante conclusión surge de los resultados del Campeonato Abierto de Verano, certamen golfístico de indudable envergadura que anualmente organiza el Grandilla Country Club de la ciudad jardin y en el cual toman parte los jugadores de más renombre del pais. En esta oportunidad, con la incorporación de los elementos profesionales que en nuestra opinión, si favorece en algo la técnica de este depote como que desvirtúa el motivo del torneo que no es otro que valorizar en Viña del Mar el verdadero momento de golf realmente representativo de Chile, en este caso a los elementos de la categoría scratch que son netamente amateurs.

Pues bien, nos parece que el triunfo de Mauricio Galeno, del Club Los Leones de Santiago no hizo otra cosa que reafirmar la magnifica campaña que venia cumpliendo en este último tiempo, ya que no por algo lucia recientemente el título de ganador del Abierto de Santo Domingo. Jugador joven, de un rendimiento muy regular, con nervios y temple para definir una final apretada. La de Viña del Mar lo fue porque sólo hasta concluir la jornada se supo el nombre del ganador y esto lo conocia perfectamente Mauricio Galeno al coincidir su participación junto a Rodrigo Soto, el juvenil viñamarino que lo escoltó en igualdad de golpes con su compañero Jaime Rodríguez.

El resultado, entonces no hace otra cosa igualmente que expresar los progresos alcalzados por estos jugadores ya de categoria internacional. No se debe olvidar las diversas oportunidades en que Galeno ha tomado parte en competiciones en el extranjero al igual que lo han venido haciendo recientemente los viñamarinos Soto y Court, precisamente quienes en el último Sudamericano de Brasil, obtuvieron un espectacular segundo puesto.

En el Abierto de Viña del Mar, Mauricio Galeno se impuso con un rendimiento de 75, 82, 72, y 77 (306). Galeno, después del "chapuzón" obligado como triunfador nos declaró: "Estoy feliz, aunque creo que mi rendimiento estuvo por debajo de lo que mostré en Santo Domingo. Creo también que en Granadilla la cancha es realmente dificil. Los greens son muy rápidos' lo que dificulta igualmente el rendimiento y resulta costoso acostumbrarse. Pero, a pesar de todo jugué tranquilo. No me afectó la presencia de Rodrigo y mi victoria la atribuyo a la práctica y a los conocimientos que he ido adquiriendo en mis intervenciones en el extranjero".

Galeno habia conquistado el año anterior el segundo lugar en el Abierto de Viña del Mar detrás de Felipe Taverne que en esta ocasión remató con un sexto lugar. Por su parte, Jaime Rodríguez con Rodrigo Soto escoltaron al vencedor. Los golpes de Soto fueron 75, 81, 74 y 78 (308) Los de Rodriguez, 80, 77, 76, 75 (308) El cuarto puesto le correspondió al otro del "trio" de Granadilla Country Club, Jaime Court que habia conseguido desplazar del primer puesto en la segunda vuelta al argentino Mazzota para defeccionar posteriormente al final y colocarse en esta ubicacion que entendemos secundaria con 80, 71, 77 y 81 (309).

De este modo, en consecuencias como una significativa conclusión se advierte que Granadilla encontro los reemplazantes para mantener una posición de tradición justo cuando ya varios de sus jugadores venían declinando ostensiblemente. Y el mérito se lo atribuimos casi integramente a Jaime Vergara el "decano" del golf viñamarino que en este Abierto de Granadilla llegó 9° con 79, 73, 84,, 82 (318). Su labor ha sido hasta fatigosa en esta entrega completa para preparar el material que representa el futuro casi de Chile, porque en Soto, Court y Rodríguez ello se vislumbra, no por ahora porque están adquiriendo experiencia como la que exhibió Galeno, empero lo realmente valioso es que ya existen los sucesores de Granadilla.

PROFESIONALES.

En la categoría profesionales Rafael Jerez superó a Francisco Cerca precisamente en el último hoyo lo que le dio un tono de espectacularidad a sus matemáticas intervenciones, pero repetimos sin llegar a impactar la presencia de este sector "privilegiado" de jugadores. La diferencia a favor de Jerez fue de un golpe (287) sobre Cerda que anotó 288 golpes.

LAS DAMAS.

Mary de Aguirre representante del Club Los Leones de la capital en la categoría scratch les dio una verdadera golpiza a sus rivales, al sacar 22 palos a su más cercana perseguidora Gaby Gacitúa. El socrer fue de 319 golpes sobre 341 de su escolta.



Mauricio Galeno. Granadilla le fue propicio

Colo Colo 2. El Loa 2:

EL SABADO PARTE PARA ASUNCION

● Caszelly no jugará en la Copa

Hoy en la noche, en Antofagasta, finaliza la gira preliminar iniciada por Colo Colo como preparación antes de partir para Asunción.

En esta oportunidad el elenco albo deberá enfrentar al club local, Antofagasta Portuario, con quién realizará un encuentro final de integración de sus nuevos valores.

En los dos partidos anteriores Colo Colo ha mantenido parejos los scorers empatando primero con Rangers el Viernes pasado y con la selección de El Loa, en Calama.

Existe enorme expectación en la ciudad nortina por la presentación del campeón y en estos momentos, más de 20.000 entradas del Estadio de esta ciudad ya están vendidas.

Hormazábal, en tanto, se manifiesta satisfecho del equipo, ya que los partidos, dijo, "han servido para integrar a nuestros nuevos jugadores lográndose cada vez más la unidad y labor de conjunto, cualidad esencial que deberemos mostrar en la Copa Libertadores.

Mañana, cambiando los planes originarios, Colo Colo regresa a la capital, para partir este fin de semana a Paraguay. La decisión del regreso a Santiago viene a dar razón al director técnico del equipo, quien no era partidario de partir con anticipación hacia Asunción ya que el clima de esta ciudad " podria afectar el rendimiento habitual de los jugadores".

NO ESTARA CASZELLY

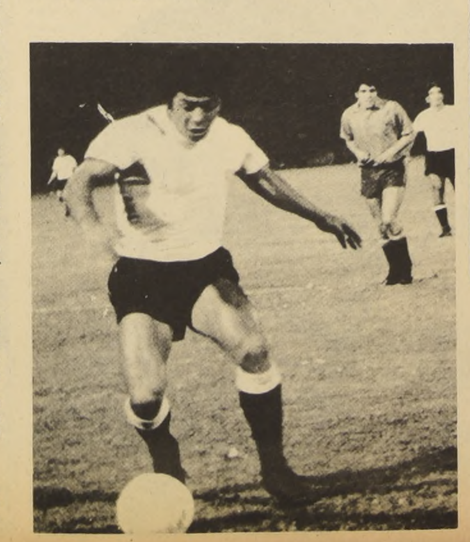
La noticia que más afecta al desempeño de Colo Colo en la Copa es la ausencia de Caszelly, el excelente puntero del cacique no podrá participar junto a su equipo en este evento por prescripción médica.

La medida fue tomada por el médico del equipo en el examén que le fue realizado el lunes. Sesenta días de resposo fué la determinación, ya que el puntero se resintió de una antigua dolencia luego del partido con Rangers.

El alejamiento de Caszelly será una falta importante en el equipo durante el desarrollo del Campeonato interclubes más importante de América y su movilidad hará falta en los encuentros con Cerro Porteño y Universitario de Lima los cuales, hasta ahora, han demostrado que la rapidez de su defensa es una de sus mejores armas.

EL SABADO

Al mediodia de ayer se informó que la partida de los albos fue fijada para el Sábado en la mañana via Antofagasta.



Caszelly, el excelente puntero del Colo, no podrá estar con su equipo en la Copa. Una lesión le obliga a reposo por sesenta días. Mala, suerte la de los albos.

CABLERIAS:

NACIONAL Y PEÑAROL TRIUNFAN EN LA COPA "DOS CIUDADES"

NACIONAL 1 RIVER 0

Con un gol del argentino Juan Carlos Mamelli, obtenido a los 80 minutos de juego, Nacional venció a River Plate de Argentina en el encuentro disputado esta noche en el Estadio Centenario, correspondiente a la "Copa Dos Ciudades" de la que también participan Peñarol y Newell's Old Boys.

Pese al fervor puesto en la cancha por los hombres de ambos conjuntos, el partido solo tuvo un trámite discreto en lo que hace a técnica futbolística.

River Plate se mostró mejor armado defensivamente que su oponente, en tanto Nacional sin homogeneidad y con un juego confuso intentó abrir brechas en la relativamente firme defensa riverplatense. El premio a ese enredado, pero persistente accionar ofensivo, llegó a los 80' cuando el argentino Mamelli usufructuando un gran pase del chileno Ignacio Prieto, remató bajo y cruzado dejando sin chance al golero Carballo.

La mejor oportunidad de anotar para el equipo visitante, se registró a los 35 minutos, cuando una gran jugada de Morette dejó solo a Daniel Onega, rematando éste y propició una magnífica atajada de manga que desvió al corner salvando a su valla de una caída inminente.

En la segunda etapa, los dos equipos actuaron con diez hombres cada uno ya que sobre la finalización del primer tiempo un violento foul de Espárrago a Daniel le valió la expulsión y Morete, que reaccionó, también fue expulsado por el árbitro Ramón Barreto.

Los detalles del partido fueron estos:

Nacional, (1) Manga, Blanco, Anchetta, Masnik (67' Canepa) y Brunell, Maneiro y Espárrago, Cubilla, Prieto, Artime y Morales (60' Mamelli).

River Plate (0) Carballo, Dominichi, Pellerano, Larraignee y Pérez, J. López y Della Savia, Pignani (68' Patrel), Norete, D. Onega y Anzardi (61' Marchetti).

Gol: A los 80' Mamelli (N).

Incidencia: A los 42' expulsado Esparrago (N) y Morete (RP).

Público diez mil espectadores. Estadio Centenario.

La tercera fecha de la Copa Dos Ciudades se cumplirá hoy enfrentándose Nacional y Newell'Old Boys en Montevideo y River Plate-Peñarol en Buenos Aires.

PEÑAROL VENCIO A NEWELL'S OLD BOYS

Peñarol se impuso por la mínima diferencia a Newell's Old Boys, mediante gol del argentino Castronovo a los 4 minutos del segundo tiempo. El conjunto aurinegro, encabeza las posiciones del pequeño certamen "dos ciudades" conjuntamente con Nacional de Montevideo, que también triunfó en su segunda presentación esta noche ante River Plate argentino, por un gol a cero, en partido jugado en la capital uruguaya.

El partido jugado en el parque Independencia a las órdenes del Juez Miguel Angel Comesana tuvo un trámite discreto. Con un primer tiempo de gran paridad, con acciones desarrolladas generalmente en el medio campo y sin riesgos para los guardavallas, en la segunda parte Peñarol obtuvo el gol cuando transcurrían cuatro minutos. Luego el conjunto visitante justificó su victoria con un mejor accionar y finalmente defendió tenazmente su ventaja cuando Newell's buscó equilibrar las cifras en los últimos minutos.

Por Peñarol actuaron: Corbo, González, Figueroa, Matosas, Caetano, Lamas, Cortes, Onega, Castronovo, Villalba y Losada.

Newell's Old Boys: Fenoy, Ledesma, Solorzano, Zeballos, Chazarreta, Martinez, Berta, Zanabria, Marcos, Silva y Bezerra.

Cambios: en Peñarol Zubía ingresó por Lozada. En Newell's, Montes y Cabrera por Zanabria y Berta, respectivamente.

NILO: "ASEGURO KO" CORIA: "NO ME TOCA"

Sin problemas pasaron la prueba de suficiencia los pugilistas Víctor Nilo y Miguel Alfredo Coria, chileno y argentino, respectivamente. Ambos tendrán la responsabilidad de animar el match estelar del próximo viernes en el Estadio Chile a diez rounds y con un peso límite de 62.500 kgs.

Coria hizo guantes con Godfrey Stevens, llegando a protagonizar minutos de verdadera reciedumbre. Boxeó y también golpes en cuerpo a cuerpo que dejaron en evidencia su buen estado de preparación. Stevens no tuvo miramientos en emplear todo su gama de recursos técnicos. Incluso encimó a Coria para tirar duro a la línea baja. Coria respondió bien y dio lo suyo.

Por su parte Víctor Nilo, subió al ring de San Antonio para cruzar guantes, con Gastón [illegible], que lo apuró y le metió buenas manos. Nilo también respondió y no excluyó la violencia para golpear.

La Comisión de Boxeo Profesional no tuvo inconvenientes para darle el pase a Nilo y Coria, llamados a protagonizar un esperado combate.

También estuvieron presentes en la prueba de suficiencia Mario Guerra, Jorge Cisternas, Luis Garrido, Arturo Aguilera y los amaterus que actuarán en los preliminares, Luis González, Exequiel Mejías, José Leiva y Mario Soto.

PROGRAMA

LIVIANO: Luis González con Exequiel Mejías; José Leiva con Mario Soto.

MEDIOMEDIANO: seis rounds, Mario Guerra con Jorge Cisternas.

PLUMA: Luis Garrido con Arturo Aguilera, que harán el semifondo a seis rounds.

MATCH DE FONDO: límite 62.500 kgs. Víctor Nilo con Miguel Alfredo Coria.

VELASQUEZ—CANALES

El sábado en Rancagua hará su segunda presentación en el profesionalismo el ex campeón gallo amateur Guillermo Velásquez, que venciera la semana pasada, en lucido combate a Sergio Díaz en el mismo Rancagua. Esta vez su contendor será Carlos Canales, que resulta sumamente peligroso para el recién ingresado Velásquez. El combate será a ocho rounds en la categoría gallo.

FIGUEROA—SILVA

De nuevo intentará obtener la corona de los pesos moscas, el chillanejo Mario Figueroa. Irá a Iquique a combatir 12 rounds con el actual campeón de la categoría Jaime Silva, que por esta vez tendrá la garantía de pelear por el título en su casa. Y decimos garantía, porque estaba estipulado por la Federación Chilena de Boxeo que los títulos chilenos, en lo sucesivo, se disputarían en Santiago. Aceptable medida por lo demás, ya que en la capital Jaime Silva no interesa a nadie.

ROBERTO WONG

El sábado a las 14 horas arribará a Pudahuel, el próximo rival de Godfrey Stevens, el chino-mexicano Roberto Wong.

El mexicano trae muy buenos antecedentes, como que tuvo en la lona al japonés Shozo Saijyo, en un combate realizado en Japón, que por cierto perdió.

Llegando a Santiago, tendrá como sparring al campeón chileno de los gallos Raúl Astorga, que gustoso aceptó la oferta, con el visto bueno de Guillermo Pulgar, quien dicho sea de paso, le está dando duro al campeón para que recupera pronto su mejor estado físico.

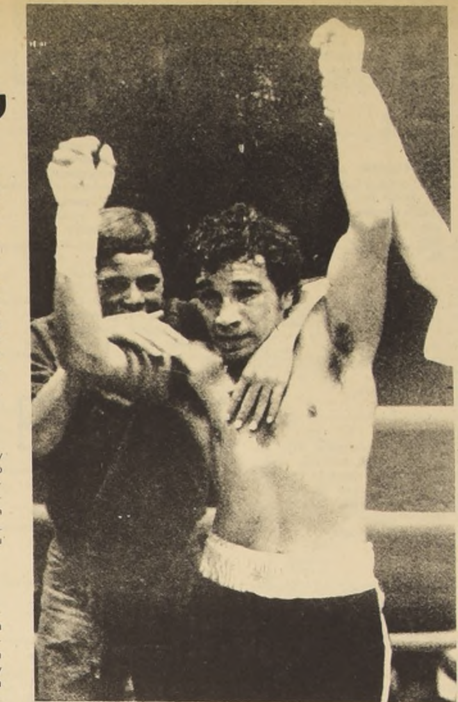
Al respecto nos dijo Pulgar: "**Si viene Pascualito, nos vamos de Santiago y nos concentraremos en un lugar apartado. Lejos del mundanal ruido llegaremos al estado ideal. Se acabaron las licencias y los veraneos, ahora viene lo bueno. No pararemos más hasta ser campeones sudamericanos. ¡Ah!... Quieren que peleemos con Joaquín Cubillos, antes de Pascualito. De la misma forma nos prepararemos para ganar al iquiqueño. No saltaremos ningún obstáculo sin dejar sentada nuestra superioridad sobre el ring. Que nos tiren con quién quieran, pero "que se pongan". Somos profesionales y por plata salimos a pelear con cualquiera**".

STEVENS

Debe andar muy bien Godfrey Stevens, porque de otro modo no se explica la alegría de Emilio Babontín. Ayer en el gimnasio estuvieron trabajando a full y se nota que Godfrey paulatinamente llega a su mejor forma.

GUILLERMO MELLA

Sigue entrenando firme Guillermo Mella. Se ve cada día mejor y en la sesión de guantes de ayer cruzó guantes con Mario Guerra, viéndose muy bien y con técnica, la buena técnica que ha tenido siempre. Ojalá siga con el mismo empeño que ha mostrado este último tiempo.



Miguel A. Coria dispuesto a imponer su línea técnica.



Víctor Nilo, la esperanza chilena del boxeo profesional anuncia mano dura contra Coria.

Tiradores pasaron examen médico

Reelegido todo el directorio de la Asociación Santiago de Tiro al Blanco.

Los tiradores de tiro al blanco, preseleccionados para los Juegos Panamericanos de Cali, en su casi totalidad han cumplido con los exámenes médicos y dentales obligatorios del Gabinete respectivo del Consejo Nacional de Deportes.

Hasta ahora lo han hecho Juan Garibaldi, Atilio Garibaldi, Bernardo Cisternas, Luis Meneses, Patricio Ochoa, Pilar Valenzuela, Sidney Ojeda, Juan H. Ojeda, Ramón Lastra y Juan Bizama.

Deben hacerlo en fecha próxima los porteños Gustavo Rojas y Raúl Astudillo; Gabino Villouta de Concepción y Juan Hechenleiter de Punta Arenas.

DIRECTIVA 1971

La Asociación de Tiro al Blanco de Santiago tiene desde anteanoche [illegible] directiva. Fue reelegida en su totalidad, lo que implícitamente habla de la positiva labor desarrollada en el período anterior.

Sus integrantes son los siguientes: presidente, Eliecer Sanhueza Bastidas; vicepresidente, Juan Aliaga Medina; tesorero, Juan Bezar Leighton; secretario, Raúl López Moyano; prosecretario, Manuel Avaria Salinas; director de fusil, Pedro Randolf; director de carabina, Humberto Robles; director de armas cortas, Francisco Geronés.



Juan Garibaldi, preseleccionado para Cali.

Filial en La Cisterna:

Magallanes crece

El Club Magallanes está creciendo. Tiene varias filiales, no sólo en provincias, sino, en comunas del Gran Santiago.

Una más se agrega. Se trata de la Filial La Cisterna que ahora dispone para la atención de sus socios y simpatizantes de una secretaría en Avenida Ossa Nº 10, Paradero 26,1|2 de la Gran Avenida.

Los "academicos", de La Cisterna tendrán su nueva casa abierta de 18 a 22 horas, diriamente.

ARGENTINOS ANALIZAN EL JUEGO DE PERUANOS



De regreso de Lima, donde presenció el cotejo (igualado sin tantos) entre el campeón y subcampeón del Perú, Sporting Cristal y Universitario de Deportes el Director Técnico del campeón Argentino, Boca Juniors, José María Silvero formuló diversas apreciaciones sobre los conjuntos incas que serán adversarios del once xeneise.

Silvero estimó que, aunque el partido no fue muy bueno, los peruanos (Sporting y la "U") serán rivales muy difíciles de ver cerca, especialmente allá (en Lima)... "A Universitario lo vi con mayor experiencia y más tranquilidad cuando las cosas no le salieron bien. A Cristal, en cambio -añadió- lo noté más desconcertado. Incluso bastante nervioso".

Silvero añadió que los dos conjuntos incas "son capaces" de jugar mucho y muy difíciles de "llevar por delante".

"Universitario, a juicio del técnico, tiene mayores individualidades, pero -enfatizó Silvero- el dueño de la cancha estuvo en Cristal y se llama Ramón Mifflin, un verdadero jugadorazo".

TECNICO DE CRISTAL A BUENOS AIRES

El entrenador italo-argentino Sabino Bartoli, Director Técnico de Sporting Cristal, viajará el próximo jueves a Buenos Aires para presenciar el partido que al día siguiente deben protagonizar en la "Bombonera" Boca Juniors y Rosario Central, campeón y subcampeón de Argentina.

El encuentro será el primero que sostendrán los dos representantes argentinos por el Grupo Uno de la décimasegunda edición de la Copa Libertadores de América.

Cristal y Universitario, campeón y subcampeón de Perú, respectivamente, disputaron su primer compromiso por el referido certamen inter clubes el pasado sábado, concluyendo el partido empatado sin goles.

El encuentro protagonizado por los dos conjuntos peruanos fue presenciado, entre otros, por el Director Técnico de Boca Juniors, José María Silvero y por el asesor técnico de Rosario Central, José Morales.

ROSARIO ES ESPERADO EN LIMA EL SABADO

Rosario Central subcampeón del fútbol profesional argentino, es esperado en esta capital el próximo sábado para sostener ante los dos representantes peruanos los partidos de ida del Grupo Uno de la décimasegunda edición de la Copa Libertadores de América.

El conjunto rosarino llegará a Lima luego de haber jugado en la "Bombonera" frente a Boca Juniors (campeón argentino), su primer compromiso por el más importante campeonato sudamericano interclubes.

El elenco de "Arroyito" debutará en Lima el martes 23 del presente jugando ante el Sporting Cristal, campeón de Perú y cumplirá su segundo compromiso tres días después ante Universitario de Deportes (subcampeón).

Cristal y Universitario cumplieron su primer compromiso por la preciada Copa Libertadores el pasado sabado, empatando el partido con el score en blanco.

Por otro lado se anunció que la delegación del Club Bocca Juniors es esperada en esta capital el sabado 27 del presente.

BUENOS AIRES 16 ANSA. José María Silvero, director técnico del campeón nacional argentino, Boca Juniors, negó que la institución hubiese adquirido al virtuoso centrodelantero peruano Enrique Casaretto y juzgó que era "absurdo traer un hombre que no podría jugar en todo el año".

El DT boquense estuvo recientemente en Lima para presenciar el juego de Universitario de deportes y Sporting Cristal que serán rivales de Boca Juniors y Rosario Central (subcampeón argentino) en el primer turno de la Copa Libertadores.

Silvero dijo al matutino "Clarín" que la compra de Casaretto "no estaba lista ni me parece que se pueda concretar. En primer lugar porque Boca Juniors ya inscribió los 22 profesionales que utilizará este año en los torneos de la Asociación Profesional de Fútbol Argentino (AFA) y porque están anotados los 25 jugadores que intervendrán en la Copa Libertadores. Y en segundo término porque yo-que soy el técnico- no he pedido en ningún momento a dicho elemento.

AVISOS ECONOMICOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.

A- -10

6 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol Nº 52384 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Ezio y René Firmani Ambrosio inmueble de calle B.O''Higgins Nº 101 al 107 rol Nº 2-1 comuna de Santiago departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 499 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano T Nº 1091 confeccionado por expropiante: Norte: en 16,80 m. con calle Coronel Bueras Sur, en 17,80 m. con Avda. B. O''Higgins Oriente: en línea G-H de 24,20 m. con calle Irene Morales Poniente: 33,50 m. con predios roles 2/52 y 2/2. Inscripción dominio expropiado a fs. 10486 Nº 13863. Registro Propiedad 1970 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en Eº 580.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C-17-6

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, doce Febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Sergio Aguilar, a hijos: Jenny, Sergio Manuel, Marco Antonio, Ester y Cristian Marcelo Aguilar Quijada, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Matilde Quijada, con beneficio de inventario que practicaré dieciocho Febrero, diez horas, en mi oficina, Bandera 342. Secretario.

A- -17- -6

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, doce Febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Anselmo Alonso López, a hijos: Bernabé y Encarnación Alonso Villasante, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Verónica Villasante López.

A- 17- -6

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, doce Febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de René Silvio Fernández González, a hijos: María Estela Fernández Bernardini, hija del primer matrimonio del causante; Pedro Enrique y Silvia Eugenia Cecilia Fernández Dittus, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Marta Rosa Eliana Dittus Bayer. Practicaré inventario solemne bienes causante dieciocho Febrero, diez horas, en mi oficina, Bandera 342. Secretario.

A-17-6

POR haberse extraviado una Tifa militar de la Fuerza Aérea de Chile perteneciente a Juan Nail Bustamente devolverla a la Institución o cualquier cuerpo de carabineros o en su defecto queda nula.

HABIENDOSE extraviado las libretas del Banco del Estado Nº 879544 de Rafael Ruiz Pizarro; 1091412 de María Isabel Ruiz Pizarro y 6316 de Juan Armando Pizarro Rossa y Nora Pizarro de Ruiz, quedan nulas por haberse dado el aviso.

A-18-6.

QUIEBRA: Hortensia Aristía Cash.— Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 8 Febrero 1971, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos: Carlos Eugenio Huidobro Morandé por Eº 35.000, letra de cambio, valista y Banco Nacional de Trabajo Eº 5.335, letra de cambio, valista.- Secretario

C-16/17/18-6

ORDEN de no pago cheques Bco. Trabajo Serie Nºs. 427083, 427078, 427079 por incumplimiento.

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 1280272 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Eliana Julia Barias M., queda nula por haberse dado aviso.

A-18-6

EL JUZGADO Puente Alto concedió posesión efectiva herencia don Lizardo Suárez Méndez y doña Carolina León Lizana a hijos legítimos María Carolina, Lizardo Manuel, Roberto Antonio, José Augusto e Hilda del Carmen Suárez León. Secretario.

A. 19/6

DON JORGE Vidal de la Fuente, domiciliado en esta ciudad, calle Pintor Casanova 1959, ha sido privado de la administración de sus bienes. Autos 3244-70, 6º Juzgado Santiago. 16-2-71.

A. 19/6

EN SANTIAGO a 12-2-71, siendo los 19,00 horas, en calle Santa Elena 1551, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Rafael Vitalic Olivares, se llevó a efecto la renovación de la Mesa Directiva del Sindicato Profesional de Empleados de Cía. Electro Metalúrgica S.A., cuya mesa quedó constituída por las siguientes personas: Presidente: Augusto Alcayaga Aldunate; Secretario: Victor Ansaldi Lara; Tesorero: José Marchant Quinteros; Director: Roque Bobadilla Carrillo; Director: Sergio Auad González. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del C. del Trabajo. Por el período 1971-1972.

A 19/6

ENERO 13- 1971 Habiendo sido robado talonario Cheque Banco Chile Central, Nº serie KC-8382437 al 450 queden ellos sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-19-6

HABIENDOSE extraviado título 353 por 151 accs. Bco. Sud Americano queda nulo por haberse dado aviso.

A-17-18-19-6.

HABIENDOSE extraviado cheque Serie C-21, Nº 3838811 girado contra Bco. Edwards y Cía. oficina Central, por Eº 260 de fecha 15-Febrero- 1971 queda nulo por aviso correspondiente.

A-19-6.

HABIENDOSE extraviado las Libretas del Banco del Estado Nº 1.146.104 y la cuenta a la vista Nº 1.141.241, de Luis H. González Muñoz, quedan nulas por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 19/6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Lucrecia Venegas Sepúlveda a Jorge, Juan, María y Lucrecia Venegas Marín en representación padre José Venegas Sepúlveda.

A-19-6

PRIMER Juzgado cita audiencia parientes de Patricia y Jeannett Céspedes Aguilera para nombramiento curador 19 febrero 10 horas

A-18-6

RESOLUCION Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, 8 Febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento don Juan Hepp Dubiau, ocurrido 20 Noviembre de 1970, a sus herederos hijos legítimos, señoras Dollv Alicia, Margarita Eliana Juan Christian, Pedro Eibert y doña Adriana Francisca Hepp Kuschel, sin perjuicio derechos cónyuge sobrevivientes señora Dolly Kuschel Moll, con beneficio inventario que practicaré secretaría Juzgado, Bandera 342, el 2 de Marzo a las once horas. Secretario

A-18-6

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento doña Emelinda Tornero Meunier, hijos legítimos Elsa, Amalia, Arturo, y María Maschke Tornero. Secretario.

A-18-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Olga y Eugenia Aguilera para Paulina y Ana Aguilera Carroza, herederas testaméntarias.

A-19-6

PRIMER Juzgado Civil concedio posesión efectiva Luis Alvarado Reyes a Carmen y Gloria Alvarado Navarro, sin perjuicio derechos conyuge Rita Navarro. Navarro.

A-19-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eugenio Carlos Ponisio Herrera a Victoria y Eugenio Ponisio Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Fernandez Opazo. Practicaré inventario solemne 22 febrero 16 horas secretaría.

A-19-6

EL 11 de Febrero de 1971 en calle San Martín Nº 429, y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Maximo Protopsaltis se llevó a efecto la elección de directorio del Sindicato Profesional de OO. EE. de la Empresa Hotelera Gran Palace Ltda. quedando la mesa directiva de la siguiente manera: Presidente Olga Moreno Acevedo; Secretario: Mario Yáñez Elizalde; Tesorero: Graciela Navarrete Rojas; Directores: Eduardo Salinas Contreras, Mercedes Peña Troncoso. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo Nº 378 del actual Código del Trabajo. La Directiva.

A-17/18/19-6

NOTIFICACION. Ante el Primer Juzgado de Letras en lo Civil de Mayor Cuantía de Santiago se presentó abogado don Patricio Jory Walker, por Departamento de Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Rosa Vásquez Gutiérrez, labores de casa, domiciliada en Vichuquén 1474, solicitando se inscriba a su nombre predio urbano ubicado en Vichuquén 1474, comuna de Conchalí, departamento y provincia de Santiago que deslinda: Norte, calle Vichuquén en 10,50 mts., Este, Felicinda Sanhueza Molina en 20 mts.; Sur, Ester de Isamac en 10,50 mts., al Oeste, Luis Lara Valenzuela en 20 mts., en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Lo solicita en virtud arts. 41 y siguientes del D. F. L. Nº 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento de probables interesados en predio que crean tener derechos en él, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en tribunal bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario.

A-17/18/19-6

EL 11 del presente quedó constituido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspectora Srta. Sonia Tapia. Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Rioseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

A-17/18/19-6

7 REMATES

REMATE Judicial.— Resolución Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía en juicio caratulado: Schwerter con Rubio Guarderas Eduardo.- Rol Nº 3784-70.- Remataré el día viernes diecinueve de Febrero de 1971, a las 17 horas, en calle Huérfanos 1854, el 35% de los derechos sociales totales del ejecutado en la Soc. Aerolíneas Flecha Austral Ltda. inscripción a FS. 4.118 Nº 1.771 de Reg. Comercio de 1970.- Escritura pública de 17 de Abril de 1970.- Notaría Herman Chadwick Valdés.- Sergio Ravanal V., Martillero Público.

C-18-7

8 CITACIONES

CITASE a Junta General Extraordinaria de Socios de La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Amistad Ltda", para el día 23 de Febrero de 1971 a las 19 y 19,30 en primera y segunda citación, respectivamente, en Alameda Nº 1592, para tratar las siguientes materias: 1.- Adquisición de terreno. 2.- Hipoteca de la Propiedad a la I. Municipalidad de Maipú. 3.- Aceptación de Aportes, y 4.- Varios. El Consejo de Administración.

A. 17/8

CITASE a Junta General Extraordinaria de Socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales" Olimpo Ltda." para el día 22 de Febrero de 1971 a las 21 y 21, 30 en primera y segunda citación, respectivamente, en Alameda Nº 1592, para tratar las siguientes materias: 1.- Adquisición de terreno. 2.- Hipoteca de la propiedad a la I. Municipalidad de Maipú. 3.- Aceptación de Aportes, y 4.- Varios. El Consejo de Administración.

A. 17/6

4º Juzgado Menores Santiago. Cítase audiencia parientes menores Paredes Riquelme día 3 marzo 10 horas Rol 15075. Guarda.

A-19-6

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142- 2º Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes- Miercoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna Corazón-Hígado-Riñón- Estómago-Obesidad
San Antonio 427.Of. 715
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General. Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108 -10º piso
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040- Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30. hrs.
Sábado de 12 a 13

PEDICUROS

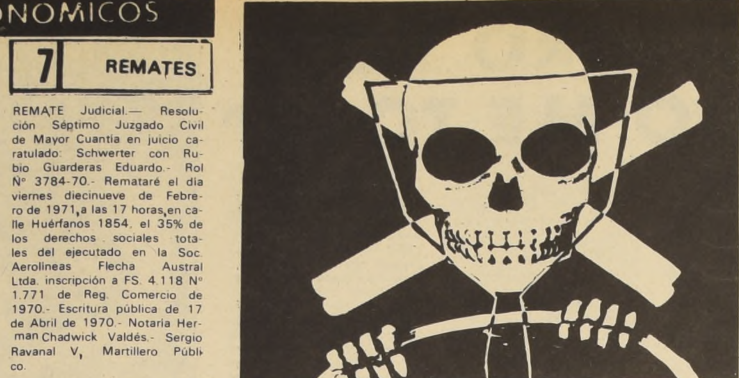
AVILES— AVILES
Pedicuros- Practicantes
Domiciliarios. Llámelos al
87596-91566
En Rancagua, Sábados, 21913

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinaria
Atención domiciliaria

ABOGADOS

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
ABOGADO Huérfanos 886 Oficina 502. Contratos. Posesiones Efectivas. Herencias. Letras, Cheques.



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



Cuando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... cualquier vida es tan preciosa como la suya.



Club Hípico

Miércoles 17 de Febrero 1971

PRIMERA CARRERA A las 15.00 horas.- 1.100 metros.- Condicional.
PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1

7-9	1	B. Springs	53		N. N.	I. Duque
11	2	Corneliana	53	6	M. Ruiz	G. Juliá
2-2	3	Domadora	53	4	A. Pereira	O. Silva
3-2	4	Guitarrita	53	9	L. Yáñez	R. Bernal
–	5	Gladys	53	5	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
6	6	Las Quilas	53	7	J. Toro	J. Zúñiga
–	7	Serenense	53	3	G. Jorquera	G. Sarmiento
–	8	Sportiva	53	8	C. Leighton	C. Tapia
–	9	Tetras	53	1	E. Guajardo	O. González

SEGUNDA CARRERA.- A las 15.30 horas.- 1.000 metros.- Condicional.
SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1

9-9	1	Adela Ester	53	2	E. Soto	A. Donati
–	2	Alterna	53	6	E. Guajardo	G. Sarmiento
..	3	Mocheta	53	10	G. Jorquera	G. Sarmiento
5-3	4	Desalmada	53	4	L. Toro	José Melero
...	5	Disputada	53	9	E. Suárez	P. Valderrama
3	6	Granadeira	53	5	L. Yáñez	R. Bernal
..	7	Inesperada	53	11	A. Pereira	O. Silva
..	8	La Torito	53	7	J. Sepúlveda	L. Herrera
–	9	Magala	53	3	O. Escobar	A. Martínez
–	10	Naşapur	53	8	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
	11	Pauma	53	1	E. Naranjo	E. Inda

CORRAL: 2 con 3

TERCERA CARRERA.- A las 16,00 horas.- 1.100 metros.- Condicional.
TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 1 y PRIMERA N° 2

	1	Algarroba	53	2	J. Miño	Gomelej
6	2	Artesa	53	6	G. Jorquera	G. Sarmiento
4	3	Astracanada	53	15	A. Trujillo	A. Castro
7	4	B. Meuniere	53	13	G. Meneses	G. Pérez
12	5	Bigama	53	4	J. Sepúlveda	E. Zijl
6	6	Cargosita	53	9	N. N.	C. Zúñiga
6-11	7	Cobquecurana	53	5	J. M. Aravena	S. Fuentes
..	8	Extra	53	14	C. Sepúlveda	G. Juliá
3-2	9	Kenita	53	18	L. Carvajal	G. Juliá
4	10	F. de Cactus	53	12	O. López	H. Parra
12	11	Ginette	53	17	O. Osorio	E. Pinochet
2-3	12	Jaqueca	53	11	R. Sagardía	M. Velarde
9-15	13	Laurette	53	16	S. Ocampo	D. Torrres
reaparece	14	Midway	53	7	N. N.	R. Luna
11	15	Silueta	53	3	A. Pereira	C. Silva
..	16	Repulsa	53	10	C. Leighton	C. Tapia
10	17	Societé	53	8	J. Toro	J. Zúñiga
7-8 reaparece	18	Zoca	53	1	R. Claverla	M. Muscat

Corral 8 con 9

CUARTA CARRERA. A las 16.30 horas.
1.000 metros. Indice 0 al 9. 8a serie.
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

11-10	1	Aspe	56	2	P. Cerón	L. E. Toledo
10	2	Cheldón	56	6	N. N.	F. Gazmuri
..	3	Stork	56	15	E. López	D. Sandoval
12	4	Tiritiero	56	13	V. Bravo	F. Castro C.
11	5	Pincha	54	4	O. Osorio	P. Inda
2-7	6	B. Sahur	53	9	O. Escobar	L. Herrera
6	7	Ovallina	47	8	A. Pereira	L. Herrera
10	8	Pilila	53	5	J. Duarte	S. Fuentes
11-12-14	9	Vispera	53	14	N. N.	L. Santos
6-2	10	My Fox	52	12	E. Suárez	E. Zijel
10-5	11	Corola	47	11	R. Sagardía	E. Zijel
11	12	Lentejita	49	11	R. Claverla	Daniel Mirandu
	13	Aidita	47	7	D. Sagardía	E. Barticevic
reaparece	14	Muy Buena	47	10	L. Rivera	D. Torres
3-8	15	Young Dog	47	1	O. Escobar	J. Cavieres

CORRAL 6 con 7, 10 con 11

QUINTA CARRERA. A las 17.05
1.600 metros. Clásico.
TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2 y PRIMERA DE LA N° 3

2	1	Discolo	55	2	G. Jorquera	O. Silva
reaparece	2	Latin Lover	55	6	E. Guajardo	A. Vodanovic
reaparece	3	Ritorno	52	7	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
1	4	Spinelo	54	4	S. Azócar	C. Muñoz
3	5	Migajón	52		J. Duarte	A. Valdés
1-1	6	Relumbrante	47	3	N. N.	A. Carreño
reaparece	7	Souflee	47	1	L. Toro	J. B. Argagnon

Corral 2 con 3

SEXTA CARRERA. A las 17.35 hrs. 1.500 metros. 7a Serie. Ind 4 al 12. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3

Reaparece	1	Embelesada	55	2	E. López	J. Melero
1-5	2	Expropiación	55	6	E. Guajardo	P. Inda
1-7	3	Eslava	54	15	E. Naranjo	E. Inda S.
10	4	La Raseraie	54	13	N.N.	A. Araya
2-10	5	Maniático	54	4	C. Sepúlveda	O. Jara
5-5	6	Acampado	53	9	L. Yáñez	O. González
6-8	7	Niquel	53	5	J. Toro	A. Carreño
14	8	E. Vital	53	14	R. Sagardía	E. Zije
8	9	Lasalle	52	12	J. M. Aravena	S. Fuentes
8-9	10	Norman	52	11	G. Jorquera	A. Valdés
7	11	Renacimiento	52	7	O. Escobar	J. Cavieres A.
11	12	Tiamo	52	3	E. Suárez	J. M. Baeza
10	13	Transandino	52	10	E. Vásquez	P. Bagú
8-8-12	14	Bencenc	49	8	H. Olguín	L. E. Toledo
4-6	15	H. Chico	47	1	R. Claverla	J. Salas

SEPTIMA CARRERA. A las 18.05 hrs. 1.500 metros. 5a Serie. Ind 21 al 30. TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3

7-4-1	1	Pitágoras	56	2	L. E. Toledo	S. Azócar
1-5	2	Tenquehuén	54	6	O. González	L. Yáñez
5-2	3	Touché	51	3	O. González	E. Guajardo
3	4	Bold Lady	52	4	A. Bullezú	N. N.
5-4	5	Logroño	52	9	A. Abarca	E. Suárez
2-4	6	Cohez Henry	51	5	O. Silva	O. Escobar
2-5	7	Ekemplo	51	11	J. Cavieres	J. M. Aravena
11-14	8	Tirlemón	51	7	R. López	R. Clavería
4-3-9	9	Chispeador	49	10	A. Carreño	N. N.
reaparece	10	Scheltino	49	8	H. Miranda	C. Leigton
12	11	El Sokol	47	1	E. Barticevic	D. Sagardía

Pronósticos de la Prensa y Radio CLUB HIPICO

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Domadora Tetrás Serenense	Domadora Sportiva Serenense	Gladys Domadora Tetrás	Domadora Las Quilas B. Spring	Domadora Guitarrita Tetras	Domadora Las Quilas B. Spring	Domadora Tetras Guitarrita	Domadora Gladys Tetrás	Domadora Las Quilas B. Spring	Tetrás Domadora Guitarrita
2	Desalmada Granadeira Inesperada	Nasapur Granadera Desalmada	Alterna Nasapur Granadeira	Desalmada Granadeira Nasapur	Nasapur Desalmada Granadeira	Nasapur Granadeira Desalmada	Nasapur Granadeira Alterna	Nasapur Granadeira Alterna	Desalmada Granadeira Nasapur	Nasapur Alterna Mocheta
3	Extra Ginette Bigama	Kenita Societé Bigama	Artesa Ginette Silueta	Ginette Extra Artesa	Extra Ginette Artesa	Extra Ginette Artesa	Artesa Ginette Extra	Extra Ginette Artesa	Ginette Extra Artesa	Ginette Bigama Extra
4	Ovallina Pincha Corola	Beith Sahur My Fox Pincha	Corola Young Dog B. Sahur	My Fox B. Sahur Y. Dog	My Fox Ovallina Aidita	Young Dog May Fox B. Sahur	Young Dog Corola Beith Sahur	Young Dog My Fox Corola	My Fox B. Sahur Y. Dog	Young Dog B. Sahur My Fox
5	Latin Lover Souflée	Díscolo Relumbrante Migajón	Souflée L. Lover Spinelo	Relumbrante Díscolo	L. Lover Spinelo Díscolo	Díscolo Migajón	L. Lover Spinelo Discolo	Díscolo Souflée Ritorno	Relumbrante Díscolo	L. Lover Díscolo Spinelo
6	Acampado Lasalle Benceno	Expropiación Acampado Lasalle	Trasandino H. Chico Maniático	Maniático H. Chico Expropiación	Expropiación Renacimiento H. Chico	Maniático H. Chico Expropiación	Expropiación Acampado Lasalle	H. Chico Acampado Maniático	Maniático H. Chico Expropiacjón	Acampado H. Chico Renacimiento
7	**Bold Lady** **Touche** **Chispeador**	Chez Henry Pitágoras Chispeador	Chispeador Bold Lady Chez Henry	Touche Chez Henry Ejemplo	Touché Scheltino Chez Henry	Tenquenhuén Ejemplo C. Henry	Scheltino Tenquehuén Bold Lady	B. Lady Touché C. Henry	Touché Chez Henry Ejemplo	Scheltino Bold Lady Touché
8	**Taled** Tip Agradecido	La Cachaña Agradecido Mariachi	Dolchevito Mariachi Paillaco	Agradecido La Cachaña M. Pazuko	Tip M. Pazuko La Cachaña	Miss Pazuko Agradecido La Cachaña	Mariachi Listercito La Cachaña	La Cachaña Paillaco Dolchevito	Agradecido La Cachaña M. Pazuko	Tip Agradecido Taled
9	Unico Bisnaga Rareza	Mars Bisnaga Trilladora	Agria Mars Trilladora	Trilladora First Love Agria	Trilladora F. Love Mars	Bisnaga Agria Artista	Trilladora Rareza Agria	Mars Trilladora Agria	Trilladora First Love Agria	Trilladora Rareza Bisnaga
10	Silver Ring Parrish Lan Chile	Lan Chile Terciopelo Colcuma	Masquée S. Ring Estada	Silver Ring Colcuma J. Band	Masquée Estada S. Ring	Masquée S. Ring J. Band	Colcuma Masquée Silver Ring	Masquée Ospeca Estada	Silver Ring Colcuma J. Nand	Silver Ring Colcuma Ospeca
11	Black Spring Hualtata Edipo	Waikali Mistelle Lady Scoth	Mistelle Lady Scotch Estameña	L. Scotch Zapino Waikali	Waikali Mistelle Estameña	Mistelle Lady Scotch Zapirón	Zapirón Barbulla Mistelle	Mistelle Lady Scotch F. Verde	Lady Scotch Zapiro Waikali	Lady Scotch Zapirón Waikali

Se va Meneses

Para el próximo martes anuncia su regreso a Brasil el látigo Gabriel Meneses que ha cumplido hasta la fecha destacada faena, especialmente en La Palma, donde se ha transformado en frecuente ganador.

Meneses, pese a que en nuestro medio destacaba claramente, nc ha podido prolongar su estadla y deberá volver a cumplir con ur contrato pactado anteriormente.



Gabriel Meneses

Tripleta de A. González

LIMA, 16 (ANSA).- El látigo chileno Adolfo González logró un lucido triplete en la reunión hípica dominical celebrada en el Hipódromo de Monterrico.

El destacado jinete, que desde hace algunos años actúa en el Perú, llevó al triunfo a "El Fuhrer", en el clásico "Velocidad", prueba central del programa; a "Helena", en la quinta carrera, y a "Madero" en la última competencia del porgrama.

Igualmente, tripleteó el cuidador peruano Sabino Arias, preparador de los tres productos que llevó al triunfo González.

Retiros y cambios de peso

Retiros para la reunión de hoy:

1a carrera (1) Bonita Spring
4a carrera (9) Vispera
7a carrera (6) Chez Henry

Cambios de peso:

4a carrera: Beit Sahur, 52 kilos, My Fox, 51 kilos, Young Dog, 49 kilos.
7a carrera: Tenquehuen, 55 kilos
8a carrera Paillaco, 56 kilos, Miss Pazuko, 53 kilos.
9a carrera: Bisnaga, 55 kilos, Akara, 52 kilos.

OCTAVA CARRERA. A las 18.40 hrs. 1.500 metros. 6a Serie. Ind 13 al 21. PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 4

1-5	1	Matiachi	56	2	G. Jorquera	O. González
Reaparece	2	Listercito	55	6	E. Guajardo	E. Inda
12	3	Paillaco	55	13	J. Toro	P. Bagú
Reaparece	4	Eclaireur	50	7	J. Sepúlveda	P. Bagú
1-11	5	Dolchevito	54	4	S. Azócar	A. Bullezú
2	6	Miss Pazuko	54	9	R. Sagardía	A. Proschle
Reaparece	7	Reflec	53	5	O. Escobar	O. Silva
3-2	8	La Cachaña			J. M. Aravena	J. Cavieres
9	9	Detroit	51	2	N. N.	A. Muñoz
5-6	10	Tip	50	11	C. Sepúlveda	P. Polanco
4-2	11	Agradecido	49	3	N. N.	S. Alamos
8	12	Devuelta	48	10	L. Toro	J. Inda
6	13	Taled	48	1	E. Suárez	J. M. Baeza

NOVENA CARRERA A las 19.10
1.000 Mts. Ind. 24 al 36.
SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 4

7	1	Artista	59	2	L. Yáñez	O. González
6-1	2	Mars	53	6	C. Ocampo	A. Breque V.
–	3	Bisnaga	52	4	C. Ocampo	R. Salas
3	4	First Love	52	9	A. Pereira	O. Silva
9	5	Magarota	52	5	R. Clavería	A. Castro
8	6	Satisfacción	52	12	J. M. Aravena	P. Bagú
2	7	Trilladora	52	11	N. N.	E. Inda S.
10	8	Sallo	51	7	D. Sagardía	M. Muscat
4-12	9	Zamacuco	51	3	C. Leighton	J. Castro R.
3-6	10	Agria	48	10	N. N.	A. Carreño
–	11	Unico	48	8	L. Toro	A. Muscat
6	12	Rareza	47	1	J. Duarte	C. Covarrubias

DECIMA CARRERA. A las 19.40.
1.000 Mts. Ind. 15 al 23.
TERCERA VALIDA TRIPLE N° 4

4-6	1	Ospeca	55	2	J. Toro	P. Bagú
9	2	Zorrito	55	6	J. M. Aravena	P. Bagú
1-9	3	Belle de Jour	54	15	R. Clavería	D. Torres
2-11	4	Parrish	54	13	O. Escobar	A. Martínez
6-1	5	Colcuma	53	4	L. Yáñez	C. Santos
1-1-10	6	Estada	53	9	C. Jorquera	O. González
12	7	Javelle	52	5	D. Sagardía	A. Sepúlveda
3-11	8	Vacilante	52	14	N. N.	M. Velarde
6-3	9	Masquee	51	12	L. Toro	J. Melero
4-14-10	10	Lan Chile	48	3	E. Suárez	J. Melero
–	11	Terciopelo	51	17	G. Meneses	L. Contreras A.
7-5-6	12	Jazz Band	50	11	S. Azócar	L. E. Toledo
5-14	13	La Doncella	49	16	J. Carrasco	A. Donati
1-11	14	Yin Li	49	7	R. Clavería	J. B. Argagnon
5-15	15	Lynn	48	10	R. Jaque	E. Inda
3-5	16	Silver Ring	48	8	C. Leighton	J. Castro R.
7-11	17	Cantilién	47	1	A. Pereira.	A. Abarca

Corrales: 1 con 2 y 9 con 10

UNDECIMA CARRERA. A las 20.15 1.000 Mts. Ind. 9 al 17

reaparece	1	Estameña	55	2	G. Jorquera	J. B. Argagnon
9-1-8	2	Fruta Verde	54	6	L. Caroca	L. E. Toledo
5-2	3	Lady Scotch	54	15	C. Ocampo	C. Tapia
13	4	Akara	53	13	E. Guajardo	A. Abarca
reaparece	5	Blocker	53	4	E. López	J. Maldonado
1-13	6	La Mejor	53	9	D. Sagardía	A. Sepúlveda
4	7	Mistelle	53	5	J. M. Aravena	P. Bagú
11	8	Nirbosa	51	11	J. Sepúlveda	P. Bagú
8	9	Black Spring	52	14	P. Bustos	S. González
3-5	10	Pétalo Rojo	50	16	R. Sagardía	S. González
3-1	11	Waikili	52	12	O. Escobar	A. Martínez
1-3	12	Zapirón	52	17	C. Leighton	J. Castro R.
–	13	Vichita	51	18	R. Jaque	E. Inda S.
6-4	14	Rasgo	50	7	L. Rivera	R. Quiroz V.
1	15	Barbulla	49	3	R. Clavería	M. Muscat
9-8	16	Hualtata	49	10	L. Toro	E. Inda
8	17	Miss Greenhill	49	8	N. N.	F. Castro
	18	Edipo	47	1	A. Pereira	L. Herrera

Latin Lover busca triunfo clásico

Muy pocos competidores en el compromiso central de esta tarde, una carrera sobre 1.600 metros que le dará E°20.000 al triunfador. Las opciones:

DISCOLO, 55 (G. Jorquera). Viene de perder frente a Maihue. Estará entre los finalistas.

LATIN LOVER, 55 (E. Guajardo). Muy buena reciente campaña. Sobresale en este grupo. Para ganador.

RITORNO, 52 (C. Sepúlveda). Reaparece y le prestará ayuda a su compañero de corral.

SPINELO, 54 (S. Azócar) Tiene tres triunfos en su campaña y viene de vencer a Aluvión. Puede repetir.

MIGAJON, 52 (J. Duarte). Tiene una sola victoria en el año pasado. Difícil parece que saque aquí otra ganancia.

RELUMBRANTE, 47 (N.N.). Malona su carrera del Domingo, donde llegó ganando a uno, sin embargo tenemos el pálpito que por lo kilos puede ser el golpe.

SOUFLEE, 47 (L. Toro). Muy poco ha corrido y tiene tres triunfos en total. La dejamos para segundo.



J.M. Aravena

El Fuhrer en un clásicolimeño

LIMA (ANSA). "El Fuhrer", un calificado tres años peruano por Forum y Farinella, se adjudicó el clasico "Velocidad", prueba central del programa hípico celebrado esta tarde en el Hipódromo de Monterrico.

El veloz hijo de Forum fue considerado gran favorito de las apuestas y respondió a la confianza de los apostadores ganando la citada competencia disputada sobre mil metros en cincuentaséis segundos.

Venció por más de un cuerpo a "El Santo"; tercero llegó "High Seas", que corrió en pareja con el ganador, y "Entuento", completó el marcador.

"Velocidad" fue conducido por el látigo chileno Adolfo González.

Esta es la sexta prueba consecutiva que logra el calificado hijo de Forum y Farinella.

En su corta campaña en Monterrico ha participado en diecisiete carreras de las que ganó once.

LA MUERTE DE REMARQUE:

CON NOVEDAD EN EL FRENTE

POR NICOLAS COSSIO



Foto tomada en el año 1942 al famoso novelista Erich María Remarque en compañía de la desaparecida actriz mexicana, Lupe Vélez.

ACABA de fallecer a la edad de setenta y dos años, el novelista alemán Erich María Remarque. Nos interesa esbozar su personalidad dentro del panorama cinematográfico, porque aportó al cine interesantes argumentos.

En 1929 obtuvo un éxito sin precedentes con su novela **Sin novedad en el frente**, renovado en 1946 con **Arco de triunfo**, narración conmovedora de los refugiados políticos en el París de 1937.

Su nombre saltó a la fama, cuando en 1929, la Universal encargó al director Lewis Milestone realizar un filme sobre su novela **Sin novedad en el frente**. La película obtuvo el "Oscar" de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood y Remarque su consagración.

La novela es un **clásico** de la literatura de postguerra posterior al conflicto mundial de 1914. Describe los destinos de los integrantes de un grupo de estudiantes alemanes que marchan a la guerra entusiasmados por la prédica de su profesor. Poco a poco van muriendo o decepcionándose ante la cruel realidad de las trincheras.

Sin novedad en el frente fue un acto de contrición de Remarque, una magnífica novela con verdaderas aportaciones. El director Milestone comprendió perfectamente las intenciones de Remarque. Al adquirir equilibrio, colocado frente a su tema y sus personajes con honestidad, Milestone realiza una transformación radical y moderna del cine de guerra, cuyos principales defectos (la falsedad, el heroísmo exhibicionista, la propaganda disfrazada y la invulnerabilidad de los soldados) se encuentran ausentes. Esta transformación se opera a partir de un elemento ignorado casi siempre por la mayoría de los directores de este género: la objetividad. Para Milestone, la objetividad, casi de reportaje, es un medio y no un fin. Sabe que las relaciones de causa y efecto de un acontecimiento cualquiera (en este caso la primera guerra mundial) sólo pueden manifestarse a través del comportamiento de los personajes y la descripción fiel del contexto. Milestone emplea en el filme un método directo para narrar la llegada al frente de unos soldados, sin ningún atributo especial, y las reacciones psicológicas que les producen su contacto con esa realidad incomprensible e insoportable que ha deshumanizado a sus compañeros.

Esta transfiguración de la vida cotidiana es una pesadilla que pone en duda aun los hechos más comunes e insignificantes, este malestar que se desprende de cada relación interpersonal, son el resultado de una comprensión del sentido y la esencia del auténtico drama bélico visto desde adentro. No se trata de presentar la fatalidad como algo abstracto sino como la consecuencia funesta de una situación concreta en el interior de un hombre. Es suficiente entonces la presentación de unos hombres para dar una visión profunda de la Primera Guerra Mundial, como no la obtendría una narración exhaustiva y en orden cronológico de cada uno de los acontecimientos. Remarque parece decirnos con sus temas bélicos: "Contadme la historia de un soldado de infantería y me habréis contado la historia de todas las guerras".

Paul Bumer, el protagonista principal, sufre un trauma al ver morir junto a él a un soldado francés que ha tenido que matar en defensa propia, sin haberlo conocido nunca. Al final de la contienda, cuando mirando en su derredor se convence que es el único sobreviviente de su grupo, perece tratando de capturar una mariposa, al ser visto por un francotirador enemigo. Esta tragedia remarquiana, colectiva y a su vez individual, no impedirá que el Alto Mando emita un nuevo parte, impasible, indiferente: Por nuestra parte, "Sin novedad en el frente".

Esta fue su mejor novela llevada al cine. Otros de sus argumentos plasmados en el celuloide, fueron: **El último acto** (Pabst-Alemania), **Tiempo de vivir y tiempo de morir**, realizada en Hollywood. Sin embargo, recordando las palabras finales de su novela-tipo, hoy, a los setenta y dos años de su nacimiento, podemos [illegible]mar un parte transido de tris[illegible]za: Por nuestra parte, Erich María Remarque, **Con novedad en el frente.** En ese frente literario, artístico, cinematográfico y humano en donde casi siempre fuistes un francotirador: en la selva del mundo capitalista.

LOS RIESGOS DEL OFICIO

ANDRE Cayatte, un abogado devenido en cineasta (...Y se hizo justicia, Todos somos asesinos), oyó cantar a Jacques Brel y pensó que lo haría mejor como maestro. Brel, un trovador de "impaciencia legendaria" contestó afirmativamente a Cayatte y éste le prometió utilizar todas las argucias fílmicas que ha acumulado durante años para convertirlo en el profesor de su filme, Atentado al pudor.

El guión lo redactó Cayatte con la ayuda de Armand Jammon. Según parece el hecho ocurrió en la vida real: en el pueblo de Mazamet, una alumna acusa a su profesor de atentado al pudor. Según la legislación gala, en estas circunstancias, el procedimiento de detención es tan rápido como la severidad del Código Penal. Es más, si el acusado es un maestro o un pastor, la condena puede llegar a enclaustramiento perpetuo con trabajos forzados. En el caso auténtico, el docente pasó siete meses en la cárcel antes de ser absuelto.

El gusto por el tema jurídico da la medida de Cayatte. Nunca le hemos negado cierto brío más forense que cinematográfico. Pero Cayatte es más hábil de lo que pensábamos. Cayatte aborda en el filme, sin llegar a las verdaderas raíces del problema, la hipocresía, los prejuicios burgueses y las dobles intenciones de sus protagonistas. Cayatte ha sido cuidadoso en la elaboración de su "tesis". Consultó con los hombres y mujeres que tuvieron participación en el juicio real. Charló con sus colegas, con los maestros, con todo el que hubiera tenido alguna participación en el "affaire-pudor".

A medida que avanzaba en sus indagaciones, se sorprendía de la disparidad entre las acusaciones y sus consecuencias posibles. Y expresa: "Basta que una muchacha intoxicada por sus lecturas, la televisión... por cualquier cosa se trastorne, y que su trastorno lo cristalice sobre su maestro, para que la enorme máquina judicial se ponga en marcha, y a veces de forma implacable. El Código, en este aspecto, no está ya adaptado a nuestra época: fue redactado cuando los adolescentes (y las adolescentes) de quince años eran ignorantes y sin defensa... El espíritu de la ley, naturalmente, está claro. Pero el espíritu llega antes a los jóvenes de nuestros días; y les inspira a veces muy malas acciones".

Por supuesto, y a pesar de Cayatte y del Código, Atentado al pudor representa un estancamiento en el devenir estilístico de Cayatte. Es cierto que el tono sentimental es menos superficial, el lirismo menos azucarado que su controversial La vida conyugal. Pero Cayatte no abandona su vieja idea de que el cine es un vehículo en función de la jurisprudencia. Sin embargo, ha tratado de ser fiel, a través de sus personajes, al tiempo actual y los ha enraizado en la circunstancia específica de la sociedad que los ha producido.

El filme de Cayatte trata de ilustrar la dificultad del diálogo entre niños y adultos, que se hace patético cuando surge el problema del pudor. El propio Cayatte indica: "El legislador debe admitir, precisa, que el mundo de la adolescencia está cerrado a los adultos. No nos incumbe decir por qué, pero es nuestro deber sacar las consecuencias jurídicas de esta situación. Ya que los niños se convierten en extranjeros, la justicia debe concederles, o imponerles, la colaboración de intérpretes. En todos los asuntos que les conciernen (como testigos, acusados o víctimas), los niños sólo deberían ser oídos ante intérpretes, es decir especialistas de sus problemas (sicólogos, pedagogos, sociólogos), susceptibles de llevar los debates, de sacarlos de sus claroobscuros, de darles su auténtica significación".

Pero lo que no puede evitar Cayatte, es que dos estilos y dos concepciones del cine se alternan en el filme, sin poderse integrar. Lo interior y lo exterior, la voluntad de nobleza y el comercialismo, luchan y se invaden unos a otros. El fracaso de Atentado al pudor no es el fracaso rotundo de la estupidez ni el desplome definitivo sino el fracaso de lo incompleto, de lo que no pudo unificarse y elevarse por encima del nivel medio.

(De la revista "Bohemia")

ITINERARIO LAN CHILE

LUNES, VUELOS:
101 Llega 19,50 Procedente de Mendoza
151 Llega 15,40. Procedente de Nueva York
151. Sale 16,35. Con destino a Buenos Aires.
100 Sale 17.30. Con destino a Mendoza.
150. Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS:
171. Llega a las 12,30. Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, y Buenos Aires.
463. Llega 11,30 procedente de Nueva York, Miami, Lima.
170. Sale 13,30 con destino Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt, para toda Europa.

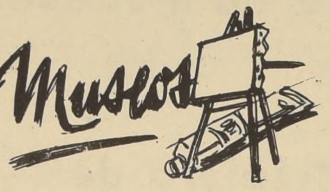
MIERCOLES, VUELOS:
153. Llega 13,15. Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
153. Sale 14,15. Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
101. Llega procedente de Mendoza 19,50
100 Sale 17,30. Con destino a Mendoza.
154. Llega 21,20. Procedente de Montevideo y Buenos Aires.
154. Sale 22,15. Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS:
171. Llega 12,30. Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.
455. Llega 12,15. Procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
131. Sale 14,00 con destino a Isla de Pascua y Papeete.
141. Llega 22,30. Procedente de Asunción y Antofagasta.
142. Sale 13,15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
452 Sale 21,45, con destino a Lima, Panamá y Nueva York
Conexiones: en Papeté a Sydney, Aukland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:
155 Llega 13,15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
155 Sale 14,15 con destino a Bns Aires y Montevideo
101 Llega 19,50 procedente a Mendoza
100 Sale 17,30 con destino a Mendoza
156 Llega 21,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
156 Sale 22,15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO, VUELOS:
451 Llega 11,30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima.
621 Sale 8,15 con destino a Bariloche
143 Llega 17,55 procedente de Asunción, Buenos Aires.
130 Llega 19,45 procedente de Papete e Isla de Pascua.
140 Sale 8,15 con destino a Antofagasta y Asunción
620 Llega 19,05 procedente de Bariloche
170 Sale 13,30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
450 Sale 21,45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Conexiones: En Madrid, París, Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGOS, VUELOS:
157 Llega 13,15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
157 Sale 14,15 con destino a Buenos Aires.
159 Llega 19,40 Procedente de Buenos Aires.
152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil Miami, Nueva York.
Conecciones en Nueva Yok y Miami a todas las ciudades de USA y Canada. En Panamá a Mexico y Caracas.



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO, TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL-MIRAFLORES 50 Abierto al público martes a sábado de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas cerrado los lunes.



LINEAS AEREAS

Aerolíneas Argentinas, Moneda 1124, Teléfono 87918.
Air France, Agustinas 1138, Teléfono 82421.
Alitalia, Moneda 1032, Teléf. 83336
Avianca, Moneda 1118, Tel. 714105.
Braniff International, Huérfanos 1199, Fono 713004.
British United, Agustinas 1243, Teléfonos 81712-87538.
Canadian Pacific Airlines, Teatinos 180, Tel. 65304.
Compañía Real Holandesa de Aviación, Agustinas 802 KLM, Teléfono 398001.
Ecuatoriana de Aviación, Huérfanos 1160, Tel. 68171.
Iberia, Líneas Aéreas de España, Agustinas 1118, Tel. 81716.
Ladeco, Huérfanos 1363, Teléfonos 84086-87425.
Lan Chile (Pasajes Internacionales), Agustinas esq. Morandé, Teléfonos 65201-84285.
Lan Chile (Pasajes Nacionales), Teatinos esq. Compañía, Tel. 65201.
Lufthansa. Agustinas 1080, Teléfono 716080.
Pan American, Huérfanos 1164, Teléfonos 68426-68623.
Scandinavian Airlines, SAS, Agustinas 1337, Fono 82736.
Swissair, Agustinas 1046, Teléfonos 81848-62324.
Varig, Huérfanos 1178, Tel. 716026.
Aerolíneas Peruanas, Agustinas 1109, Tel. 83132.

COMPAÑIAS AEREAS, TRANSPORTES AEREOS PARA TURISMO

Agrotecna Ltda, Dominica 41.
Elicopservice, Huérfanos 1178.
Taxpa, Nueva York 53, Of. 102, Teléfono 61833.

turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 13 al 20 de FEBRERO de 1971

1er. SECTOR.- MAPOCHO - AVDA. Bdo. O''HIGGINS TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes Nº 405; PORTEÑA, San Antonio Nº 94; ROJAS, Morandé Nº 13; MERCED, Merced Nº 403; IBERIA, Estado Nº 190; GUZMAN, San Antonio Nº 581

2º SECTOR.- TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

COLON, San Pablo Nº 3310; ITALIANA, San Pablo Nº 2402; [illegible]TRAN, San Pablo Nº 1505; VENECIA, Catedral Nº 2201; [illegible]NTA, Nueva Imperial Nº 4498; BARRANCAS, San Pa[illegible]420; IDEAL, Mapocho Nº 4052; BELGICA, Mapocho [illegible]1; LA ESTRELLA, San Pablo Nº 8735; DIAGONAL, [illegible] Bulnes Nº 2491

3er. SECTOR.- AVDA. BDO. O''HIGGINS - RAMON FREIRE POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

ANDRADE, Alameda Nº 2902; LAS REJAS, Avda. Ecuador Nº 5142; LA SANITARIA, Bascuñan Nº 698; CARRERA, Los Pinguinos Nº 4294; SAN IGNACIO, Alameda Nº 1500; MODERNA, Ramón Freire Nº 1924 Maipú.

4º SECTOR.- AVDA. BDO. O''HIGGINS - FRANKLIN SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

BAQUEDANO, Vicuña Mackenna Nº 2; ALHAMBRA, Lira esq. 10 Julio; SANTA ROSA, Santa Rosa Nº 1398; PARIS, San Diego Nº 2167; MAULE, León Ugalde Nº 1599; HOSPITAL, San Francisco Nº 78; AVDA. MATTA, Avda. Matta Nº 994; BELEN, Nataniel Nº 931

5º SECTOR.- PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO LAS CONDES - BILBAO

DE LA CRUZ, Providencia Nº 2012; DEL ORIENTE, Nueva Las Condes Nº 7122; LEGUIA, Augusto Leguia Norte Nº 210; SAN JUAN, Avda. Colón Nº 5083; TOBALABA, Tobalaba Nº 1191; VITACURA, Vitacura Nº 5342.

6º SECTOR.- IRARRAZABAL - BILBAO - BUSTAMANTE MACUL - LA REINA

FARR, Irarrazabal Nº 3133; LARRAIN, Larraín Nº 6877; LOS ALMENDROS, Pdte. Batte Ordoñez Nº 4508 ex-Diagonal Oriente; LA REINA, Simón Bolivar Nº 5708; SUR, Avda. Grecia Nº 1004; LA PROVIDENCIA, R. del Río Nº 1654; LAS AMAPOLAS, Eliecer Parada Nº 2032; BRASILIA, J. P. Alessandri Nº 3533; SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro Nº 4100; VILLA SANTA CAROLINA, Castillo Urizar Nº 2259; VILLA LA REINA, Nueva Larraín Nº 9000; BILBAO, Fco. Bilbao Nº 1308

7º SECTOR.- VICUÑA MACKENNNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

AEROPUERTO, Camino Melipilla Nº 6075; KENIA, Avda. Central Nº 6553; ROCA, San Joaquín Nº 2399; TURQUESTAN, Enrique Matte Nº 1551; ASTURIAS, Gran Avenida Nº 4308; PUNTA ARENAS, Gran Avenida Nº 6045; BERMACO, Gran Avenida Nº 9878; SAN CARLOS, Uruguay Nº 1612; LA LEGUA, Santa Rosa Nº 3890; KARIN ex- PORVENIR, Santa Rosa Nº 5962; SANTA ELENA, Santa Elena Nº 2197; LA LINEA, Fernández Albano Nº 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central Nº 7597-A

8º SECTOR.- SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LA PAZ, Avda. La Paz Nº 402; SANTA LAURA, Santa Laura Nº 1183; POPULAR, Vivaceta Nº 1811; TERRA, Dgo. Santa María Nº 2736; SANTA MARIA, Avda. Méjico Nº 1298; PROGRESO, Pedro Fontova Nº 4242; DOMINICA, Recoleta Nº 483; CONCHALI, Avda. Recoleta Nº 3110; REYES, Avda. Valdivieso Nº 596

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA, Avda. Portugal Nº 155

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en Invierno y 20,30 horas en Verano, por la ventanilla correspondiente.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
***38 2244**

RADIOPATRULLAS
CENTRAL *6 2261

BOMBEROS
***6 1171**
***6 0141**

CINES del CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 10,20 hrs. El hombre marcado (May. de 18).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 10,30 hrs. Los gigantes del desierto.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Chisum, rey del Oeste (Acción may. de 14).

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. Las Cosas de la vida

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Forasteros en New York Comedia menores).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. David Copperfield (Aventuras menores).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 13 hrs. Una señora estupenda. El día de la boda.

CITY Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.25 hrs. El dulce cuerpo de Deborah (drama may. de 21).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Los guerreros (Acción may. de 18).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10,30 hrs. Amores entre extraño (Drama may. de 18).

ESPAÑA. Estado - Huérfanos (398488). 14; 16,30; 19 y 21,30 hrs. Sor Ye Ye (Musical menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. Aeropuerto. (Acción may. de 14).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15; 18,45 y 22 hrs.- Mayerling (Drama may. de 18).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs.- La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs.- El gran desfile del circo (Menores).

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 10 hrs.- Matar para vivir (Suspenso may. de 18)

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs.- La mudanza (Comedia may. de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366) Desde las 13 hrs.- Con cuanto amor (Drama may. de 21).

MAYO. Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs.- Los guerreros (Acción may. de 18).

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 11 hrs.- Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14).

NILO. Monjitas 873 (302078) Desde las 10 hrs.- Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs.- Perdedor por instinto (Comedia may. de 18).

PLAZA. Compañia 1068. (84714). Desde las 10 hrs. La última aventura (Menores)

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs.- Los guerreros (Acción may. de 18).

REX Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs.- Chicago Chicago (May. de 18).

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs.- Quiero llenarme de ti; El gitano

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs.- El milagro de la vida (Drama may. de 18).

San Antonio - I. Valdez V. (36093) Desde las 13 hrs.- Risas inolvidables; Nuevo festival de dibujos animados

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs.- Corre sombra corre (Drama may. de 21).

SAN MARTIN. Alameda - San Francisco (35357) Desde las 11 hrs.- Corre sombra corre (Drama may. de 21).

SANTA LUCIA. Alameda - San Isidro (34718) Desde las 15 18,30 y 22 hrs.- Krakatoa al este de Java (Acción may. de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs.- Chisum (Acción may. de 14).

SAO PAULO. Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs.- Ben Hur; Cuando explota la furia

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611) Desde las 11 hrs.- El Nido de avispas (Acción may. de 14).

TOESCA Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 hrs.- La fiaca; Zeta

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 13 hrs.- Los 6 invencibles (Acción may. de 18).

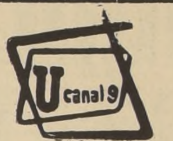
WINDSOR. Ahumada - Moneda (89761) Desde las 10,25 hrs.- Palabras de amor (Drama may. de 14).

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 10,25 hrs.- Sin un adios (Musical may. de 14).



14.30 NOTICIARIO ESPAÑOL
14,45 LA TORMENTA

14,55 EN LA HORA DE TE SUPREMO
16,00 MATINE EN EL 4
17,45 DIBUJOS ANIMADOS
17,55 SUPERMAN
18,20 JETSON
18,40 JULIA
19,05 CUARTA DIMENSION
19,55 NOSOTROS
20,15 SHOW MUSICAL WATTS
20,20 NOTICIARIO LAN CHILE
20,30 EL GRAN CHAPARRAL
21,20 NOTICIARIO PROLENE
21,45 LA CALDERA DEL DIABLO
22,20 SHOW CASINO
23,00 INTRIGA DE PASIONES



15,45 NOTICIARIO PROLENE
16,00 LARGOMETRAJE
"3 chiflados en órbita" con los tres chiflados
17,25 CANTICUENTOS
17,30 LOS FABULOSOS CIEN
17,45 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
17,55 CANTICUENTOS
18,00 MIS TRES HIJOS
18,25 CANTICUENTOS
18,30 INFORME CIENTIFICO
19,00 77 SUNSET STRIP
20,00 ESPECIAL: musical
20,30 MARTINI AL INSTANTE
21,00 XII FESTIVAL DE LA CANCION DE VIÑA DEL MAR (directo).

NO SE SABE EL HORARIO DE TERMINO DE LA TRANSMISION.



18.30 Noticiario.
18.34 Aquí no se admiten grandes.
19.00 Foro Juvenil
19.30 Proyección 25
Programa de la FECH.
20.00 Noticiario.
20.30 Chile TV.
21.00 Esa Chica.
21.30 Nuevediario.
22.00 El juego de la verdad.
23.00 El hombre y sus canciones
Programa folklórico.
23.30 Noticiario.
23.35 Cierre.

13 TV

14.00 PASADO MERIDIANO.
Teletarde con Gina Zuanic
Teleserie "Gutierritos"
Actualidad teatral con María Inés Sáez
Entrevistas
CINE PARA UD
"Secreto Cumbre
con Steve Cochran.
17.35 Magila Gorila
18.05 TARDE EN EL CINE
"Hombres y mujeres de blanco
19.35 El Sapo y la Culebra.
19.45 Telenoche
20.13 El tiempo.
20.23 El Gran Chaparral.
21.28 Aula 222
22.00 TELETRECE.
22.40 La Gran Jornada
22.45 Detrás de su pregunta.
23.00 Ballinger de Chicago.
24.00 Telecierre.

Cartelera de CINE

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Zeta. La fiaca.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irarrazaval, 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Lily. Secretissimo. El botin más grande del mundo.

CALIFORNIA. Irarrazaval 1564 (498061). 16, 19 y 22 hrs. Ese loco deseo de amar, (Comedia menores).

DANTE. Washington 26 (494359).- 16, 18.45 y 22 hrs.- De Sade (drama may. de 21.)

EGAÑA. Plaza Egaña (271026) Desde las 15 hrs. El clan siciliano. Buth Casidy

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16,30; 19 y 22 hrs. David Copperfield. (Acción menores).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Al servicio secreto de su majestad. Asalto de mil aviones. El barquero.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067). 16, 19 y 22 hrs. Sleger el hombre marcado (Acción may. de 18).

LAS LILAS. E. Yañes J. de Dios V. (43116). 16, 19 y 22 hrs. Perdedor por instinto. (Comedia may. de 18).

LO CASTILLO. Vitucarua (481981). 16,15 19 y 22,15 hrs. Matar por vivir (Suspenso may. de 18).

MARCONI. Manuel Montt 932 (42867). 16, 19 y 22 hrs. El diablo por el rabo. (Comedia may. de 18).

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Descanso

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16,30 18,45 y 22,15 hrs. Forasteros en New York. (Comedia menores).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). 16, 19 y 22,15 hrs. Chisum rey del Oeste. (Acción may. de 14).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Caliche sangriento. El agente QQ 7. El profesor hippie.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Caliche sangriento. Agente Cu Cu 7. El profesor Hippie.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 13 hrs. El padrecito. Melodia inmortal. Interludio.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Al servicio secreto de su majestad. Asalto de mil aviones. El barquero.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. Chisum, el rey del oeste. (Acción may. de 14).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Cupido motorizado. El Gnómo móvil. El hombre la mujer y el dinero

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. Charlie el puma solitario. El Gnomo móvil. Cupido motorizado.

MISTRAL. San Diego 279((63994). Desde las 13 hrs. El amor de María Isabel. El as de oro. Buenos días condesita.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Los evadidos. Ataque y retirada. La amapola también es una flor

MONACO.— Diez de Julio-A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. Clint, el solitario. Esa Mujer. El fin del juego.

PORTUGAL.— Diez de Julio 252 (34816) Desde las 14 hrs. La balada del desierto. El arreglo. Los malditos.

PRAT.— San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs. Dos hombres violentos. Los 4 despiadados. Mátelos, a todos y regrese solo.

ROMA.— San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. El arreglo. La balada del desierto. Los malditos.

SAN DIEGO.— San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. Fuego negro. La pieza del diablo.

SAN MIGUEL.— Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. El gitano. Quiero llenarme de ti.

SUR.— San Diego 935 (61524) Desde las 13 hrs. La pasión de un hombre joven. El que viaja con el diablo.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384) Desde las 10 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores. El oro de Santa Cruz. Cuarenta años de de novios.

MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados. Dos hombres violentos. Mátelos a todos y regrese solo.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 1 2.30 hrs. Los 4 despiadados. 2 hombres violentos. Mátelos a todos y regrese solo

ALCAZAR.— Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Dios sabe cuanto amé. Lady "L". Los buscadores de oro.

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. De Sade (Drama may. de 21).

BLANCO ENCALADA.— Avda. B. Encalada (91787) Desde las 14 hrs. Cupido motorizado. El hombre, la mujer y el dinero. El Gnomo móvil.

CARRERA.— Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. Clint, el solitario. Esa mujer. El fin del juego.

COLON.— San Pablo-Maipú (733146) Desde las 13 hrs. El botin de los valientes. El último dia de la guerra. Unc despues de otro.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342). Desde las 13 hrs. Prisionero de la ciudad. Corazón salvaje. Samba.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores El oro de Sta. Cruz. 40 años de novios

O'HIGGINS San Pablo-Cumming (86929). Desde las 13 hrs. El bastardo. Jeff. Frankestein debe morir.

SECTOR INDEPENDENCIA

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Descanso.

NACIONAL Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores. El oro de Sta Cruz. 40 años de novios.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. La balada del desierto. El arreglo. Los malditos.

CINES COMUNLES

MAIPU. (Maipú). (571530).- Desde las 15 hrs. Super Colt 38. Préstame tu mujer.

MUNICIPAL (San Bernardo) Desde las 14 hrs. La muerte viviente. Ha muerto la abuela. La casa del farol rojo.

NACIONAL (Puente Alto) 124. Desde las 14 hrs. Frontera sin ley. Misión increíble

PLAZA (Talagante). Descanso

PLAZA. Puente Alto). Desde las 15 hrs. Barcos satánicos; La guita.

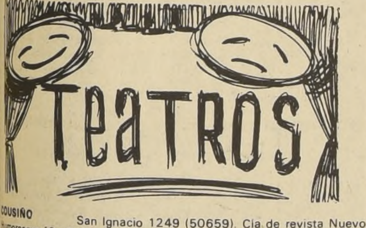
SANTIAGO. (San Bernardo) 591982). Desde las 14 hrs. La fuga final. Un hombre temerario.

VICTORIA. (San Antonio). Desde las 15 hrs El amor de María Isabel. Con Dios, con el diablo y un winchester.

DIANA (Cartagena). Desde las 15 hrs. Sabata viene a matar. Algunas chicas lo hacen.

CENTRAL (Cartagena). Desde las 15 hrs. Los 10 mandamientos. Ro o y Julieta.

Teatros



COUSIÑO San Ignacio 1249 (50659). Cía de revista Nuevo Humoresque 19 a 24 hrs. Show continuado.

CARLOS CARIOLA. San Diego 244 (89350). PRODES. 19 hrs. "El avión volador".

CAUPOLICAN San Diego 840 (82437). Descanso

MONEDA. Moneda 920 (715451). Descanso.

MARU.- Huérfanos 786 (397907). Cía de Lucho Córdova y Olvido Leguía.- 19.15 hrs. "Aquí sí que se improvisa" de Lucho Córdova.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de revistas Bim Ban Bum. 19; 21.40 y 23.15 hrs. "Cumplimos 18 años. . . esparza la noticia".

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). Cía de revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. "Las calientes noches de Lady Manuela".

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 12,21	E° 12,23
Libra	29.181	29.597
Marco Alemán	3 368	3375
MERCADO DE CORREDORES		
Dolar cheque	E° 14,33	E° 14,35
Dolar bill	14,48	14,60
Libra	34 248	34 727
Marco Alemán	3 953	3 960

SANTIAGO 16 de febrero de 1971 VIGENTE DESDE 28 de julio 70)

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
Secretaria General
CONCURSOS LEY N° 15.076

Llámase a Concurso Dental Interno y Externo para proveer el siguiente cargo:

PARA EL REGIONAL DE TALCA: Un dentista en "ODONTOLOGIA GENERAL", con tres horas de jornada diaria.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones: hasta el 5 de marzo de 1971, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
Secretaría General
CONCURSOS LEY N°15.076

Llámase a Concurso Médico Amplio o Externo para proveer los siguientes cargos:

PARA EL REGIONAL VALPARAISO. Cinco cargos de "MEDICOS OBSTETRAS" residentes A.P. para el Hospital del Empleado de Valparaíso, con cuatro horas de jornada diaria cada uno, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones: hasta el 26 de febrero de 1971, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empelados Bandera N° 72, 5° piso, Santiago y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
Secretaría General
CONCURSOS LEY N° 15.076

Llámase a Concurso Dental Interno para proveer los siguientes cargos:

PARA EL EQUIPO DE ARICA: Un "DENTISTA JEFE", con cuatro horas de jornada diaria, asignación de responsabilidad y quinquenios correspondientes.

PARA EL REGIONAL LA SERENA: Un "DENTISTA JEFE", con cuatro horas de jornada diaria, asignación de responsabilidad y quinquenios correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones: hasta el 5 de marzo de 1971, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 398,00
Semestral	E° 213,00
Trimestral	E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 17 DE FEBRERO DE 1971

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

CULTURA SOBRE RUEDAS

LAS PUERTAS PRINCIPALES de la Estación Central, cerradas y embanderadas. A través de las rejas se podía ver gran cantidad de público. Un escenario y artistas que unos minutos más tarde partirían animaban la espera.

De pronto cesa la música y es ahora el Orfeón Municipal quien toma el asunto en sus manos. Primero, unas tonadas para entrar en calor; luego, unas marchas.

Sorpresivamente se cortan las marchas y a los primeros sones del Himno Nacional hace su entrada al recinto el Presidente de la República, Salvador Allende, acompañado por su esposa, Hortensia Bussi; Waldo Atias, director del Departamento de Cultura de la Presidencia de la República; su Edecán Aéreo y artistas.

La Canción Nacional sigue. El Primer Mandatario la entona y también todos los asistentes al acto de despedida del TREN POPULAR DE LA CULTURA.

Abre el acto Guillermo Brucé para presentar a Silvia Santelices, quien, en una breve alocución, brinda un pequeño homenaje al presidente en nombre de todos sus compañeros. "Se comienza a materializar otro de los 40 puntos del programa del Gobierno.

Luego es el propio Presidente quien da las gracias a los forjadores de la realización de esta embajada cultural.

"Quiero dejar constancia de la magnífica labor que ha realizado Waldo Atias, Director del Departamento de Cultura de la Presidencia de la República. Estoy seguro que cumpliremos con el Programa de la Unidad Popular; esta es una muestra más..."dijo.

"Este punto –agregó– es tan importante como cualquiera otro, porque entregaremos al pueblo este pan especial que tanto necesita".

A cada una de sus frases, la gente que se congregó en el andén mostraba su apoyo con vítores y aplausos.

"Doy las gracias a los artistas del pueblo, porque ellos durante la campaña ayudaron a dar a entender que no sólo era importante la independencia económica, sino que también la independencia cultural. Con respecto a la Reforma Agraria, los campesinos ayudaran a profundizarla."

Finalizado el pequeño acto, Allende se retira y comienzan los últimos preparativos. Carreras, nerviosismo, fotos a los que parten. Todos buscando sus asientos y acomodando sus bultos. Los familiares se quedan hasta última hora para hacer recomendaciones.

Una de ellas fue muy graciosa: "No tomen vino tinto frío, porque se van a refriar" — Otra, "Tápate bien en la noche, porque allá hace mucho frío", y así continuaron hasta que la máquina se puso en marcha y sólo se veían rostros asomados por las ventanas. Muchas lágrimas y enamorados que se despedían lánguidamente.

La "polola" de uno del grupo de teatro nos dijo con lágrimas en los ojos: ¡Es un mes!

Sí, un mes recorrerá el sur el TREN POPULAR DE LA CULTURA. El primer punto será Puerto Montt, para luego comenzar el trayecto de regreso, haciendo escala en todos las cabeceras de provincia, donde permanecerán dos días. El primer día será para presentar el espectáculo conjunto con artistas de teatro, artistas folklóricos, populares y clásicos. El segundo día, cada área cultural y artística presentará su número por separado en distintos lugares.

A cargo del espectáculo en general va Enrique Noisvander.

Los textos pertenecen a José Pineda y se trata de una breve historia de un grupo de artistas provincianos que llegan a un canal de televisión. Son rechazados varias veces, pero ellos siguen insistiendo.

La misión de esta primera embajada cultural es llevar el arte hasta aquellos lugares que nunca antes habían tenido acceso a ello. Por otra parte, es lograr estimular a la gente para la creación del Instituto Nacional del Arte y la Cultura, que cumplirá la tarea de mantener un nexo permanente entre todos los puntos del país.



Y... EL TREN SE FUE. Uno de los integrantes del Conjunto Folklórico "RAUQUEN", Rolando Alarcón y Kiko San Martín, uno de Los Emigrantes se despiden de los familiares y amigos.



ULTIMOS MINUTOS EN SANTIAGO. Valentín Trujillo, Edmundo Herrera, Presidente de la Asociación de Escritores, y Guillermo Brucé, humorista esperan los últimos minutos para partir.

"EL ARTE DEBE LLEGAR AL PUEBLO"

El ajetreo era grande. Por momentos era difícil poder ubicarse. Nuestra intención hubiera sido conversar con todos los artistas, no fue posible.

Silvia Santelices: "Como dijimos una vez venceremos, hoy con fuerza, optimismo, entusiasmo y alegría, decimos ¡venceremos!. Cumpliremos la labor que nos encomendaron"

Sergio Feito: "Estamos conscientes de que el arte debe llegar al pueblo y tratamos de cumplir. Es un espectáculo integrado que va a entretener y a agradar. Para mí es la realización de un viejo sueño, como es el de poder llegar a todos los públicos".

Dúo de Guitarras Dávalos–Cherubito: ¡Es una experiencia extraordinaria! Nosotros somos los únicos representante de la música clásica. Y es la primera vez que vamos a lograr ese contacto con el público. Tenemos plena conciencia de que el público lo sabrá entender, porque el chileno es muy sensitivo y está preparado para esto. Para nosotros es doblemente importante porque tendremos contacto directo con el amante de la guitarra, ellos podrán acercarse a nosotros, ese es el motivo que nos avala. Nuestra segunda presentación será en un teatro con una explicación previa. Les daremos charlas, conferencias de lo que es la guitarra, su historia y lo que significa su interpretación.

Rolando Alarcón: "Esto significa que el arte llegue a todos los pueblos tal como se lo propuso el gobierno Esperamos cumplir con el gobierno y dar lo más que podemos de nosotros mismos para que sea todo un éxito".

Nano Acevedo: "Con esto se va a conseguir un diálogo directo, ahí, entre el artista popular y el pueblo. Creo que eso es lo más importante".

Valentín Trujillo: "Estoy feliz. Nos hemos preparado muy bien. Nuestra garantía es Enrique Noisvander, sabemos que será un espectáculo de calidad".

Osvaldo Madera: "Es una gran labor. Nunca antes se había hecho esto. Creo que este primer paso que damos por acercar culturalmente a la gente será un éxito y el modelo para los trenes posteriores".

Julio Numhauser: "Mi trabajo es bien específico, debo evaluar los resultados. Estoy preparado. Tengo confianza del lo que vamos a presentar".

Enrique Noisvander: "Hemos trabajado mucho. Nos hemos preparado como se dice, como Dios manda. Ahora sólo falta ver los resultados. Buenas intenciones no faltan".

Dimensión Latina: "Yo con los muchachos de la orquesta nunca antes habíamos participado en espectáculos integrados. Por nuestra parte haremos todo lo posible porque salga bien".

Benedicto Salinas: al sur cantando sus payas.



Roberto Contreras: poeta del pueblo.

ARTISTAS POPULARES A LA FERIA CAMPESINA DE PUERTO MONTT

Como todo tiene que cambiar, ahora nuestros artistas también se hacen presente en una Feria Agrícola y Artesanal campesina. Ella se realizará en Puerto Montt. Allí Indap ha levantado un stand y un escenario hasta donde llegarán los artistas de la Unidad Popular. De esta manera, se continúa en otra fase y en otro lugar, la política de llevar arte al pueblo.

Los artistas que llegarán hasta la Feria de Puerto Montt son: Benedicto "Piojo" Salinas, payador popular; Roberto Contreras, poeta del pueblo; el Conjunto de Santa Cruz y una compañía de títeres.

La Feria Campesina de Puerto Montt durará desde hoy hasta el sábado 27. Los artistas de la Unidad Popular, terminada su actuación en la Feria, recorrerán la zona de Chiloé, Aysen y Magallanes, y donde lo requiera la campaña de Regidores.

¡Por suerte...!

ESTA NOCHE TERMINA EL FESTIVAL

Un certamen que no ha dejado nada de positivo para nuestra música.- Primó lo comercial ante lo artístico

VIÑA DEL MAR (Por Miguel Humberto Aguirre). Esta noche, en la Quinta Vergara, termina el Décimosegundo Festival de la Canción de Viña del Mar. Viña del Mar, desde ayer, es una baraja de nombres y posibilidades, la verdad es que, hasta el momento, nada está claro aun cuando los temas del yugoslavo Twinkle Berry, de la Argentina Romana y del chileno Osvaldo Díaz, se estan llevando las preferencias.

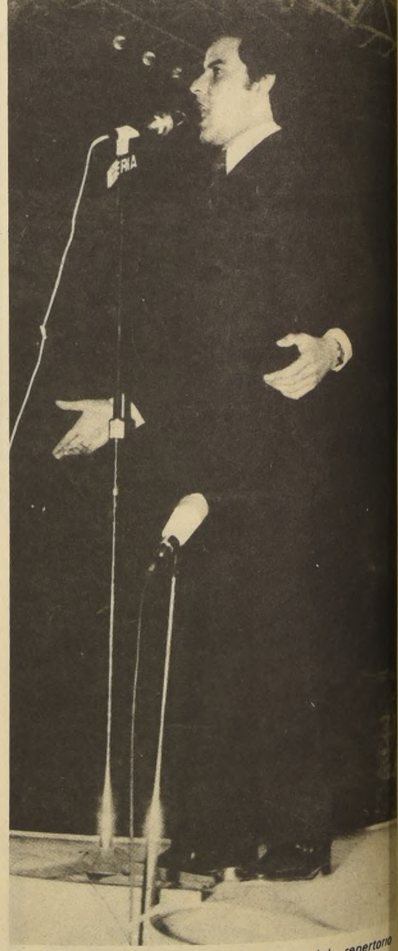
El Festival, en materia de creaciones poeticas no es una maravilla. Ha llamado eso sí la atención, la calidad de las orquestaciones –la mayoría impactante– que se han brindado a muchos de los temas. Por eso han gustado, pero la calidad de ellos no es nada del otro mundo.

El Festival esta noche comenzará a las 7 de la tarde y 30 minutos. Se calcula que debe terminar cerca de las dos de la madrugada. Todo el espectáculo será transmitido por Canal 7 quien tendrá como coordinador a Cesar Antonio Santis.

LOS MEJORES

Sobre quienes llegaran a la final, y con posibilidades, hay tres nombres "Todo el Mundo Debe Tener", que canta el yugoslavo Tim Twinkle Berry; "Qué Me Pasa", que interpreta la argentina Romana, el tema que pertenece a Lauro Volpi, y "Ahí Va José", canción de Luis "Poncho" Venegas, que está interpretando Osvaldo Díaz.

El Festival termina esta noche... y luego vendrán los muchos comentarios... y la esperanza que tiene que cambiar. Un festival que culturalmente no ha dejado nada. Absolutamente nada.



OSVALDO DIAZ, joven interprete del repertorio internacional, que defiende en Viña del Mar el tema de Luis "Poncho" Venegas, "Ahí Va José". La calidad de Osvaldo ha dado al tema del compositor puentealtino una de las preferencias del público y puede ser uno de los temas nacionales que ingrese a la rueda final disputando un lugar de preferencia. A juicio de los criticos, Osvaldo Díaz ha resultado la mejor voz del certamen.

CINE MEXICANO

México, D.F. (PROCINEMEX) — VIMOS en exhibición privada "La Generala", la más reciente película de la siempre sensacional María Félix y podemos augurarle un gran éxito. La gran María encarna el personaje central, o sea Mariana, que por vengar el asesinato de su hermano se convierte en "La Generala". Aun con diversos matices y argumentos diferentes, María, creemos recordar que desde "Enamorada", con el inolvidable Pedro Armendáriz, ha hecho creaciones fuertes de papeles de revolucionaria. Aquí la dirigió por primera vez Juan Ibáñez con un gran reparto en el que figuran Ignacio López Tarso, Carlos Bracho, Eric del Castillo, Evangelina Elizondo y otros.

FERNDO

FERNANDO Cortés sigue su línea de películas graciosas, en varias ocasiones basadas en las series de éxito de la televisión mexicana. Ayer fue "La Criada bien Criada", con María Victoria y ahora está trabajando fuerte en "Los Beverly de Peralvillo", con Guillermo Rivas, Leonorilda Ochoa, Arturo Castro, Amparo Arozamena y varios cómicos que le dan ambiente a esta historia que gira en torno a la vida de un chofer de taxi.

SUSANA Salvat, entre otras artistas jóvenes y hermosas ayer hablamos de Anel destacaron en el 70 y tienen amplio porvenir en el 71. Por lo pronto cuenta con varias contrataciones, entre ellas dos con Oscar Brooks, para quien filmara dos importantes películas.

CLAUDIA Islas asistirá gustosa (eso será hasta marzo) a la "Premiere" mundial de su reciente película "Bajo el Ardiente Sol", coproducción mexicano colombiana de Juan Manuel Herrera, que fue filmada totalmente en Colombia, con Joaquín Cordero.

ALEJANDRO Ortega Sanvicente, joven licenciado que demostró su capacidad de organizador, entre otros casos, en la Secretaría General de los XIX Juegos Olímpicos, fue designado Director General de los Estudios Churubusco por el Lic. Rodolfo Echeverría Alvarez. Mucho se espera de este nuevo elemento que se incorpora a la gran industria del cine mexicano.

ARTURO Beristain se incorporó en plan estelar a "Los días de Gabriel" –nos gusta más el título que "Los Colgados"– que ya inició su rodaje en el Estado de Colima a las órdenes de Alberto Isaac, con un gran reparto, entre los que destacan Jorge Martínez de Hoyos, Marcela López Rey, Leticia Ortiz y uno de nuestros grandes caricaturistas, Abel Quezada, que por "puntada" interpreta un papel secundario...

JOSE JOSE, uno de los jóvenes cantantes con más popularidad en América Latina, hizo su debut fílmico en "Mi Primer Amor", con Nadia Milton. Esta encantado, porque a pesar de su timidez le fabricaron un papel a su medida y se desenvuelve con naturalidad frente a las cámaras. Tres melodías inéditas se conocerán en este film que dirige Rubén Galindo.

CORTOS EN SERIO Y EN SERIE... GUILLERMO Murray, magnífico actor, exhibió al director del Cinebanco su primera cinta como director: "Una vez un hombre"... BEGOÑA Palacios vuelve al ambiente artístico después de una larga ausencia... HILDA Aguirre, la encantadora "Sor Ye Ye", lista para filmar "Orden de Vivir"... Roberto Gavaldón viajará a España para ultimar con Sara Montiel detalles de la coproducción "La Ronda de la Hechizada", que la mancheguita protagonizará en nuestros estudios...